BON DIA Aruba

Diahuebs 15 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Deliberando paso legal

ORANJESTAD -- Ecotech ta wak "proceduranan local" pa defende nan clientenan. Segun Ramonsito Croes, manager di e compania, e no ta husto pa clientenan cu tin 15 aña ta paga pa Ecotech su servicio tin e obligacion pa paga pa esun di Serlimar tambe.

Lesa detayenan riba pagina A3

16 trahado kita na SIAD



ORANJESTAD -- Informacion a sali cu na Departamento di Impuesto (SIAD) cu a kita 16 trahado for di trabou. Bon Dia Aruba a puntra e minister responsabel, esta minister Juan David Yrausquin, di Financia, pero ainda no a haya un contesta. Segun ATIA, e manera di kita "contractant" no ta esun mas elegante.

Pagina A2

Awe ta 'Dia Internacional di Famia'



ORANJESTAD – Awe ta 'Dia Internacional di Famia,' un dia cu a wordo proclama door di Nacionnan Uni na aña 1993, unda ta refleha e importancia di famianan fuerte. Famianan fuerte ta refleha un comunidad fuerte y stabiel. Den cuadro di e dia importante aki Bon Dia Aruba kier conscientisa e importancia pa mantene e pas y union den e hogar y ta desea comunidad di Aruba, un feliz 'Dia di Famia.'❑



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 14 Mei 2014





05 13 21
28 34 Joker 09 Letter C



0 3 2 1

Signo : Cancer



5 5 4 6



3 7 3 0
3 1 5 4
6 1 4 2



04 10 14 16
28



08 10 16 17
Mega Ball 04

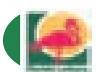


0 4 7 5
7 4 5 3
3 8 1 9

DIARIO
7 1 2 8
8 8 9 0
4 6 2 0

SUPER 4
6 1 9 2

10 Mei, 2014



1 2 10 35
42 44 X4

$45 MILLION

9 Mei, 2014



10 28 39 51
59 14 X2

$121 MILLION

MEP: "16 hende kita di trabou na SIAD"

ORANJESTAD - Informacion a sali cu na Departamento di Impuesto SIAD a kita 16 hende, entro otro cahero. Bon Dia Aruba a puntra e minister responsabel, esta Juan David Yrausquin, di Financia, pero no a haya un contesta ainda.

Partido di oposicion MEP si a manda un relato caba den unda e ta reacciona riba e retiro aki. "16 hende awe a wordo kita di trabou na SIAD, sin cu a tene cuenta cu procedura, regla ni ley. Na un forma inhumano hendenan cu a traha pa hiba nos pais padilanti ta wordo cori. Mi ta puntra mi mes con por tin hende cu asina poco fatsoen? Mi ta compronde e presion cu e minister tin, pero goberna no kiermen djis pasa machete, esey ken cu ta por haci.
Goberna kiermen tuma miho decision den bienestar di bo pueblo, y respeta ley. Ora di retira hende, tambe tin ley y regla pa respeta."

E lider di e partido aki, Evelyn Wever Croes, ta bisa cu "contractant" tambe tin derecho y mester informa hende mas trempan. "MEP ta condena enfaticamente e forma di procede aki di gobierno.

No ta culpa di e mamanan y tatanan di famia aki cu hendenan a perde trabou. Ademas, tin placa pa dos extra minister y pa paga 700 coordinador, pero no tin placa pa paga e "contractant" nan?

E organisacion di dunado di trabou ATIA tambe a manda un comunicado ayera unda e ta bisa cu ta haya e manera di kita "contractant" no esun mas elegante (den e edicion aki riba A11).

Pero e organisacion aki si ta bisa cu comercio ta sostene e gobierno aki pa baha nan gastonan di personal awor cu e situacion financiero na Aruba ta hopi malo.❑

Estudio pa maestro di Movecion y Salud na IPA aproba

ORANJESTAD -- Recientemente Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer Winklaar a duna aprobacion pa e inicio di e estudio pa maestro di Movecion y Salud pa Enseñansa Primario.

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta encarga pa ofrece e estudio aki pa cual tin hopi interes den comunidad. Minister Hooyboer ta kere den e concepto di un docente specialisa pa movecion y salud den nos schoolnan y ta haya sumamente importante pa inverti den esaki. Sigur mirando e retonan cu Aruba tin pa loke ta obesidad infantil door di falta di movecion y un bon nutricion e docente specialisa na school por haci un diferencia hopi grandi.

Esaki ta wordo considera como un inversion importante den nos muchanan pa asina logra un comunidad mas consciente, activo y saludabel.

Na aña 2008 e prome grupo di studiante a cuminsa e specialisacion nobo aki, cual ta un concepto completamente nobo den nos enseñansa di nivel preparatorio y basico. E docente di Movecion y Salud ta duna ambos e parti practico di sport y movecion como tambe lesnan di nutricion y con pa hiba un bida saludabel. Un concepto unico di Aruba cu hasta institutonan na Hulanda a mustra hopi interes aden. Mientrastanto e prome docentenan di Movecion y Salud a termina nan estudio y ta eherciendo nan trabou den nos schoolnan na Aruba.

E directivanan di school y e schoolnan mes ta hopi satisfecho cu e docentenan di Movecion y Salud y ta reconoce e importancia y e balor agrega di un docente specialisa den nan schoolnan. E balor di e docente di Movecion y Salud ta bay mas leu cu solamente e lesnan. E docente ta fungi como un figura importante pa stimula entre otro actividadnan deportivo extra curicular y un bon nutricion y movecion sano na scol mes.

Despues cu e prome grupo di docente a finalisa no a continua cu e estudio aki mas. Pero despues di varios evaluacion a tuma e decision pa continua cu e estudio aki pa asina cada scol basico na Aruba por tin un docente specialisa den e area di movecion y salud. E intencion ta pa start cu dos trayecto.

E prome trayecto ta pa profesionalisa e instructornan di IBISA cu awo ta dunando les den school y e di dos trayecto ta e estudio inicial cu lo ta un curso HBO-bachelor completo caminda cu tur hende cu ta cumpli cu e exigencia di formacion anterior lo por aplica. Tur persona cu aplica lo mester pasa algun test di entrada segun normanan pa tipo di estudionan asina. Inscripcion ta habri caba pero e cuponan pa e estudio ta limita.

Aruba conoce oficialmente e docente di Enseñansa Primario, cu specialisacion pa 4-8 of 6-12 aña, cu ta un docente general cu ta capacita pa duna tur e materianan den school preparatorio y school basico cu excepcion di Ingles y Spaño.

E docente general ta keda cu su capacidad cu e lo por duna e materia di movecion mirando cu esaki ta parti di e curiculo y examen di IPA. E docente specialisa den Movecion y Salud den e caso aki ta un refuerso pa e school y pa e docente general.

Minister ta evaluando diferente posibilidad pa loke ta e balans y cooperacion entre e docente general y docentenan specialisa den Enseñansa Primario.

Tin diferente opcion caminda cu un docente general por amplia su capacidad cu mas materia, por ehempel Ingles of Spaño, of caminda cu un docente general por specialisa su mes den un materia specifico y bira asina e specialista di e school den un cierto area. Un evaluacion extenso lo mester tuma luga cu tur e actornan envolvi pa wak kico ta e miho modelo pa un miho rendimento den nos schoolnan na Aruba.❑

Turista cu a sak den otro dilanti hotel ta wordo reanima

ORANJESTAD – Diaranson mainta, dilanti di Divi Links un homber di edad cu ta huesped na e hotel canando den e parkeerplaats di e hotel a sak den otro.

Personanan den bisindario cu a wak esaki a core yuda e persona. A wordo constata cu e persona aki no ta reacciona y asina a cuminsa cu reanimacion mientras a yama Ambulance y Polis pa duna asistencia.
E victima tabata wordo trata manual na e parti curason cu e tecnica necesario, pero e persona riba caminda benta no tabata reacciona. Ambulance y Polis di Beach a yega na e sitio y aki personal di ambulance a pone e homber riba mashin y sigui cu e practica di reanimacion pa salba bida di e persona te ora cu a haya pulso bek.



Personal di ambulance a hinca e homber den ambulance y transporte pa Hospital dunando e prome auxilio na caminda. Prome cu ceramento di nos edicion, Hospital a informa nos redaccion cu a logra reanima e turista ❑

"Desicion Serlimar no ta husto"

Ecotech deliberando paso legal

ORANJESTAD- Ecotech ta wak "proceduranan local" pa defende nan clientenan segun Ramonsito Croes, manager di e compania aki cu tambe ta recoge sushi y ta recicla. E no ta haya husto cu clientenan cu tin 15 aña caba ta paga pa Ecotech su servicio tin cu obligatoriamente paga pa esun di Serlimar tambe.



"Esaki no ta husto pa e clientenan di Ecotech ni ningun otro compania den e ramo di limpiesa", Croes ta expresa. Cu nan kier cobra ta otro asunto pero e manera na cual esaki kier wordo implementa no ta corecto.

Recientemente Serlimar a duna di conoce e prijs cu lo wordo cobra pa nan servicio esta e 25 florin pa luna. Tambe Serlimar a duna di conoce cu doñonan di apartamento lo paga 54 florin pa cada apartamento y cu comerciantenan lo tin un diferente suma pa paga cu esunnan residencia. Esaki ta depende e cantidad di bari cu nan kier y cuanto biaha pa siman nan lo kier uza e servicio di Serlimar.
Pues tur hende cu ta uza servicio di Ecotech tambe lo tin cu paga Serlimar. Segun vocero di Selimar Lionel Croes nan tin derecho pa haci esaki.

Opinion publico
Cu Serlimar a cuminsa cobra ta algo cu tabata den plan pa hopi largo, pero esaki a sorprende basta hende. Bon dia Aruba a acerca algun ciudadano pa nan opinion y esaki tabata algun reaccion:
"Ami no tin ningun problema cu nan ta cobra, mi ta dispuesto basta e servicio wordo duna manera mester ta, nada di sushi laga atras y pasa tur siman sin falta", e doño di Bon Dia Snack ta bisa. "Nos ta paga asina hopi placa caba na impuesto, cu nos tin cu paga pa sushi tambe, ta algo absurdo", segun Julio Pinto.
"Cu nan ta cobra ta un algo, tur caminda na mundo hende ta paga pa cosnan asina aki. Pero si tur cos ta keda subi y pa tur cos ta bay wordo cobra pero e entrada di ciudadano ta keda mesun cos, esaki ta bira un problema, asina un persona a bisa Bon Dia pero cu kier keda anonimo

Tin diferente sistema na otro pais por ehemplo un impuesto a base di un cantidad averahe di sushi cu un persona of famia ta laga atras. E motibo pa scoge pa e sistema aki di cobra pa recoge sushi a luga di un impuesto no ta cla. Bon Dia Aruba ta keda riba e topico aki pa haya e motivacion tras di e decision aki.❑

Consul General di Venezuela a tuma despedida



ORANJESTAD – Consul General Venezolano Jesus Arias Fuenmayor a bishita Bestuurskantoor ayera mainta pa tuma despedida di prome minister Mike Eman y minister di Integracion Benny Sevinger. Arias Fuenmayor ta bandona su puesto na Aruba ya cu ela wordo apunta como embahador nobo di su pais na Costa Rica.

Arias Fuenmayor, yiu di e actual gobernador di estado Zulia, a sirbi cuater aña como Consul General na Aruba. Na su apuntamento fin di luna pasa, ela declara cu e lo bay traha na Costa ica a base di e asina yama Plan de la Patria 2013-2019, cual ta propaga 'autodeterminacion y independencia di e pueblonan'.

'Tempo hopi fructifero'
Durante su bishita serca prome minister Eman, e prome mandatario a regal'e un moneda conmemorativo di 60 aña di Aruba su carnaval. Como regalo di despedida, Arias Fuenmayor mes a entrega prome minister Eman un 'boortoren' di miniatura, cu ta simbolo di industria di su estado natal.
E Consul General saliente a recorda e bon relacion cu semper e tabatin desde su yegada cu gobierno di Aruba. "Semper cu mi a topa cu Prome Minister Mike Eman, el a ricibimi den un forma hopi cordial." E ta yama su periodo riba nos isla 'hopi fructifero', cu un asercamento positivo riba tereno cultural.

"Awe mi por bisa cu nos a cumpli cu nos mision, e tarea cu nos a haya pa cumpli cune, cu etica y dignidad, pero tambe cu hopi amor y cariño pa e isla aki", asina Arias Fuenmayor a indica, agregando cu Venezuela y Aruba tin un relacion historico di hopi tempo, principalmente di relacionnan familiar.



Arias Fuenmayor tambe a probecha pa papia un poco di loke a wordo logra caba y cual ta otro obhetivonan cu ambos Aruba y Venezuela ta desea di mira realisa a corto y largo plaso.

Por mira bek riba e bishita di Orkesta Sinfonica di Venezuela na Aruba, bishita di Barco Scol Simon Bolivar, e mudamento di sede consular, mehoracion di tramitenan, introduccion di pasaporte electronico y hecho cu Instituto Venezolano para la Cultura y Cooperacion a wordo reforsa cu awendia tin casi 300 alumno cu ta participa den diferente eventonan riba e isla. Tambe a firma - despues di un crisis cortico entre Venezuela y Reino pa loke ta avionnan Hulandes bulando den airspace Venezolano - un memorandum di cooperacion entre Aruba y Venezuela riba tereno di energia, educacion y salud.

Nada ainda di 'El Pollo'
Hecho ta si cu te ainda no tin niun confirmacion oficial pa loke ta reemplasante di Arias Fuenmayor.

Prensa Venezolano a indica na januari cu lo trata di e ex-general Hugo Carvajal Barrios, cu segun autoridadnan Mericano lo tabata colaborando cu actividadnan di narcotrafico di eguerrilla di Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Acusacionnan aki ta data di 2008.

Tempo cu e noticia aki a sali, prome minister Mike Eman a declara na prensa local cu na Den Haag te ainda no a drenta un pedido formal pa aproba Carvajal Barrios, miho conosi como 'El Pollo', como Consul General. Hecho ta cu na final Hulanda tin e ultimo palabra pa cu esaki. ❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia.com

Empleadonan Elmar N.V ta pone trabou un banda un biaha mas

ORANJESTAD - Ayera por a tuma nota den oranan trempan di mainta cu empleadonan di Elmar hunto cu presidente di Sindicato Union Electricista Aruba (UEA) sr. Coby Geerman a reuni pa di dos biaha consecutivo pa ilustra nan mal contento cu e situacion na Elmar.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba sr. Geerman a bisa cu sindicato a bolbe reuni cu e trahadonan di Elmar pa mustra cu nada no a wordo soluciona ainda, anto tanten cu nan no haya reunion pa trata e puntonan di discusion, nan lo no laga esaki keto.

Puntonan di discusion
Algun di e puntonan cu sr. Geerman ta referiendo na dje ta, e cambio cu Elmar kier haci cu studiantenan cu finalisa un estudio na EPB ya no lo wordo tuma pa traha na Elmar.

Segun sr. Geerman a bisa ta cu, Elmar kier tuma personanan cu MBO of HBO diploma so.
Un otro punto cu sr. Geerman kier pa wordo trata cu urgencia den e reunion aki ta esun di pensioen di e empleadonan.

Bon Dia Aruba a purba tuma contacto cu director di Elmar y cu vocero di Elmar na diferente ocasion, pero no a logra haya contacto cu nan. Den un otro edicion lo elabora mas ariba esaki.❑

Magic FM ta cla pa Mundial 2014



ORANJESTAD - Manera cuater aña pasa, Magic FM a forma su team cu Cadochi Kock, Amado Rosina y Verio Emerenciana pa transmiti varios partido di e futbol mundial cu a tuma luga na South Africa.

Nos tur por corda e zonido di waka waka y e ambiente cu a reina ora Hulanda a bay final pa topa Spaña den un final emocionante. E aña aki tur cos ta cla atrobe.

Cuater aña pasa Spaña ta titula campeon den e extra tempo pero e aña aki tur hende y fanaticonan ta resando pa esaki ripiti, pero nada ta sigur.

E unico realidad ta cu e Brazuca' ta rondo. E aña aki ta for di e pais Carioca cu ta Brasil conoci pa su ritmonan tradicional di Samba, Bossanova y lambada entre otro. Ya caba nos a ricibi confirmacion di e gol cu lo keda anuncia pa Aruba Bank y e tiro liber di e compania Nagico Insurances.



Magic FM lo conta cu e apoyo tambe di Kok Optica pa por mira e weganan zuiver zuiver. Mas di sesenta wega for di diferente sitio combina cu e transmision unico di Cadochi y su team campeon. Pronto e emisora t'ey anuncia e weganan cu nan t'ey transmiti tambe pa esunnan na trabou, na cas o den auto. Cuater aña pasa Zakumi tabata presente pa e weganan, e aña aki lo conta cu presencia di Fuleco.

Abo tin bo team faborito caba? Cuminsa saca bo som pa bo tambe tin bo pronosticonan cla pa dia 12 di Juni bo tambe sa con e Brazuca ey lo lora riba e terenonan Brasilero.❑

FADA celebrando di dia di famia

ORANJESTAD - Awe 15 di mei ta dia di famia y Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) a duna di conoce cu nan ta celebrando e dia aki tambe. Esaki ta importante segun sra Sobella Solognier kende ta trahado preventivo, pa motibo cu famia ta un influencia grandi, ora cu ta trata casonan di uzo droga y alcohol.

FADA kier a yama pabien na tur famianan rond di Aruba. Segun sra. Solgonier FADA ta concentra ariba un famia saludabel, famia cu ta keda liber di droga y alcohol paso, mas bo ta liber di esakinan, mas stabiel bo famia ta y un miho futuro bo tin.

E rol di FADA acerca di famia segun sra. Solognier ta, cu famia ta forma e base di tur cos, semper prome cu cuminsa atende cu prevencion di droga, FADA ta bay bek y tira un bista pa wak con e famia ta.

E rol cu di un famia por semper tin influencia positivo y tambe negativo den bida di un hoben.



Di experiencia cu diferente caso, sr Solognier ta bisa, cu mas stabiel e famia ta, mas sano e famia ta, mas uni y completo e famia ta. Esakinan ta puntonan cu tin un influencia positivo cual ta pone cu den mayoria caso, un hoben tin menos chens pa yega na e caminda pa uza droga of alcohol.

Na 2014 locual cu FADA tin plania acerca di celebracion di 30 aña di FADA ta, un congreso unda cu ta bay tin diferente charla presenta pa personanan cu ta bin di exterior pa enfoca ariba e tema di famia.

E charlanan ta bay ta ariba prevencion di droga y alcohol pero tambe ariba puntonan cu ta forma e problema di droga y alcohol. Esakinan ta famia, scol, bisindario amigonan etc.

FADA ta desea pueblo di Aruba un dushi dia di famia.❑

Santa Rosa:

"Ta spera secura tiki mas drastico"

ORANJESTAD- Señora Nataly Maduro, directora di Santo Rosa ta afirma cu meteo a duna di compronde cu e aña aki lo tin un secura un tiki mas drastico cu normal, esaki ta debi na e efecto di El Niño, pero cu Santa Rosa ta prepara.

El Niño ta di un banda di temperatura nan di awa cu ta desaroya no usual na e costa pacifico di Sur America, causando cambio nan di clima den regionnan di Oceano Pacifico causando hopi secura of hopi yobida. Segun Sra. Maduro Santa Rosa tabata sa esaki y a cuminsa prepara di antemano y cuminsa monitor di e posnan.

A caba di caba cu un pos na Tamarijn y ta trahando riba un na San Nicolas pero a haya un tiki contra tempo cune pa motibo di e secura pero ta haciendo tur lo posibel pa haya un pos pa yuda cunukero nan pariba.

Sra Maduro a duna di entende cu Santa Rosa ta yegando na final di e proyecto di Parkieten bos pero ta wardando algun ekipo yega for di Hulanda.

Otro siman dialuna lo sinta na mesa cu DOW pa wak con leu esey ta y cuanto falta ainda,v pero mientras tanto ta hayando tremendo cooperacion di e team di laboratorio publico pa haci e control diario riba tur e awa di Parkietenbos cu ta wordo uza actualmente pa por yuda cierto cunukero cu cierto plantacionnan. WEB tambe ta constantemente yudando cu e tanki nan di mil liter pa e cunukero nan por busca e awa na e diferente posnan.

Uza awa consciente

Santa Rosa ta purbando di conscientisa tur hende di uza awa na un manera responsabel y conserva awa mas hopi posibel, no muha matanan den oranan di dia cu solo ta hopi fuerte. Pa gana tempo Santa Rosa ta trahando hunto cu DOW riba e damnan, haciendo rond di nan limpi pa si algun awa mester cay e awa di dam por wordo uza.

A pone anuncio nan caba na pos di Pavia y Calabas den cual ta pidi tur usuarionan di y e cunukero cu solamente mag di hiba mil liter esaki ta pasobra cada tanki ta duro 12 ora pa e yena bek. E ora e pos ta wordo habri 7or di mainta y ta cera esaki bek 7or di anochi

pa asina e pos haya su 12 ora pa e yena.

"Ta temporada di secura, Santa Rosa ta pidi pa no planta den escalanan grandi ya cu porta no lo tin suficiente awa pa muha esaki na", Maduro ta expresa.

Pa un cunukero por haya un extra meter di awa di WEB y paga un tarifa pa agricultura y cria di bestia tin otro rekisitonan entre otro confirmacion cu e tereno ta bou di e cunukero su nomber y prueba cu berdad e persona ta planta, e ora Santa Rosa por yuda cu un carta pa bin na remarca pa esey.❑



Bernabela: 'Topa no kier hisa bbo'



ORANJESTAD — A base di e articulo cu Bon Dia Aruba a publica ayera tocante desaroyonan den negociacionnan entre gobierno y sindicatonan pa loke ta inhaalmanoeuvre, Rene Bernabela a tuma contacto cu nos mesa di redaccion pa declara enfaticamente cu no ta Topa a sugeri pa hisa bbo bek pa 3 porciento pa asina yuda fondo di pensioen.

"Nunca nos a bisa esey. Ta despues di reunion riba hisamento di edad di pensioen nos a declara cu sr. Richard Kelly di sindicato STT tabata esun cu a propone hisa bbo pa asina baha gasto", asina e lider sindical ta duna di conoce. Es mas, e sindicato no ta haya esaki un momento oportuno, mirando situacion economico, pa haci esaki.

Comision pa edad di pensioen

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Richard Kelly y a haya confirmacion cu berdad e sindicato a propone pa hisa bbo despues di negociacionnan na december na unda gobierno a propone pa hisa edad di pensioen pa 65 aña y sindicatonan - entre nan STT - a protesta contra esaki. "A base di esey nos a propone pa hisa bbo, ya cu corta esaki na mita ta costa gobierno 80 miyon florin.

E 80 miyon ey lo por a evita medidanan drastico pa loke ta AOV, manera subi edad di pensioen. Gobierno a bisa cu nan no por a warda mas cu hisamento di edad. Pero sinembargo a sinta cu nos despues y a bisa cu lo duna tempo na un comision cu lo mester evalua e decision cu a cay na december." STT ta forma parti di un comision tripartiet cu ainda ta evaluando e decision. "Cos ta mustra cu e problema di gobierno pa loke ta e gastonan coriente ta multiple y mucho mas grandi cu solamente AOV of APFA. Esey ta nos bottleneck.

Y awo nan ta bay papia riba AZV tambe", segun Kelly. E comision a laga traha y a presenta un rapport na januari den cual ta propone pa introduci un impuesto indirecto (Kelly ta papia di un miho version di bbo) cu lo yuda hinca placa den caha di AOV y tambe AZV.

Sinembargo, segun Kelly, den e comision mes no tin consenso riba cua pasonan lo mester bay tuma. "E discusion no ta bayendo mucho bon, ainda tin diferencia di opinion y por ta e comision lo no por yega na su meta, pero sinembargo nos tin cu keda bringa pe. E trabou no a caba." ❑

BON DIA Aruba

The Woman Opportunity Foundation, fundacion pa mamanan soltera

Organisando nan prome actividad pa recauda fondo







ORANJESTAD – The Woman Opportunity Foundation a introduci nan mes ayera den Ritz Carlton Ballroom Aruba. Na mes momento a anuncia nan prome evento pa recauda fondo pa logra e meta cu e fundacion tin cu ta, sostene mamanan soltero.

E evento aki ta yama Royal Charity Trunk Show 2014, e ta tuma luga na Ritz Carlon Ballroom dia 31 di mei for di 8or di mainta pa 12or di anochi.

Inorka Rudolf ta trahado social di e Woman Oportunity Foundation. Sra Rudolf a splica cu e fundacion a wordo lanta cu e intencion pa sostene tur e hende muhenan den nos comunidad, specialmente e mamanan soltero den nos comunidad. E fundacion ta existi oficialmente pa medio di camara di comercio desde un di april 2014.

Motibo pa lanta e fundacion.
E motibo cu e fundacion a scoge pa sostene specialmente e mamanan soltero ta cu actualmente no tin ningun fundacion cu ta sostene e pensamento aki completamente segun Sra. Diana Gomez fundadora di The Woman Opportunity Foundation. Sra. Gomez a bisa cu e rol di mas grandi cu un hende muhe tin, ta e rol di ta mama. A scoge pa e nomber Woman Opportunity Foundation como cu e fundacion lo brinda e guia y apoyo na mamanan soltero, mustrando cu tin oportunidad pa bay dilanti sra. Gomez a bisa.

E intencion ta, pa ta traha preventivo, esaki treciendo proyecto y actividadnan cu ta crea conscientisacion den hendenan mas hoben cu ainda no ta pasando den e situacion.
Sra. Gomez a bisa cu e ta papia di experiencia como cu e tabata mama soltero pa hopi aña, y sra. Gomez a bisa cu e ta consciente cu si un persona ricibi e ayudo necesario e por logra hopi.

E manera cu ta pensa pa yuda e mamanan aki ta door di organisa diferente workshop y proyecto cu enfasis riba tereno emocional, spiritual, economico y fisico di e mamanan. Importante pa menciona ta, cu door di sostene e mamanan soltero den nos comunidad, nos por yuda e mamanan lanta nos yiunan di mayan y asina Aruba por tin un miho futuro sra. Rudolf a bisa.

Prome evento pa recauda fondo
Satia Heinze PR di The Woman Opportunity Foundation a splica di e idea tras di nan prome evento pa recauda fondo cu yama Royal Charity Trunk Show 2014.
Trunk show ta algo cu a bin rond añanan 50 y 60 di e diseñadornan remarca manera Michael Kors y Luis Vuitton, cu tabata biaha cu nan "trunk" cu diferente di nan coleccion den nan maleta.
Nan tabata bay na hotelnan di cinco strea pidiendo autorisacion pa acerca e huespednan pa mustra e coleccion exclusivo cu nan tin.

E idea aki nos di e fundacion kier trece akinan cu acesorionan y tambe un liña di paña, un di e marcanan cu lo participa na e evento aki ta VADAVA . E marca aki ta traha door di mamanan soltero cu ta traha for di cas, pa no mester laga nan yiunan varios ora nan so.
E vestuario pa e evento aki lo ta pañanan di aña 50 y 60 segun sra. Heinze.

Sra. Heinze a bisa cu e meta pa e evento aki ta pa yega 500 invitado, e carchinan ta costa 100 dollar. Di cual cu 70 dollar di e 100 dollar, bo por cumpra articulonan bek cu ne na e evento.
Sra. Gomez a enfatisa cu e base di The Woman Oportunity Foundation ta spiritual como cu si pone Dios dilanti e tin e poder pa haci bo deseonan den bida posibel.❑

FCCA: Tur preparacion ta cla pa Feria di Vivienda

ORANJESTAD – Ayera den Renaissance Convention Center despues di 12or di merdia diferente instancia tabata hibando nan materialnan pa arma nan booth pa e Feria di Vivienda cu ta tuma luga awe tardi 5or. Cu acto protocolar. E actividad ta continua dia 16, 17 di mei, 10'or di mainta pa 8'or di anochi y dia 18 di mei esaki ta cuminsa pa 10'or di mainta y finalisa 6'or di atardi.

E actividadnan ta cuminsa awe tardi cu presentacion di un grupo di baile como apertura, despues pa pasa pa e acto protocolario cu presencia di Gobernador interino. E actividad nan ta cuminsa pa 5'or awe tardi bay te cu 8'or di anochi, ariba dia 16 y 17 e portanan lo ta habri for di 10'or mainta te cu 6'or dia atardi. E clausura di e Feria aki ta dia diadomingo 16 di mei, unda cu lo cera e evento cu un presentacion di e banda N'Fuzion pafo ariba escenario.
E aña aki ta e di dos aña cu FCCA ta organisa e Feria di Vivienda pa nos comunidad. Esaki ta en conexion cu e celebracion di 35 aña cu FCCA ta sirbiendo comunidad di Aruba. Sr. Frank Leest P.R di FCCA a bisa cu na e ocasion aki nan kier duna bek na comunidad y pesey e feria aki lo ta gratis. Segun sr. Leest FCCA ta gradici pa e confiansa cu Aruba a brinda den FCCA durante e 35 añanan aki.

Renaissance Convention Center ta keda transforma completamente pa e ocasion aki, pa acomoda 53 diferente booth di instancianan, fundacionnan y negoshinan. E aña aki segun sr. Leest a pone enfasis ariba instancianan cu normalmente no ta haya un oportunidad asina pa mustra pueblo locual cu nan ta brinda. E seleccion cu comunidad



por spera ta uno hopi varia, ya cu pa traha un cas bo ta haci uzo di material di construccion, pero pa forma un hogar tin biaha mester di mas guia. Esaki FCCA a percura pa inclui tambe na e feria aki segun sr. Leest.
Algun di e participantenan aki ta DIP ,CEDE Aruba, DOW, FADA, KPA, Setar, SVB, WGK, Retraco, Atco, Banjolux, Cas di Max, Cerd, Cool breeze, Quick Electrical, Do it Center, Fantastic Gardens, Flora Market Place, Thiel Corporation, WEMA, Wernet Solar Solution, Telefon pa hubentud, Fundacion pa Nos Comunidad, Rhodana Security, Departamento Salud Publico y mucho mas.
Algun presentacion
KPA su participacion na e feria di vivienda aki ta pa trece informacion tocante e trabou di un Bario regisseur. Esakinan ta e oficialnan encarga cu mantencion di control den diferente bario rond Aruba. Tambe KPA lo trece informacion tocante con por preveni criminalidad rond di cas, auto y ladronicia.
Wit Gele Kruis lo brinda e oportunidad pa por controla bo presion na nan booth, esaki apart di mas informacion tocante cuido.
Do it Center lo ta pa presenta un marca nobo di structuurverf, marca Sto. Tambe lo tin presentacion di cushina nobo, baño, airco y mas di locual ta obtenibel na Do it Center.
Fantastic Gardens Aruba lo tin muestra di diferente matanan, y tambe presentacion di maneranan cu por hunga cu color di mata y flor pa drecha un hardin bunita.
Tur e participantenan ta bon prepara pa e dianan aki y ta invita henter comunidad pa pasa Renaissance Convention Center.❑

Tension na Serlimar pa proceso nobo pa bira N.V.



**ORANJESTAD - Reglanan nobo lo wordo implementa na Serlimar y trahadonan
tabata disgusta Diego de Cuba di sindicato STA ta splica. E trahadonan a ricibi un carta di gerencia en conexion cu e cambionan cu ta bay bin pa Serlimar y no a ricibi esaki cu agrado.**

Segun sr. De Cuba un di erornan cu tabata wordo cometi entre otro tabata e pago di overtime. Un persona ta trahando di 6'or di mainta pa 2'or di atardi y den cercania di 10'or ta wordo pidi pa traha overtime, esaki ta cuminsa core desde e momento ey. Esaki ta un fout di directiva sr. De Cuba ta bisa e trahadonan ta mal custumbra, basicamente locual ta wordo haci ta tira placa afo. Overtime ta bay wordo cuminsa paga despues di 8 ora y ningun trahado lo traha mas cu 4 ora di overtime pa dia y esaki ta algo cu ta incomodo pa trahadonan.

Serlimar tumando pasonan acelera
Serlimar ta bayendo direccion di un N.V. y ta cuminsa cobra tambe pa nan servicio caba pa haya mas entrada. Segun sr. De Cuba nan tin algun 40 pa 45 mil cas caminda mester pasa recoge sushi, y si tur esakinan paga manera mester ta, e lo ta un ganashi basta grandi pa Serlimar y nan lo por logra independisa nan mes y bira un N.V. Bira un N.V. ta un reto grandi pa e sindicato y tambe pa e empleadonan ya cu mester bay regla un "social statuut" pa tur esunnan cu tabata of ta cay ainda bou di ambtenaar pa nan no wordo perhudica, e ta splica. "Mester tin un periodo di traspaso pa regla tur e cosnan aki."

No sa ainda con ta bay hinca cosnan den otro precies sr De Cuba ta aclara pero sindicatonan tin experencia caba ora ta concerni cambionan asina. E no ta algo nobo pero e ta hiba tempo. Directiva hunto cu sta lo reuni tur e trahadonan di serlimar pa splica nan en detaye tur locual lo tuma luga.

Ora caminda nan tin cu wordo drecha erornan cu ta wordo cometi mester wordo corigi. Ta deber di sindicato pa yuda gerencia pone cosnan cana manera mester ta.

Segun sr. De Cuba ta sigura cu e cambionan cu Serlimar ta biniendo cu nan ta positivo y cu pa wanta un servicio manera esun cu Serlimar ta ofrece mester tin entrada. "Gobierno kier economisa y ta purbando di haci esaki unda cu por y esaki no ta excepcion pa Serlimar."

Bon Dia no a haya un reaccion ainda di banda di Serlimar. ❑

Cantidad di mata di Cashew a baha





ORANJESTAD- Segun Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta informa cu mata nan di cashew na Aruba a baha drasticamente.

Den pasado e mata di cashew tabata crece den varios cura di cas, sinembargo cu aña esaki a principalmente a baha pa e falta di tereno ya cu mayoria hende ta prefera di pone ceramica pafo den cura.
Cashew sigur ta un di e frutanan local mas gusta riba nos isla tanto pa su sabor como pa su contenido halto di vitamina y nutriente. Apesar di ta rekeri un tiki mas espacio, e mata di cashew por crece perfectamente cu poco mantencion. Uso pa e fruta di cashew ta sumamente grandi cu cashew por traha entre otro juice, mermelada, tert y likeur. Hunto cu e fruta di cashew, e simia cual ta e cashew nut tambe ta sumamente popular rond di mundo.

Cashew ta medicinal
Extracto di e fruta di cashew, simia di cashew y hasta e blachi di mata por wordo uza como medicina contra mordi di colebra, pa alivia dolor di djente y garganta y pa kita pa kita cayo bou di pia. E simia di e cashew ta wordo considera como un di e cumindanan mas saludabel na mundo pa su contenido halto di anti oxidante y vet saludabel cual ta yuda mantene e curason y un nivel baho di colesterol den sanger. Tambe e simia di cashew ta yuda elimina piedra den galblaas y ta yuda mantene wesonan fuerte danki na e cantidad halto di tanto magnesium cu e ta contene. E fruta di cashew mes ta contene 5x mas vitamina C cu un apelsina, ta yuda elimina awa y vet for di e curpa, asina yuda perde peso y ta mantene sanger y pulmonnan limpi. tur esunnan cu kier cumpra mata di cashew ta wordo invita pa pasa Santa Rosa y bishita na e Departamento caminda cu profesionalnan den Agricultura ta cla pa yuda. ❑

En conexion cu dia internacional di famia

ORANJESTAD- Fundacion Pro Famia Feliz, ta celebra e dia aki invitando tur nos miembronan, famia y amigonan, y henter Pueblo di Aruba, pa participa awe diahuebs, 15 di Mei 2014, na un celebracion di un Santo Eucaristia (Misa) pa gradici Dios e don bunita di tin un Famia.

E Santo Sacrificio di Misa aki ta tuma lugar na parokia Cristo Rey na Brazil pa 7:00 di anochi. E Santo Eucaristia lo ser celebra pa Pastoor Jairo Maduro.

Ta spera personanan hunto cu henter Famia lo asisti, pa asina participa cu goso y alegria den Spirito Santo, di e bunita celebracion di e Dia Internacional di Famia aki. Danki di antemano pa boso participacion. Fundacion Pro Famia Feliz (F.P.F.F.) kier a felicita tur famia na Aruba riba Dia Internacional di Famia.

Manera F.P.F.F. su nomber mes ta bisa, e organisacion ta trahando pa mas di 25 aña caba na bienestar di nos famianan na Aruba cu e meta pa fortifica relacion familiar.❑



Colegio Arubano a ricibi reconocimento for di scol na Puerto Rico



ORANJESTAD - Pa binti aña caba Colegio Arubano ta organisa un biahe educativo pa e alumnonan di VWO 5 pa Puerto Rico. E ultimo cinco añanan a incorpora den e programa un intercambio escolar entre e studiantenan di Puerto Rico y Aruba.

Dia 24 di april Colegio San Felipe a haci entrega di un reconocemento na Colegio Arubano na nomber di honorabel Ricardo Llerandi Cruz, representante di e districto, pa e bon programa.

E organisacion di Proyecto VWO 5 a presenta e plan y e metanan di e proyecto na rectorado di Colegio San Felipe na Arecibo y e scol aki a keda convenci cu e metanan di proyecto ta beneficioso pa e hobennan di ambos pais. Nan a mira e importancia di e intercambio escolar cultural y a acepta pa forma parti di e programa.

Den e preparacionnan pa realisa e bishita di e huespednan di Aruba, e representantenan di e scol a envolvi entre otro e representante gubernamental di e ciudad di Arecibo.

Pa e maestronan organisado di e proyecto y e alumnonan di Colegio Arubano, e reconocimento aki ta un honor grandi y un motivacion pa sigui traha riba e proyecto aki na interes di e hobennan.❑

Cera conoci cu Kim Fundashian na Funmiles Expo 2014



ORANJESTAD – Fun Expo ta un gran celebracion di Fun Miles. Despues di un exitoso prome edicion na 2012, e evento lo regresa ainda mas grandi riba diasabra y diadomingo 24 y 25 di mei na Kooyman Megastore.

Companianan cu ta partner di Fun Miles lo ta na e Fun Expo aki cu nan booth, freebies y specials. Lo tin chens di gana hopi premio, tambe lo tin oportunidad pa bo tambe aplica pa bo carchi di Fun Miles den caso cu bo tin uno ainda. Esey lo ta facil y lihe. E icono di Fun Miles, Kim Fundashian lo ta presente y lo revela con cada miembro di Fun Miles por bira un 'Fun Miles Millionaire'.

Ricibi Mas cu bo Fun Miles y gana hopi premio

Mas y mas Arubiano tin un carchi di Fun Miles. Tin cu ainda no ta consciente di tur posibilidad cu nan tin cu nan carchi. Fun Expo lo ofrece un bista di tur loke por experencia y disfruta di dje ora bo ta miembro di Fun Miles. Varios partner di Fun Miles lo ta presente y lo expone loke nan tin di ofrece.

Ademas pa e ocasion aki lo tin ofertanan special manera vouchernan gratis y otro give away. Tambe por gana premio incluyendo un doorprize na balor di 10.000 Fun Miles.

Un dia fun pa henter famia

Fun Expo lo ta un evento grandi cu algo pa henter famia. Entrada ta gratis y tur hende ta invita na Kooyman Megastore riba diasabra 24 di mei di 7or di mainta pa 6or di atardi y diadomingo 25 di mei di 9or di mainta pa 2or di atardi. Esunnan cu ainda no tin un carchi di Fun Miles no mester sinti cu nan ta exclui, ya cu nan por haya uno masha lihe na e evento aki. Solamente mester paga un gasto inicial di 10 Florin. Fun Miles no ta cobra pa nada mas despues di e gasto inicial aki. Spaar, cambia y gosa di Fun Miles ta completamente gratis.

Bira un fun miles millionaire

Nunca antes tawatin un miho momento pa bo bira miembro di Fun Miles. Sigur awor cu tin e campaña unda abo por bira un Fun Miles Millionaire. E campaña aki lo sigui te prome di december di e aña aki. E ta ofrece hende, cu tin un carchi caba y esunnan cu awor ta bay aplica, chens pa gana un miyon Fun Miles, simplemente ora swipe cu nan carchi na un di Fun Miles su partnernan.

Topa cu kim fundashian

Kim Fundashian ta 'hot' y ta e vocero pa e campaña 'Miles Millionaire'. Na Fun Expo, e lo mustra bishitantenan con fabuloso ta pa ta un 'Fun Miles Millionaire'. Unda cu Kim Fundashian aparece, lo tin 'fun', lo regala premio y bo ta mira con glamour ta bira realidad.

Business to business

Fun Expo alabes lo ta un oportunidad unico pa topa partnernan di Fun Miles' cu cual por comparti idea y papia di oportunidad di negoshi. Lo tin un seccion special pa network organisa diabierna 23 di mei. E programa lo consisti di diferente charla cortico di embahadornan corporativo di Fun Miles.❑

Premiacion di ganado di skirbimento desafio



ORANJESTAD- Ayera 14 mei na oficina di Fundacion Anti Droga Aruba a entrega premio na e hoben ganadora di e competencia di skirbimento basa riba e obra teatral desafio, esta Lou-Ann Dijkhof di La Salle College.

E meta principal di desafio tabata pa mustra hobennan cu nan bida ta den nan man y pone enfasis riba con nan ta scoge nan amistadnan. Tur scol secundario a wordo invita pa mira esaki. Ta a base di esaki a crea un competencia caminda tur hoben cu mira e obra teatral
por skirbi un opstel tocante e obra y manda esaki pa FADA Aruba.

E desafio "Bida of Morto"
Desafio ta un obra teatral cu a debuta mas trempan den aña na Februari
Desafio tabata un produccion original di Jhon Freddy Montoya conhuntamente cu FADA, Wit Gele Kruis, Dienst di Gezondheid, Switch Foundation y Departamento di Cultura E obra teatral aki a dura aproximadamente 10 dia caminda un grupo di hoben tabata presenta e obra aki 2 biaha pa dia pa scolnan secundario.
Pa peticion publico despues di e 10 dia nan aki Desafio a bolbe wordo presenta un biaha mas
E obra akinan tabata basa riba dos storia completamente diferente, caminda dos hoben a scoge nan ruta den bida. Protagonista pa Mirzah Gomez como "Natalie" y Osvaldo Corea como "Santiago" a enfrenta den un reto di bida of morto caminda Natalie tabata perdi den abismo di droga y Santiago tabata un hoben sano cu kier a traha duro pa su paraiso (Aruba),
Tur dos tabata enfrenta diferente obstaculo den bida y tur dos tabata tin trainer
cu tabata aparece den momento nan dificil pa duna nan speransa. E obra teatral aki a haci uzo di mas disciplina artistico manera baile, poesia, y canto.

A haci uzo di hopi talento local sr Freddy Montoya director oficial di e obra a expresa su orguyo pa cu hobennan den comunidad Arubiano y gran sosten ricibi pa tur e scol nan cu atende esaki.❑

Pabien na tur Famia ariba Dia Internacional di Famia

ORANJESTAD-20 aña pasa Nacionnan Uni a dedica dia 15 di mei como Dia internacional di Famia. E tema international e anja aki ta "Advancing Social Integration and Intergenerational Solidarity" E tema ta papia di e rol cu famia tin den sociedad.

Ariba e dia aki nos ta para keto ariba e importancia di un famia uni y cual influencia positivo esaki tin pa nos comunidad en general. Famia (mama, tata, yiunan, oma, welo, prima, primo) ta hopi importante den e desaroyo di nos muchanan/ hubentud. Famia ta e base di casi tur cos. Un famia uni caminda ta reina pas, amor, disciplina, alegria y confiansa entre su miembronan ta un famia den mayoria caso fuerte, liber di droga y alcohol.

Tur biaha cu un famia influencia e bida di un much den un manera positivo e mundo ta bira mas bunita y miho. Paso loke un mucha/ hoben siña awe ta locual e ta sigui siña otro nan den futuro.



Professor Rien van Ijzendoorn di Universidad di Leiden a investiga e importancia di Famia y a conclui cu amor di Famia ta yuda un mucha/ hoben su celebro crece mas saludabel cual ta haci cu e tin un bida mas exitoso. Un mucha/ hoben cu no tin un famia uni ta core risico pa tin un IQ mas abou, strobamento den su crecemento y problema cu caracter .F.A.D.A. ta desea pa ariba e dia aki cada famia tuma e oportunidad aki pa reflexiona y analisa kico ta bayendo bon y kico mester mehoracion den nan seno Familiar.❑

Proyecto di ehercicio ta continua



ORANJESTAD - Lo continua cu e proyecto di ehercicio di SMOVEY pa personanan cu e malesa di Parkinson. Treci dilanti pa Organisacion Parkinson Aruba (OPA) conhuntamente cu Fundacion Movemento ta Bida.
Pa personanan cu Parkinson cu no ta miembro di OPA y otro personanan cu ta interesa den esaki tambe ta un posibilidad pa e ehercicio cu SMOVEY. E proyecto a cuminsa siman pasa y e ta dura mas o menos 8 siman, 2 biaha pa siman dialuna y diahuebs na Stichting Verstandelijk Gehandicapten na Piedra Plat (patras di Ripoldo Croes Ball Park). Esaki ta dura 1 ora di 5'or pa 6'or di atardi y lo wordo duna door di fisioterapistanan Joke Schmid y Jerome vd Spil. Por registra na Stichting Verstandelijk Gehandicapten na Piedra Plat ora tin les. Mas informacion tocante e SMOVEY (na Ingles y Aleman) ta obtenibel riba e pagina di internet dein-coach. at/.❑

ATIA ta duna gobierno sosten pero:

"Manera di kita "contractant" no ta esun mas elegante"

ORANJESTAD - E organisacion di dunado di trabou, ATIA, ta di acuerdo cu gobierno su pasonan pa baha e gasto di personal. Pero e ta haya cu e manera cu esaki a bay no ta e manera mas elegante. "ATIA ta asumi cu gobierno ta tuma su accionnan na un manera husto y responsabel. ATIA kier sugeri pa gobierno presenta un plan social pa esunnan cu a perde nan trabou y haci tur esfuerso pa evita desempleo subi."

Tambe e organisacion lo kier sugeri, den cuadro di stop di personal, pa gobierno percura cu ora contracto di "arbeidscontractanten" caba, no tuma hende nobo den servicio pa asina evita cu gobierno ta "mop cu cranchi habri". ATIA si ta wak e pasonan aki como algo inevitabel y den su bista cu "gobierno ta tumando e prome pasonan necesario pa haci e aparato gubernamental pagabel."

Pues e organisacion ta expresa e sosten di comercio pa gobierno su esfuerso "pa baha gasto pa asina nos aparato gubernamental por keda pagabel".

Indexering y inhaalmanoeuvre

ATIA a tuma nota cu gobierno ta den negociacion cu sindicatonan di sector publico pero di su banda ta abstene su mes di debatenan pseudo-politico den media. "Nos semper a trece dilanti cu edad di pensioen pa sector publico mester ta igual na sector priva. No ta husto pa e trahadonan den sector priva, cu traha te cu nan 65 aña, tin cu paga pa salario di empleado di sector publico cu ta traha te cu nan 60 aña."

Den cuadro di discusionnan riba indexering, extra bonus etc. ATIA ta di opinion cu mirando e situacion financiero di Aruba, cu esaki mester wordo prolonga y discuti ora perspectiva di financia di Aruba ta na ordo. "Awo no ta e momento oportuno, of mester yega na un win-win scenario cu ta faborece e situacion financiero di Aruba."

Falta parlamento

ATIA ta bisa cu e ta haya "un falta di nos parlamento su responsabilidad cu e presupuesto di 2014 ainda no a yega Staten. Tampoco ta conoci ki dia esaki lo wordo trata y aproba den Staten. Ta un falta di responsabilidad gubernamental pa varios gobernacion pa varios aña, pero pa comercio esaki no ta aceptabel mas."
E ta spera cu e presupuesto 2014 wordo trata mas pronto cu ta posibel y pa gobierno cuminsa di biaha na trata e presupuesto di 2015, manera mester ta.

Bijstand no mester ta un hamaca

ATIA a conseha formado na october aña pasa pa trata esunnan cu innecesariamente ta den bijstand. El a trece dilanti cu e derecho pa haya bijstand hamas mester wordo asocia cu un "hamaca pa drumi dushi, comodo y sin fin; sino bijstand mester ta un springplank, caminda hende cu hopi limitacionnan y necesidadnan financiero por haya sosten (temporario) di gobierno".

Pues ATIA ta conseha pa un banda hisa e drempel pa drenta den bijstand y na otro banda percura pa esunnan cu no tin derecho mas por wordo integra den mercado laboral di nobo. "Crucial pe exito di e integracion di nobo aki ta pa partnernan bini na bon acuerdo cu otro."❑

Riba Dia Internacional di Museo 2014

"Coleccion ta haci un Conexion"







ORANJESTAD - Museo Arkeologico Aruba ta ofrece otro actividad familiar den cuadro di e tema 'Collections make connections'. Esaki ta en conexion cu Dia di Museo y Dia di Famia.



E actividad ta riba riba diadomingo dia 18 di mei di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Bo por traha bo propio stempel di Indjan, mientras for di 11'or di mainta e artista di 'mixed media' , sra. Omaira Silva ta duna un tayer tocante con pa traha un shoco di material recicla. Invitado special lo conta bo tur locual ta inspira nan di nan obheto faborito den e coleccion arkeologico di Museo. Entrada y participacion ta gratis. Jhonny Dania lo ta presente y ta e persona cu a descubri e stempelnan cu awendia e museo tin den su coleccion. Artista di glas sra. Marjan Abath ta conta tocante su conexion cu e cadena di cralchi di glas.

Francie Solognier-Croes, 'anker' di ATV, lo ta presente pa conta tur di e obhetonan cu a regresa di Hulanda, mientras cu arkeologo drs. Raymundo Dijkhoff lo splica den detaye pakico e pochi biomorfico ta asina interesante y importante . Artista di 'mixed media', sra. Omaira Silva, lo conta di su inspiracion di e decoracion di e shoco y lo sigui cu su tayer.❑

‘Solar Parking’ aeropuerto cla despues “zomer”

ORANJESTAD - E proyecto di un parke solar na aeropuerto ta “un tiki mas cu mita cla”. Esaki e instancianan concerni manera Utilities y Elmar a laga sa. Lo caba cu full e proyecto despues “zomer”.

Na april prome minister y su colega di Energia a bishita e parke aki caba pa wak e progreso. Esaki tabata na 10 di april y e ora gobierno a informa cu ta spera cu e parke lo ta cla e luna aki. Pero awor a sali cla cu mester mas tempo pa e caba tur e trabou.

Frank Hoevertsz, director di Utilities y tambe director di Elmar, Robert Henriquez a sigura cu e proyecto aki ta canando su caminda. E desaroyadornan ta preparando pa pone e liñanan bao di dje, pone luz bao di dje y tambe camaranan.

E ‘solar parking’ aki ta rekeri hopi mas cu cualkier otro ‘solar park’, segun nan. “Pa motibo cu ta na un aeropuerto, mester di hopi iluminacion y hopi camara door cu ta baha e dak.”
Ta preparando pa asina pronto por cuminsa staciona autonan eybao, pa asina por move na e di dos parti di e proyecto, e dos ehecutivonan a subraya. “Tin hopi logistica. Nos tin cu gradici aeropuerto masha hopi pa tur e pasenshi cu nan tin pasobra el a crea hopi contratiempo pa nan y hopi dolor di cabes. Laga nos ta honesto den esey”, asina e directornan a agrega.

Mas proyecto

E ‘solar parking’ tin un capacidad di 3,3 megawatts y e ta bay ta un contribucion substancial pa nos comunidad. Mas proyecto ta na caminda, tur lo inicia despues di termina cu esun aki na nos aeropuerto.

Pa proyectonan asina mester keda den bon contacto cu Elmar, pasobra tur momento mester garantisa stabilidad di e grid y keto bay mester wak e parti financiero, con caro e ta pa no subi e tarifanan tampoco, e instancianan ta informa.



“Ta bon pa agrega cu e 3.3 megawatts aki di e panelnan solar lo representa un energia total di 1500 cas riba base anual cu ta wordo genera for di solo. ”
E panelnan solar no solamente lo genera energia berde, pero tambe lo duna sombra pa asina e autonan para eybou. E compania Pfixx Aruba ta construi e parke aki, nan ta esun cu a gana e destaho.❑

2e The Best of Aruba Business Awards

Lo duna premio pa mas compania





ORANJESTAD - The Best of Aruba Business Awards lo ta haya su di dos edicion otro luna y ainda por vota pa e miho compania den diferente categoria.

E organisacion tambe ta informa cu e biaha aki lo duna mas premio. “Mas grandi ainda cu e edicion anterior unda cu a premia 60 compania, e aña aki tin premio pa alrededor di 100 compania reparti den 7 categoria: Entre otro Real Estate, Culinario, Joyas, Entretenimento, Actividadnan Recreativo, Industria Local y hasta ehecutivonan di e isla ta bay wordo premia.”

E premionan lo wordo duna durante un anochi di gala y celebracion, cual e ana aki lo conoce un localidad completamente diferente y excitante. E evento ta na juni pero un fecha exacto no ta conoci ainda. “E ekipo di “Aruba Business Awards™” ya caba tin simanan trahando pa asina produci un evento di taya unico, unda cu e trabou incansabel di cada un di e companianan local lo wordo recompensa”, e organisacion ta laga sa.

Vota

E publico di Aruba ainda tin e oportunidad di vota pa e companianan cu nan ta opina cu merece di ta e miho di Aruba. Esaki por sosode online via un encuesta. Participante por gana un “weekend stay” den Gold Coast Villas. E encuesta ta un di e forman-an cu ta conta pa por yega na e reconocimento maximo.



Por vota via http://survey.thebestofarubaawards.com/
Riba potret por wak e nochi di gala durante e prome edicion di The Best of Aruba Business Awards❑

BON DIA Aruba

Awe sentencia homber cu a comete cantidad di delito entre otro purba mata Polis

ORANJESTAD – Awe mainta Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber J.C. y J.M. Tratamento di e caso aki a tuma luga luna pasa caminda ningun di e dos sospechosonan a presenta. E abogado di J.C., mr. Yarzagaray a presenta y a hiba su defensa.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta ta:

** J.C., dia 27 Maart 2009 a haci ladronicia cu kiebra y a bay cu wielnan di un auto. Hues a bisa cu J.C. a desmenti na Polis di ta envolvi. J.C. a declara na Polis cu esaki ta un complot contra dje. El a bisa cu e testigonan a wordo instrui pa declara contra di dje. Hues a mustra cu tin tres testigo cu ta bisa cu ta J.C. a horta. A bin haya e wielnan aki na auto di su famia. Abogado mr. Yarzagaray a bisa cu J.C. ta para riba cu e ta inocente. Hues a bisa cu Polis a investiga y ningun testigo a bisa cu nan a wordo instrui.

** J.C. ta wordo acusa cu 9 Januari 2011, el a manda auto riba agente di Polis R. y lastra e agente. Un otro agente policial dama a cay. Fiscal ta considera esaki como intento di mata, subsidiario intento causa herida severo riba agentenan di Polis. Hues a bisa cu tin un cantidad di testigo cu a wordo scucha den e caso aki. J.C. tabata hunto cu J.M. para riba parkeerplaats na Oude Molen. Parce lo tabatin discusion. Polis a bay na e sitio y ora nan a yega mira hendenan cana bay na un auto. Polis a bay wak y J.C. a manda auto duro y lastra e agente dama R. mientras cu e otro dos agentenan a cay abou. J.C. a core bay cu velocidad halto. Hues a bisa cu e dos ocupantenan den e auto a bisa cu J.C. a core bay cu velocidad halto. Un di nan a bisa cu e agentenan a zwaai cu klop. E otro agentenan a mira cu e agente R. a wordo lastra riba un distancia.

** J.C. tambe acusa cu na Juni 2012, el a horta un Toyota Yaris. Tin testigonan cu a bisa cu nan tabata hunto y J.C. pin nan pa busca. Nan a bay busk'e y nan a bay San Nicolas caminda J.C. a baha y horta un Toyota Yaris. Despues a laga e auto na J.M. y a bay na Noord y eynan tambe el a horta un otro Toyota Yaris.

Hues a mustra cu J.M. ta bisa cu ta J.C. a horta e autonan. Tambe ta asina cu J.C. na April 2012 a menasa e homber M.C. E homber M.C. a presenta den Corte y Hues a puntra cu e ta desea di demanda daño contra J.C. Segun M.C. ainda e tin problema cu J.C. El a bisa Hues cu e no tabata sa cu e por a haci demanda di daño. M.C. a bisa cu e kier 5 mil florin.

** Un otro acusacion contra J.C. ta cu riba 4 October 2012, el a destrui bentana di cas na Montaña. Ademas el a menasa un dama cu e lo hinca cu cuchiu mata. Hues a bisa cu J.C. a destrui porta dilanti y bentana di e cas. E doño di e cas na dado momento a bay na un restaurant cu un amiga y J.C. a bay na e luga ey tambe y menasa nan cu morto. E dama a bisa cu J.C. lo a bisa cu lo hinca e cu cuchiu. J.C. a wordo deteni y el a admiti di a haci e cosnan aki pasobra e ta sospecha cu su bisiña lo a venena un puppy pitbull.



Hues a remarca cu J.C. tin un carchi di castigo. Hues a bisa cu no tin mucho informacion di J.C. Fiscal a bisa cu J.C. na Maart 2014, J.C. a bisa cu e lo kier haya guia di Reclassering.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusacionnan contra J.C. y J.M. El a bisa Hues cu en total J.C. tin 350 dia cera relaciona cu e casonan. Tres biaha el a wordo condena caba. Un di e casonan ta relaciona cu violencia. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e Codigo Penal Nobo, haya cu di parti di e sospechoso e mester prueba di su situacion personal. No tin nada concreto. Ta asina cu desde 2011 tin un auto confisca y Fiscal ta pidi pa laga esaki confisca. Tene cuenta cu e tempo cu transcuri. El a bisa cu no por splica pakico a dura asina tanto.

El a exigi 1 aña y 350 dia di prizon di cual 1 aña ta condicional y bou guia Reclassering y tempo di prueba di 2 aña.

Abogado mr. Yarzagaray a hiba un defensa hopi amplio caminda el a cuestiona e hecho cu ta henter un set up tabatin di parti di Polis contra J.C. y cu hasta tabatin maltrato.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y a dicidi cu awe mainta lo dicta sentencia. Bon Dia Aruba lo informa kico ta e decision di Hues.❑

Sospechoso di menasa di morto cu arma awe dilanti Hues



ORANJESTAD – Awe mainta e persona A.M. mester presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. Tin tres acusacion contra A.M.

E prome acusacion ta cu ta sospecha A.M. cu riba 24 di September 2013, el a menasa un persona cu morto. Segun e sospecho di Fiscal, A.M. lo a saca un sambechi y bisa e persona: "Mi ta ….bo! y/of "Awe mi ta …bo, mi ta kita bo nek afo! y/of "Bo a …, awe si bo a …"

E di dos acusacion contra A.M. ta cu riba e mesun fecha el a purba di maltrata intencionalmente e persona cu un sambechi of un pida palo. Segun e acusacion, A.M. lo a zwaai cu e sambechi y/of pida palo den e persona su direccion. Tambe A.M. ta wordo acusa di a bringa cu e persona, na momento cu e persona a purba kita e pida palo cu cual A.M. kier a maltrata su persona.

E di tres acusacion contra A.M. ta cu intencionalmente el a destrui windshield y/of antena di auto di un persona riba 30 di April 2012.

E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui bumper y/of wiper di auto di un otro persona riba 30 di April 2012. Tambe e ta wordo acusa di intento di destruccion di spiel di auto di un di tres persona riba e fecha ya menciona. Durante tratamento di e caso lo bay sali na cla kico realmente a sosode cu A.M. a actua di e forma aki. Bon Dia Aruba lo informa lectornan di loke a sosode den Corte. ❑

Baricadanan un molester pa automobilistanan



ORANJESTAD - Na Paradera DOW ta construyendo dos rotonde nobo, cual sigur e habitantenan di e bario ta contento, pero mientras cu nan ta construyendo e rotonde a pone algun baricada di plastic oranje cu blanco na e rotondenan, pero den e dianan aki nan a cuminsa bira un molester pa tur hende cu ta trafica riba e dos rotondenan aki.

E baricadanan ta un tipo di container di plastic cu normalmente ta wordo yena cu awa, nan ta bira pisa y no ta move facilmente for di su luga. Riba e rotondenan nobo tin algun di e baricadanan aki cu ta kibra y no por wordo yena cu awa mes of ta yena cu un tiki awa so. E biento fuerte den e dianan aki ta halando e baricadanan constantemente for di nan luga, lagando nan tira memey caminda, cada biaha Polis ta wordo notifica di esaki y ta bay na e rotondenan pa pone nan bek na nan luga, e tabata confundi e automobilistanan, specialmente den oranan di anochi cu no tin hopi iluminacion.

Ta spera cu tur automobilista tene cuenta cu esaki y tambe DOW pone containernan henter y bon yena cu awa, pa asina evita pa pasa accidente.❑





Dama ta box den pickup y drenta mondi





ORANJESTAD - Diaranson merdia pa mas o menos 12'or y mey, polis, brandweer y ambulance ta bay cu urgencia riba e caminda di Bushiri pa pos abao, pa ta exacto un tiki mas pabao di Fantastic Garden, pa un accidente cu na prome instante a drenta informacion cu tin un persona pega den auto.

Na yegada a bin compronde cu no tin niun hende pega y asina brandweer por a sigui nan caminda. Aparentemente un dama manehando un Toyota Yaris tabata biniendo di pazuid cu velocidad halto y no a pone bon atencion cu e ta yegando un lorada. E dama ta perde control, e ta bay dal contra un pickup cu tabata biniendo di direccion contrario y despues ta bay pega contra un mata di kwihi banda pabao di caminda.
E dama a keda herida y personal di ambulance ta duna asistencia medico na e sitio y despues a transporte pa Hospital pa un chekeo medico mas avansa. Polis di trafico a atende cu e accidente aki.❑

BON DIA Aruba

Vandalismo riba auto staciona





ORANJESTAD - Diaranson mainta algo prome cu 8'or dos persona ta sali for di nan cas den Dominicanessenstraat y pa nan sorpresa nan ta nota cu vandalismo of intento di ladronicia a wordo cometi riba nan auto.

Un di e doñonan mester a sali y no por a warda riba polis, pero e otro a keda warda, antisocialnan a kibra un bentana di ambos auto y a ranca riba e hood pa asina purba habri e hood cu intencion di horta.

Un di e autonan ta un Kia Rio basta nobo, mesora e meneer a pidi pa presencia di polis y asina e por haya un rapport di polis pa su compania di seguro.❑

Chauffeur ta core sin plachi number





ORANJESTAD - Ni recherche of autonan special di autoridad ta core auto sin plachi number pero un chauffeur a haya ta bon pa core su pickup sin plachi number ni dilanti ni patras.

Pero su mala suerte ta cu el a kere cu nunca Polis lo gara su persona.

E chauffeur tabata tambe riba un trip di alcohol. Pasando riba caminda di Ponton pa direccion rotonde Tanki Flip polis riba motorcycle tabata parando algun auto pa control.

Oficial atento a wak e pickup sin plachi number y a para e auto. A resulta cu ni patras ni dilanti no tin plachi e chauffeur tabata bou influencia y polis a pone pasa e test y a resulta cu el a bebe un poco alcohol di mas.
A detene na e sitio y el a manda un dede como saludo pe fotografo ya cu e no tabata kier nan saca su potret paso e ta coriendo auto burachi y sin plachi number y e auto a wordo confisca y a hiba e auto warda di polis. ❑

Mama Juana a knock out hoben

ORANJESTAD - Diaranson pa mas o menos 4'or y 45, polis ta wordo manda den Hendrikstraat un poco panort di Kentucky pa un hoben cu a bira basta malo.

Na yegada nan ta topa un dama y un hoben sinta riba vloer y tabata completamente muha, e dama cu aparentemente ta su mama, tabata purba lanta e yiu for di vloer pero nada, e no tabata reacciona, te hasta dos wanta e dama a pasa e hoben pe lanta pero no a yuda.





Polis a pidi pa presencia di ambulance cu urgencia, ambulance a yega y personal di ambulance ta puntra e mama si e hoben aki lo por ta sufri di un of otro malesa, mirando cu e tabata scumando, segun e mama no, pero e ora e mama a conta cu nan a bebe Mama Juana, cu ta un bebida di Republica Dominicano, cu ta contene alcohol, varios yerba y ta basta fuerte, e ta wordo uza como remedi di tera. Segun e mama e hoben a bebe riba stoma bashi y esaki lo a haci bira basta malo, el a keda intoxica di alcohol.

Ambulance a transporte cu urgencia pa hospital.❑

Homber no kier duna keho di destruccion di su auto

SAN NICOLAS—Diamars 05.10, e homber M, a ta bay warda di Polis y ta bisa cu porta di su auto Daihatsu Sirion, na e banda di pasahero a wordo forsa y cu ladronnan a listra den e auto.

Ora cu el a constata esey, e tabata para den Rembrandtstraat. Tres persona a puntr'e pa placa. Polis a b ay cune na e sitio di delito, na unda el a mustra Polisnan e tres personanan. Mientras cu Polisnan ta papia cu e hombernan G. Y C., M ta bisa Polisnan cu e no kier duna keho, como cu e no kier pa su pareha haya sa cu e momento ey e tabata den e bisindario di e barnan. Polisnan a tuma anotacion y a pone Central na haltura.❑

Turista ta duna keho di ladronicia

NOORD—Diamars 13.30, e muhe L.J, a bay warda di Polis di Strand y ta duna keho di ladronicia di su cartera cu 350 Dollar , debet y creditcard y tambe su rijbewijs. ❑

Dos restaurant a wordo cera pa higiena

MOKO—Diamars 10.25,relaciona cu control na Moko Minimarket, Shasha Restaurant,Shun Restaurant, Fa Restaurant y Gran Victoria hunto cu Salubridad y DT.T, e siguiente restaurantnan Shasha y Grand Victoria a keda cera pa 48 ora, relaciona cu higiena dor di personal di Salubridad.

Na Moko Minimarket, algun producto a wordo haya. E personal di Salubridad mes lo percura pa nan wordo destrui y nan a keda confisca. Fa Restaurant a haya boet, pa bendemento di bibida alcoholico sin permit. ❑

Homber cu bastante dollar falso den su poder

ORANJESTAD—Diamars 13.30, Central ta manda Polis na Penha den Caya Betico Croes, na unda un homber a purba paga cu dollar falso.

Na e sitio Polis a papia cu e cahera, kende a bisa cu mas o menos 13.30, un cliente a bin paga un perfume cu 100 dollar Mericano. C. a declara pa su siguridad, el a bay controla e placa den un mashin special cu e negoshi tin. E cliente a purba paga cu otro biyete cu e tabatin y a resulta cu tur tabata falso. E cliente a sali for di e negoshi y a bay direccion pariba. C, a duna descripcion di e cliente cu ta bisti cu T-shirt shinishi sin manga, cu blue jeans. E homber ta color cla y tin un postura fuerte. Ora cu Polisnan a bay controla den caya,nan a mira na haltura di Modern Electronics, un homber cu ta cuadra cu descripcion. Polis a bay para e homber y a puntr'e si el a caba di sali for di Penha. E homber a contesta afirmativo. Polis a puntra e homber si e tin e dollarnan falso den su poder, el a contesta cu si. Riba Polis su peticion, el a duna Polisnan a dollarnan falso. E homber yama T.A.P. naci na Venezuela di 54 aña tabatin 14 biyete di 100 dollar. Polis a bay bek na Pehna pa controla si tur e biyetenan ta falso. Ora cu e cahero a pasa e biyetenan den e mashin, a resulta cu nan tur tabata falso. Relaciona cu esey, e homber T.A.P, a keda deteni 13.50, pa tin placa falso den su poder. El a wordo hiba warda di Polis na unda el a keda cera. E dollarnan a keda confisca pa investigacion. ❑

Polisnan a cera varios restaurant pa higiena

CALABAS—Diamars 10.40, Polisnan a bay controla hunto cu personal di Gezondheidsdienst na Tur Dia Supermarket y 99 Bar y Restaurant, New Carmello Bar y Yen Yen Bar y Restaurant.

Na e sitio, na Tur Dia Supermarket, Polisnan a controla algun articulo y tambe e permit di e localidad. A resulta cu fecha di vencemento di diferente articulo a wordo haya y a keda confisca. Tambe Polisnan a bay na 99 Bar y Restaurant. Eynan Polisnan a mira cu e luga no ta cumpli cu e exigencianan di toilet, deposito, cushina y e bar tabata hopi slordig y a-higienico. Polisnan a scual e doño J.H. debidamente.
El a haya un siman pa haci e luga limpi. Polisnan a bay tambe na Carmello pa controla. E luga tabatin un permit pa bende bibida alcoholico y benta di cuminda. E luga no ta cumpli cu e exigencianan relaciona cu higiena. Entre otro e tegelnan di e toilet no ta di 1.60 m, e afzuigkap tabata sushi, e compartimento entre e toilet di homber y muhe, mester ta traha di un material mas miho. E permit no ta visibel, manera ta apunta den e permit y tabatin sushi di raton den cushina. Mas o menos 13.30, e luga a keda sera pa personal di Gezondheidsdienst. Polisnan a sigui y mas o menos 14.10, nan a controla Yen Yen Bar Restaurant. E luga tabata den un miho situacion cu e otro luganan. E unico informacion cu nan ta haya ta cu e cuminda mester ta mas miho paketa. ❑

BON DIA Aruba

Remitido

Uza e debe nacional manera un arma politico

ORANJESTAD - Tur hende sa cu bo no por gasta mas di locual bo tin. Por tin gastonan imprevisto unda bo tin cu gasta mas. Manera un situacion di emergencia. Esaki no solamente ta preocupa bo, pero e ta causa hopi dolor di cabes pasobra pa hopi tempo despues bo lo sinti e efectonan di esaki. Algun hende por resolve esaki facil, pero hopi no. Consecuente tin biaha cu consecuencianan dramatico, p.e. perdemento di cas, auto y kisas hasta matrimonio. Di tur modo, situacionnan cu ningun hende lo gusta di experencia of tin.

Pero den politica parce cu e sabiduria comun aki ta wordo lubida. Mi ta bisa parce, pasobra tur politiconan semper ta corda e sabiduria aki ora nan ta den oposicion, pero ora nan ta den gobierno nan no kier ni wordo mustra riba dje. Esaki no ta conta solamente pa Aruba, pero e ta un fenomeno global cu hende ta sufri di dje ora nan bira politico y e bienestar personal y di partido ta conta mas cu esun di e sociedad.

Awor e ta masha normal y hasta sano, segun economistanan, pa un pais tin un deficit chikito pasobra esaki ta bon pa e economia. Locual hopi politico no ta compronde of kier compronde, special esunnan di paisnan emergente of menos desaroya, ta cu un deficit mester wordo respalda pa un economia fuerte y un maneho financiero solido y transparente. Esaki ta bira mas importante pa un economia chikito y simplista manera esun di Aruba, cu ta hopi vulnerabel pa cambionan externo y unda un bon maneho ta necesario pa evita problemanan serio.

Awendia hopi ta haci nan mes e pregunta con un isla cu un economia di mas of menos 4 biyon (di e ultimo añanan) por a crea un debe publico di casi 6 biyon sin cu realmente bo por mira unda e placa aki a bay. Claro, tin algun proyectonan di embeyecemento, pero tambe tin proyectonan cuestionabel. Pero di e ultimo aki nos no kier papia, pasobra esaki ta 'politica'. Preferibel nos kier cera nos wowo y haci cu tur cos ta bon.

E contesta riba e pregunta ta masha facil: faboritismo, dependencia y materialismo.

Prome cu tur eleccion, nos ta tende 'si bo vota pa mi, bo lo haya un trabou, tereno, permiso of hasta un paspoort'. Awor cu medidanan a wordo impone riba Aruba pa cuminsa reduci e debe nacional, esaki a cambia pa 'si bo kier mantene bo trabou, corda di sigui sostene mi y keda agradecido'. Pues kico ta e diferencia? Realmente nada, pasobra asina e dependencia di e politiconan ta sigui vigente of si bo mir'e for di e punto di balor di hende, e a empeora. Esaki ta encera cu e calidad di nos democracia hoben lo no madura pronto y e lo keda uno di privilegio, faboritismo, dependencia y kisas hasta dictadura.

Paradoxal ta cu e partidonan cu a crea e debe grandi aki durante e añanan ainda ta domina e panorama politico. Algo otro pa pensa riba dje ta, dicon ora bo ta kere cu bo no ta haya un trato of servicio corecto of husto bo kier cambia, pero ora ta toca politica bo ta acepta tur cos? Tur ciudadano sa cu tur gobierno a y ta gaña sistematicamente cu hopi promesanan y plannan, pero nan ta prefera di practica e wega di avestruz pa no wordo confronta cu e realidad amargo y admiti cu nos tin un sistema di dependencia y faboritismo en bes di uno di democracia y libertad.❏

Lorna C. Jansen-Varlack (AVP)

Cuenta anual di 2011 a wordo aproba

ORANJESTAD -- Durante di un reunion publico cu a tuma luga diamars e cuenta anual di 2011 a wordo trata y aproba. Esaki ta e prome biaha den historia cu un cuenta anual a wordo presenta na Parlamento pa wordo trata y aproba.

E cuenta anual di 2011 ta documentonan di tur e gastonan y entradanan cu a wordo haci e tempo ey. Ta encera e gastonan di presupuesto di 2011 y e presupuesto supletorio di 2011 y loke a wordo surpasa despues cu a trece discrepancia den e cifranan. Minister Juan David Yrausquin a splica debidamente e motibonan pa kico mas placa wordo gasta cu a wordo presupuesta , pero a un asina oposicion a sigui teima riba dje. Minister a splica cu tin postnan cu a afecta e presupuesto, pero no por premira cuanto el lo afecta e presupuesto. Minister a splica cu e tres post cu a haci cu e presupuesto a wordo surpasa tawata: AZV, Studielenening y Husticia. Akinan pueblo por ripara un biaha mas cu MEP su unico meta den Parlamento ta pa stroba y contradeci loke ta wordo bisa bou di e capa cu nan ta critico.

Bo por ta critico, pero e mesun momento bo mester ta honesto. Pueblo ta ripara cada biaha cu e balor honestidad no ta existi den e formacion personal di e parlamentarionan di MEP. Na cierto momento lider di MEP, sra.





Evelyn Wever-Croes a haya ta bon pa yama minister presidente di e pais aki pa un burdugu, pa despues yama fraccion AVP pa burdugu, mescos cu nan lider Mike Eman.

Aki un biaha mas el a kiboca su mes y a lubida di wak den spiel. Evelyn Wever-Croes su memoria ta hopi selectivo y superficial pasobra pa 8 aña largo ta netamente su partido MEP a maltrata y neglisha pueblo. Awe pueblo di Aruba por mira unda e placa di pueblo a bay y pa e motibo aki AVP a wordo reeligi na 2013. Esaki ta e nivel di e lider di MEP den parlamento cu cada biaha ta pretende cu mester traha na e nivel di Parlamento, pero cu e mesun rosea ta sigui cu su ofensanan. Como un lider di un partido e mester sinti su mes prome yama pa duna un bon ehempel. Cu un cara trastorna di veneno el a hiba su disertacion cu tawata mas tanto un atake politico riba e gobernantenan , na luga di trata e contenido di e cuenta anual.

Pueblo por a ripara cu e lider di MEP a sigui cu e mesun letania di e prome 4 aña den parlamento. Pueblo ta spera cu e lider di MEP no sigui cu e letania aki durante di e tratamento di presupuesto 2014, pasobra pueblo ya caba ta fada di e actitud negativo y denigrante di MEP.❏

Benny Nisbet (PPA)

Mike De Meza cu otro medida pa tapa e buraco

ORANJESTAD - Awo hasta prijs di gasolin a bolbe subi. Si bo lesa nos corantnan nan ta referi na un comunicado di prensa di Ministro di Asuntonan Economico sr. Mike de Meza, den cual E ta participa cu entrante awe.
E ta hisa e prijs di gasolin cu 8.2 cen. Mi ta puntra Mike De Meza unda bo kier pa e pueblo saca mas placa pa e medidanan cu AVP ta pone ariba cabes di pueblo.
Un porcentahe hopi halto. El a aumenta Diesel tambe cu 0,7 % y Kerosin el a baha cu 0,3 %. Si nos analisa bon, for di dia cu Ministro de Meza a cuminsa gaña y despues di a causa e crisis financiero mas dramatico cu pais Aruba a conoce y el a bira ministro di asuntonan economico cada par di siman
Awo e ta sigui aumenta gasolin mas y mas. ta comosifuera E kier crea mas belasting/entrada pa pueblo tapa e buraco grandi cu su mal maneho.❑

Mervin Wyatt-Ras (AVP)

Famia ta e fundeshi di sociedad

ORANJESTAD - Dia 15 di mei ta dia internacional di famia. E dia aki a ser proclama dor Nacionnan Uni na aña 1993 y ta refleha e importancia cu mundo ta duna na famianan.

Aki ta vigila accionnan pa fortifica famianan. E aña aki mundialmente ta celebra e di 4 lustro di dia nan internacional. Den famia nos hubentud y nos muchanan ta crece pa bira Mañan adultonan cu ta carga y guia nos comunidad. Den famia un persona ta siña cana, core, come, stima su mes y duna amor na otro. Pa esey mes un famia por ser considera como e fundeshi di nos sociedad.

Por bisa for di cifra di CBS 2010 ta duna bista di diferente tipo di famia.
Durante e aña aki 43 % di persona di 14 aña pariba a indica cu nan ta casa, 40.2% nunca no a casa, 11.9 % tabata divorcia y 4.9 % tabata viudo(a). Entre aña 1991 y 2010 e cantidad di matrimonionan a baha cu 12% ,mientras e populacion di personanan cu nunca no a casa a subi. Durante Censo di 2010 a contaalavez20.808 famia cu yiu. E cifra aki ta inclui yiunan adulto tambe cu ta keda biba na cas.

E cantidad di famianan consistiendo di dos mayor a baha durante aña nan mientras cu e cantidad di mayor nan soltero a subi na di 2000 pa 2010 cu 30% y e cantidad di yiunan di mayor nan soltero a subi dramatico desde 2000 pa 2010 cu 23 %.

Pues e grupo di mayor nan soltero ta un grupo cu sigur merece tur atencion di es nan cu ta traha programanan y plannan pa famianan. Un otro tipo di famia ta esun extende, pues consistiendo di diferente generacion di famia inclusivo welo(a). Di tur famia 1.3 % ta biba cu un famia cu ta consisti di diferente generacion. Aki 33.1% ta trata di ambos mayor bibando cerca nan mayornan of famia y 46.3% di mamanan soltera y 9.7 % di tata soltero. Banda di esaki tin e famianan di parehanan di cultura mixto.

Pa loke ta mama y tata soltero tin cu bisa cu nan ta enfrenta un reto grandi di lanta y educa nan yiunan, en e special e mayornan cu tin cu parti nan mes entre yiu, diferente trabou, cas y otro obligacion nan. Discusion ta kico ta afecta un famia mas, sea aspectonan di constelacion di e famia of situacion financiero di e famia.
Indicacion si ta for di cifra di CBS cu un cantidad mas grandi di muchanan cu ta biba cu tur dos mayor ta atende miho enseñanza esta di un havo/vwo.

Aki ta un indicacion cu e combinacion di ambos mayor den famia por ta trece mas posibilidad nan cune sea ta financiero y/of stabilidad den e constelacion.
Pa esey mes ta di importancia pa gobernantenan, fundacionnan y comunidad keda investiga y enfoca ariba nos famianan y nan constelacion. Y pa keda fortifica esakinan en e special e grupo specifico di mayornan cu tin menos recurso pa educa nan yiunan y e mayornan cu tin cu educa nan yiunan nan so. Gobierno a yuda mayornan di menos recurso dor di hisa e suma di bijstand, reparatietoeslag y e asina yama school kinderentoeslag.
Ta keda necesario e fortificacion di e mayornan cu tin cu carga responsabilidad pa nan yiunan nan so pa medio di acogida di nan yiunan despues di scol y introduccion di p.e. traha tempo no completo. Pa e proximo añanan nos dilanti esaki ta keda un punto cu mester brinda tur atencion. E parlamentario por ultimo ta extende palabra di felicitacion na tur famia y na tur profesional, fundacionnan y organisacionnan cu ta traha cu famianan.❑

Michelle Hooyboer Winklaar (AVP)

Compromiso cu nos hobennan

ORANJESTAD - Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tin un compromiso cu nos hobennan y kier crea y explora tur posibilidad pa sigui amplia loke ta ofrece na guia y sosten na alumnonan pa asina hisa nan chens pa ta exitoso den nan carera di estudio. Hustamente pa e meta aki a crea e posibilidad pa ambos Colegio Arubano y Colegio San Nicolas por ofrece e programa di Summer School pa tur alumno di MAVO cu ta drenta HAVO pa aña escolar 2014-2015.

Compromiso cu studiante

E Summer School ta un programa di preparacion como servicio na e hobennan. A brinda ambos HAVO-school e oportunidad pa duna un programa di preparacion na e Mavo instroom prome cu aña escolar cuminsa. Mientras tanto Colegio Arubano a presenta su programa y Colegio San Nicolas lo informa e detaye di su programa cu nan lo ofrece den transcurso di e dianan nos dilanti. Minister Hooyboer ta pone enfasis cu e ta un servicio na e hobennan pero hunto cu e dos schoolnan a palabra cu participacion no por keda completamente liber y opcional pa e alumno. Minister kier garantisa participacion di e alumnonan y kier pa mas alumno posibel haci uzo di e oportunidad aki. E intencion ta pa den un grupo mas chikito laga e alumnonan cuminsa familiarisa entre otro cu e materianan, e metodonan, e nivel, manera di duna les y ambiente di e school. Esaki lo mester facilita un transicion mas facil entre MAVO y HAVO. No ta pretende cu esaki lo soluciona tur problema pero si cu e hobennan lo ta miho prepara compara cu e situacion actual unda cu no ta ofrece nada na preparacion prome cu e hobennan drenta HAVO.

Minister Hooyboer-Winklaar ta indica

Minister Hooyboer-Winklaar ta indica cu e ta pendiente di e recomendacionnan di e Comision aansluiting MAVO-HAVO cu a keda instala na april ultimo, pero cu no kier a laga e oportunidad bay pa introduci un programa den forma piloto e aña escolar nobo. E comision MAVO-HAVO ta sostene e iniciativa di e Summer School y lo duna recomendacion tambe riba e concepto aki den nan reportahe na Minister Hooyboer-Winklaar. E comision tin entre otro como tarea pa duna Minister di Enseñansa conseho con pa mehora e “doorstroom” entre MAVO y HAVO structural riba e tereno di guia y sosten na alumnonan y tambe riba tereno di curiculo y didactica. Banda di esaki e comision mester desaroya un concept protocol pa por formalisa y intensiva e cooperacion entre MAVO- y HAVO-scholen na Aruba. Como ultimo tarea e comision tin cu evalua e normanan di admision di HAVO existente y den caso cu ta necesario bin cu un proposicion pa adaptacion di e normanan di admision pa HAVO entrante aña escolar 2015-2016.

Minister a duna aprobacion pa e programa y e palabracion ta cu lo draai esaki den forma piloto pa 2 aña y despues di cada aña lo mester evalua e programa pa wak si mester adapta of continua den e mesun forma. Minister Hooyboer-Winklaar a duna Colegio Arubano y Colegio San Nicolas e libertad pa desaroya un programa a base di loke nan mes ta wak miho y necesario. Tin diferente punto cu mester evalua cu ta entre otro e escogencia y e cantidad di materianan. Tambe si mester inclui preparacion di habilidad pa studia etc. E periodo di e Summer School tambe lo wordo evalua mirando cu awo a opta pa haci e ultimo dos siman di vakantie pero tin diferente otro posibilidad.

Esaki ta e prome programa piloto unda ta introduci e concepto di Summer School na Aruba. E programa actual ta specificamente pa alumnonan di MAVO cu ta bay HAVO. E intencion ta pa explora e posibilidad nan pa introduci Summer Schools riba diferente nivel di enseñansa pa un “doorstroom” mas flexibel di e alumnonan den nos enseñansa. Esaki ta entre otro pa atende e problematica di keda sinta.

Mester menciona cu e Summer School ta un parti di e pakete di guia y sosten cu Minister Hooyboer-Winklaar ta haci posibel pa e alumnonan di MAVO cu ta bay HAVO. Banda di e Summer School lo expande e guia personal y guia di traha tarea na cas durante aña escolar. Minister Hooyboer-Winklaar ta convenci cu tur e elementonan aki ta complementa otro y ta kere cu esaki ta un stap importante den e direccion di mehoracion di e conexion entre MAVO cu HAVO. Minister Hooyboer-Winklaar kier motiva tur e alumnonan di MAVO cu a scoge pa HAVO pa saca lo maximo di e oportunidadnan cu ta wordo ofreci y ta desea tur alumno hopi exito.❑

BON DIA Aruba

Candelario (Booshi) Wever

Inversionnan proponi pa gobierno, lo ta productivo pa crea cuponan di trabou permanente pa San Nicolas



ORANJESTAD - Como un ciudadano nasi y bibando Pariba di Brug, mi ta semper habri pa desaroyonan positivo cu lo por stimula e economia na San Nicolas, y cu lo por crea cuponan di trabou.

San Nicolas lamentablemente ta convertiendo den un "ghost town", y gobierno kier tapa esaki door di mas bien aki aya haci un facelift chikito, manera e plan pa converti Nicolas Store den un Community Museo, renobacion di Watertoren y ultimamente crea San Nicolas como e segundo capital turistico di Aruba.

Mi ta bolbe ripiti cu mi lo apoya tur desaroyo positivo, pero no tuma mi na malo si mi ta un poco skeptico, pasobra en general ta trata di tene nos di Pariba di Brug contento cu promesanan cu na final di cuenta no ta wordo concretisa, y mas importante ainda no lo crea cupo di trabou permanente.

Laga mi duna algun ehempel.



Den un articulo cu minister Otmar Oduber a saca pa promocion e plan di restauracion di Nicolas Store, a mustra potret di dicho edificio. Ora mi analisa e potretnan (fotonan 1 y 2) aki, mi wowo ta cay inmediatamente riba e edificio na man drechi. E edificio cu un titular di e partido na mando mes a laga habri den pasado pa ubica DOOV. Despues cu un par di aña pasa a haci full un renobacion na e edificio, cu e intencion pa bay haci uzo di dje atrobe, un biaha mas e edificio aki ta den un decadencia formal, pasobra el a wordo laga pa su cuenta. E tempo cu e tabata funciona, ainda yen di ambtenaar tabata bini San Nicolas pa traha, y e usuarionan tambe mester a subi bin San Nicolas pa haci nan peticion. E resultado directo tabata cu e negoshinan den e bisindario lo por a haya un tiki entrada. Pakico no a haci un esfuerso pa trece departamentonan di gobierno Pariba di Brug. Pakico nos hendenan di Pariba di Brug si cada dia mester bay Oranjestad pa tur sorto di transaccion? Ta Pa esey mi persona mes tabata traha na San Nicolas como minister y a trece Inspeccion di Medicina na San Nicolas, y a laga traha un edificio nobo nobo, pa ubica SVB eyden, pa duna un servicio TOTAL na e pueblo pariba di brug.

Banda di esey durante mi periodo como minister mi a mira e posibilidad di bin cu un hospital pa San Nicolas y a habri ImSan (foto 3). Un edificio bunita cu lo por a duna un servicio medico mas rapi-



do na e habitantenan Pariba di Brug, pero tambe crea un cuido super specialisa door di atrae tratamento nan den e area di cardiologia, dialisis y medical tourism.

Den mi concepto esaki lo a crea mas cupo di trabou na San Nicolas mes y atrae personanan di otro parti di Aruba pa San Nicolas. E gobierno actual di Aruba no por a acepta cu e idea a sali for di un otro gobierno y a boycott esaki por completo.

Gobierno a lubida cu no ta Booshi Wever bo a perhudica, pero e pueblo di Aruba y muy en particular e pueblo na San Nicolas.

Minister Oduber kier desaroya San Nicolas den e di dos capital turistico di Aruba. Recientemente a reuni cu representantenan di AIB y SNBA pa desaroya plannan pa realisacion di "Carubbian Street". Na cuminsamento di maart tabatin un fact finding mission pa New Orleans, unda cu mas di 20 inversionista tabata presente y a wak con a desaroya New Orleans den un ciudad turistico manteniendo su aspectonan cultural.

Mi ta di opinion cu nos hendenan di San Nicolas mes lo por yuda e minister cu hopi bon idea pa un diseño adecuado, pero e pregunta na e minister lo mester ta, na unda e lo saca placa pa realisa esaki? E situacion financiero di Aruba ta na filingrana, of e minister ta pensa cu e lo por cera e bocanan di nos hendenan Pariba di Brug cu un "windowdressing", manera e gobierno aki ta haciendo na San Nicolas? Mescos cu e otro "kiezersbedrog" cu lo bin cu un aeropuerto na San Nicolas.

Mi pregunta na e pueblo di Pariba di Brug ta si nan tin confiansa cu porfin e gobierno aki lo bay inverti na San Nicolas di un forma concreto y realistico, creando cupo di trabou permanente? Of atrobe un promesa fofo ya cu NO tin placa of lo hinca Aruba den mas debe?? Mi no tin confiansa den sr. Frensel Giel ya cu den pasado e a demostra di ta papia cu dos lenga y sin mas ta sigui ordo di su hefe cu ta Mike Eman.❏

Glenbert Croes (MEP)

Nos ta reta partido AVP pa apoya e mocion di Mep pa encuesta parlamentario

ORANJESTAD - relaciona cu declaracion di lider di fraccion di AVP cu e ta reta fraccion di mep bay ministerio publico cu e proyecto di hospital mi ta desea di declara lo siguiente: ni partido AVP ni fraccion di AVP ta defini kico nos di mep y con nos di mep ta actua y traha den e asunto aki di hospital.

Partido AVP y fraccion di AVP y gobierno di AVP por tin sigur cu e momento di yega ministerio publico lo bin. Ta mas di 3 luna pasa cu nos a pidi e reunion publico pa e debate referiendo e desaroyonan preocupante relaciona cu nos hospital y publicamente nos a anuncia cu den e reunion ey tambe nos ta bay pidi e aprobacion di parlamento pa un encuesta parlamentario pa a base di e prueba nan cu nos lo presenta den e debate confirma e echonan aki ta suficiente pa pensa riba un encuesta parlamentario pa asina bay na fondo di e manipulacion di e bid, viola regla na nos opinion di e debido proceso, transparencia y neutralidad den un destaho publico pa asinacuestelokecuestegobiernodi avp y soga duna e contratista arellano contra tur regla e contract pa construi nos hospital loke nan kier a haci for di cuminsamento caba. tambe den e mesun reunion publico nos kier algemene rekenkamer duna un opinion independiente riba e dossier cu nos a acumula y pa asina bin cu nan conclusionnan y recomendacionnan pa futuro.

A base di e conclusionnan di e encuesta parlamentario nos lo conclui e siguientepasonancu lomuyprobablemente hiba nos na ministeriopublico.nostaconvencicue bid fixing –manipulacion di e destaho cu a tuma luga mester wordo investiga pa asina impedi cu e proyecto di hospital dr. Horacio Oduber bira otro victima manera e proyecto di miami childrens hospital a sufri na man di e contratista arellano.

Interes general di nos pueblo y e exito di e proyecto di hospital ta na wega. Aruba y nos pueblo a sufri suficiente caba na man di AVP y su grupito cu kier hinca nan man di tur proyecto na Aruba sin importa e consecuencia pa nos pueblo y Aruba. nos ta reta partido AVP pa apoya e



mocion di mep pa encuesta parlamentario y di algemene rekenkamer riba e bid fixing cu a tuma luga cu proyecto hospital y ban laga e berdad cay con e mester cay y pa asina nos pueblo haya sa e berdad di kico a tuma luga.❏

Francis Jacobs di MEP

Rocky Kelly a haci uzo di e derecho constitucional di protesta riba caminda

ORANJESTAD - Mescos cu tempo cu Marisol Tromp a bira President di Parlamento mi a manda un comunicado felicitando su persona y alabes agregando cu mi ta desea y mi ta spera cu e por hiba un bon maneho pa loke ta nos Parlamento.

Na e mes un manera cu tur respet mi ta trece mi opinion pa loke ta trata un prohibicion pa e ciudadano Rocky Kelly no por drenta den Parlamento nunca mas. Te cu mi sa cu nos ta biba riba un pais democratico y mi a keda asombra ora mi a tende cu Presidente di Parlamento a prohibi e ciudadano menciona di drenta Parlamento. Mi ta agrega cu den ningun forma ami ta apoya delincuencia of terorismo di ningun indole. Loke Rocky Kelly a haci aparentemente ta castigabel pa ley, sinembargo den ningun forma e no a menasa y ni bati ni tampoco a kibra ningun propiedad. El a haci uzo di su derecho constitucional di protesta y no tabata acompaña tampoco. Riba dje su accion no tabata den Parlamento tampoco.

Agresion den Parlamento

Mi pregunta ta, a base di cual articulo a aplica e prohibicion di Sr. Kelly pa no drenta Parlamento nuncwa mas. Segun mi. Kelly no a mustra ningun peliger pa ningun mandatario y el a actua a base di loke mi a menciona caba. Mientras den Parlamento si tin minister y parlamentarionan cu den ultimo 6 aña si a actua contra nos pais, nos turismo, a perde tur respet di mundo pa nos mandatarionan e tempo ey y di mas pio a kibra drenta cu forsa den nos Parlamento sin ningun respet. Awe Presidente di Parlamento ta prohibi Kelly pa drenta cas di nos pueblo mientras na e momento aki su persona ta sinta hunto cu esunnan cu a forma e menasanan cu mi a caba di menciona. Ainda nos por corda con Sr. Booshi Wever a wordo bati pa dos parlamentario y awe un ta minister y e otro ta Parlamentario ainda. Ta di compronde cu e tempo ey nos Presidente di Parlamento no tabata tin e posicion di President, sinembargo tabata minister durante e manifestacion y parlamentario durante e agresion den Parlamento manera mi a menciona y nunca Presidente di Parlamento actual no a haci ningun demanda oficial na e Presidente di Parlamento e tempo ey.

Papel di bon conducta



Tanto minister como parlamentarionan tin tur derecho di haci un demanda oficial na Presidente di Parlamento momento cu e ta sinti cu tin peliger of menasa pa su persona. Loke a pasa durante manifestacion, cu kimamento, cu graffiti riba muraya di Parlamento, drenta Parlamento na un forma agresivo y ariba dje cu agresividad di parlamentario na otro parlamentario tin mucho mas atencion di siguridad y menasa compara cu loke Kelly a haci mustrando su derecho manera mi a menciona. Den mi concepto mester laga husticia haci su trabao y no prohibi e ciudadano Kelly sin ningun base su entrada den cas di pueblo cu ta nos Parlamento. No ta mi intencion di bisa nos Presidente di Parlamento con pa haci su trabao, sinembargo mi ta suplica nos Presidente di Parlamento, si ta husga Kelly anto mester cuminsa controla tur hende nan papelnan di bon conducta como ciudadano prome cu drenta Parlamento pa nan propio siguridad pasobra tin hopi cu nan carchi di castigo ta conoci di ta masha mahos mes y si tin ley pa un tin ley pa tur. ❑

Candelario (Booshi) Wever (UPP)

Empleado di Hospital merece respet di minister Schwengle



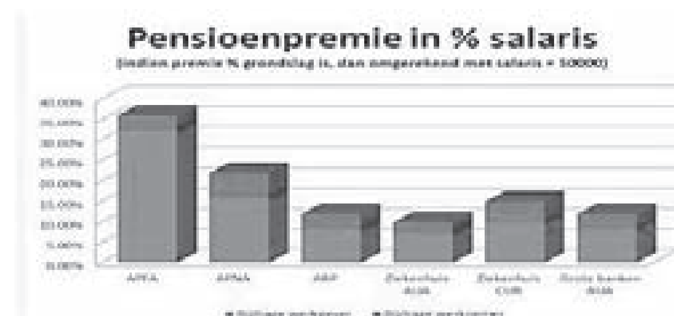
ORANJESTAD - Recientemente enfermeronan a celebra Dia di Enfermeria cu hopi entusiasmo.

Sinembargo e presidente di ABV sra. Gina Maduro a conseha su miembronan pa uza e dia di enfermeria tambe pa reflexiona. Kico tabata e meta di e conseho aki. sra. Maduro lo a premira problema pa su miembresia.

Na Aruba parlamentarionan y dignatarionan y tambe nos flamante minister di salubridad, a felicita e enfermeronan laborando entre otro na dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y a mustra e posicion clave cu nan tin pa salvaguardia un cuido di calidad pa e pashent interna den hospital.
Lamentablemente mi tin di constata cu e minister, mescos cu su lider Mike Eman, ta prefera di dedica su tempo na saca potret (cu ayudo di PR priva y no BUVO) en bes di ta honesto cu pueblo y den e caso aki cu e enfermeronan y splica nan cu no tin placa pa inverti den salubridad.

E minister ta exigi di un banda un calidad di cuido di 5 strea, pero di otro banda ta nenga di duna un ehempel di bon gobernacion door di keto bay acepta cu despues di 4 luna ainda no tin un Raad van Toezicht ni tampoco un Raad van Bestuur completo den e unico hospital na Aruba. Nos ta keda tende promesa di e minister y di un miembro (kroonlid) di e Raad van Toezicht cu pronto lo bay yena e vacaturanan, pero te ainda nada. Nos ta papia aki di 4 luna sin cu a cumpli debidamente cu un di e condicionnan mas importante di bon gobernacion: garantisa continuidad di un bon maneho. ImSan ta haci propaganda di e bon relacion cu tin cu Baptist Hospital di Miami, pero den un relato filma cu representante di Baptist na Aruba ta haci solamente mencion di loke tin caba (dialisis) y atrobe e plannan grandi pa futuro incorporacion di radioterapia den e instituto. Loke a falta ta e minister cu lo por a splica si tin fondo suficiente pa cumpli cu e deseonan menciona, pasobra te asina leu cu nos sa no tin placa y mester spaar riba tur tereno, tambe riba tereno medico. Otro smokescreen pa tira santo den wowo di e pueblo Pariba di Brug.

Loke mas a yama mi atencion ta e relato di sra. Gina Maduro, presidente di ABV, den medionan di comunicacion, na unda e ta duna di conoce cu lo inicia e negociacion di CAO cu directiva di hospital, pero cu ya caba a haya sa cu tin solamente AWG 250.000,= pa inverti na mehoracion pa e 900 miembronan. sra. Maduro a duna di conoce cu esaki ta nifica AWG 23,= di aumento di salario pa cada empleado. Esaki ta e danki cu e minister a desea e enfermeronan.
Ya caba nan ta haya un miserabel pensioen despues di e dedica nan energia pa cuida nos pashentnan. Minister a papia cu representante di POHA (pensionado di hospital) cu a mustra con nan mester haci uzo di un suma ridiculo.



Con e minister por spera cu e enfermero lo sigui dedica tur su atencion den mehora e cuido, sigur despues di realisacion di e proyecto corupto di renobacion di hospital, si no tin ningun speransa di por haya un mehoracion den nan salario basico, pero si tin 42 miyon pa regala compania stranhero. Esaki ta e promesa di e minister cu lo dedica mas atencion na e factor humano tambe di hospital pa garantisa un hospital di 5 strea? E ta un falta di respet pa e empleadonan cu lo bay carga cu e culpa si algo pasa robes cu un pashent.
Y ainda falta pasobra nos na a ricibi contesta riba e situacion di e investigacion haci door di AZV tocante declaracion di cierto specialista y tampoco riba e construccion nobo di Hospital. 'Wie zwijgt stemt toe' Mi ta desea atrobe di alerta e sindicatonan pa no acepta sin mas un falta di respet di e gobierno aki cu den nan desesperacion kier pone cuchiu riba garganta di esunnan mas vulnerabel di nos sociedad, cu ta e empleado humilde.❑

ABVO ta insisti cu gobierno ta comete:

Violacion di palabracion y inhusticia contra personal di Inspector

WILLEMSTAD – E hecho cu gobierno a viola palabracion cu e tabatin cu personal di Inspeccion, a conduci na e problemanan cu tin actualmente na e Servicio, caminda cu pa algun dia caba e trahadonan ta den accion.

Durante un conferencia di prensa ayera tardi, e sindicato a duna e splicacion aki.
ABVO ta mustra riba e hecho cu e malcontento cerca e personal ta data for di 17 di april, despues cu gobierno a elimina e compensacion extra cu e trahadonan tabata ricibi pa trabounan extra. Tabata paga e compensacion pendiente lantamento di un organisacion nobo di belasting. E decision pa e pago aki a cay na 2007, pero no a indica pa cuanto tempo e pago extra lo tuma luga.

Na juni 2013, minister Jardim a participa cu ta kita e compensacion extra, pasobra e organisacion nobo ta lanta na januari 2014, loke te ainda no ta e caso segun ABVO.

E sindicato a duna un presentacion tambe dje esfuerso cu e trahadonan ta haci pa cobra placa pa caha di gobierno, mientras cu nan no ta trahando cu suficiente personal.

E situacion aki ta proba cu gobierno ta comete inhusticia contra dje trahadonan, segun ABVO.❏

Gobierno a crea cortina di huma:

Director interino di Sedreko ta insisti cu no tin suficiente cen pa yuda deporte

WILLEMSTAD - Oswin-José Cijntje, director interino di Fundacion Sedreko ta insisti cu Sedreko no ta sobra cen pa yuda deporte. Cijntje ta haci e remarca aki den su prome reaccion riba e decreto firma pa gobierno ayera y cu ta indica cu Fundacion Sedreko lo haya un subsidio di Fl. 5.419.362. Cijntje ta splica cu no ta sobra cen pa deporte.

"Fundacion Sedreko no ta sobra cen pa yuda deporte manera mester ta". E director a cualifica e movecion di gobierno como un "smokescreen", djis pa laga parce na Pueblo cu Fundacion Sedreko awor tin cen pa yuda deporte, loke no ta e caso.

Segun Cijntje na aña 2010 Fundacion Sedreko tabata ricibi un subsidio di Fl. 7.700.000. Sinembargo a corta e subsidio drasticamente. Na 2011 e la bira Fl. 6.900.000, na 2012, 6.4 miyon, na 2013, 6.1 miyon y na 2014, Fl. 5.419.362.
E director interino di Fundacion Sedreko ta mustra cu e gasto operacional di Fundacion Sedreko ta di mas o menos 3.7 miyon florin pa aña. Esey ta inclui: salario di personal y gastonan fiho manera APNA, SVB, recompensa na boluntario, tambe otro gastonan di utilidad manera pago di coriente y awa, gastonan operacional, manera gastonan di administracion, accountant, edificio cu tin di bin acerca pa por funciona normal.

Un calculo lihe di e director interino ta mustra cu ta sobra mas o menos 1.7 miyon florin pa yuda deporte directamente na 2014. Na aña 2010 e loke tabata sobra despues di kita gastonan operacional tabata Fl. 4.200.00. Esey ta nifica cu bo tin Fl.2.500.000 menos pa yuda deporte.
"Ora bo kita cen pa paga debenan cu a acumula door di añanan e cen pa yuda deporte manera mester ta keda baha", e director interino ta sigura.

Cijntje ta menciona tambe cu e tradicional vakantie plan di vakantie di Fundacion Sedreko ta na peliger. E plan di vakantie organisa tur aña cu ta tene miles di mucha cu no tin e oportunidad di bay afo cu vakantie contento ta core peliger, a pesar di sosten di algun sponsor manera: Refineria Isla y Maduro & Curiel's Bank. Fundacion Sedreko a haya 50.000 florin di loke cu a pidi.

.

Finalmente Cijntje ta indica cu directiva di Sedreko mester reuni pa determina ki paso ta bay tuma. E reduccion di subsidio cu Fundacion Sedreko ta haya tin deporte "lomba contra di muraya", segun Cijntje.❏

E mandatario a haya hopi pregunta riba hopi topico:

Minister Fransisca ta bek den parlamento aki 4 siman!

WILLEMSTAD - "Mirando e cantidad di pregunta cu mi a ricibi, mirando e cantidad amplio di tereno cu mi mester cubri y considerando cu mi kier contesta e preguntanan mas amplio posibel, mi ke pidi 4 siman di tempo pa mi prepara e contestanan", asina minister Jeanne Marie Fransisca a anuncia despues di e prome buelta di e reunion di parlamento ayera tardi.

Presidente di parlamento Mike Franco a pospone e reunion e ora ey te proximo aviso.
Minister di Labor, Bienestar y Desaroyo Social (SOAW) Jeanne Marie Fransisca tabata den parlamento ayera pa defende su maneho social di ultimo lunanan.
Manera por a spera, parlamentarionan cu ta pertenece na e fraccionnan di oposicion tabatin un avalancha di pregunta pa e minister.

Preguntanan por cierto cu a varia di asuntonan di labor, di asunto social, maneho y vision di e ministerio di SOAW, di Fundacion Tayer Social Sta. Martha cu tabata motibo pa hopi turbulencia den pasado y e otro fundacionnan cu ta cay bou di dje y di funcionamento di SOAW.
A bin pregunta di e asunto di permit di trabou, di companianan cu a bandona Corsou, paso nan no por a haya nan permitnan na tempo, di e desempleo espantoso di 37% bou di hubentud, di cantidad di hende cu ta traha na e ministerio y e dificultadnan cu e la confronta den pasado y un cantidad di asunto mas.
E reunion ta un reunio

n cu tur partido di oposicion a pidi pa papia riba e maneho di gobierno na e ministerio di Trabou pa Desaroyo Social y Bienestar. Tin hopi reclamo ultimo lunanan riba e ministerio aki.

Oposicion

Oposicion ta considera, cu e minister tin basta cos di splica parlamento kico ta pasando.
E ministerio aki ta bou di presion basta dia caba, relaciona cu e asunto di e miembronan di team di maneho (directornan di e diferente sectornan cu tin den SOAW) cu a suspende for di tempo cu Sherwin Josepha, su antecesor tabata na mando.
E tempo ey e ministerio a confronta un periodo hopi turbulento cu varios di e funcionarionan aki.

Josepha, cu tabata den desacuerdo cu nan actuacion a pone varios di nan riba non aktief.
Minister Fransisca de facto a hereda e situacion aki y a anuncia un investigacion pa determina kico ta e problema. Resultado di e investigacion aki sinembargo no ta masha cla te awe.
Mester bisa, cu e ministerio aki tin basta tempo caba den publicidad, pa motibo di reportadamente problemanan interno.

Oposicion, manera nan a indica caba, ta spera di tende kico ta pasando y con e minister ta bay atende cu su ministerio.
Dependiendo di e contestanan, un mocion di desconfiansa hasta lo por subi mesa contra e mandatario en cuestion, nan a anuncia algun siman pasa.
E minister a splica durante e encuentro na sede di su partido, cu e no ta di acuerdo cu e trato cu e ministerio di SOAW ta ricibiendo.

"A para bira manera un cos na moda cu ta lansa atake riba mi persona. Tin un cantidad di atake riba mi. Anto esey, mientras cu tur hende sa cu nos pais tin un retraso di mas cu 30 aña.
Un retraso di 30 aña, bo no por resolve un retraso asina den 1 aña di tempo. Tur e ministernan di turno ku a sinta sa mucho bon con e situacion ta", segun e minister a trece dilanti.

"Nos ta bay atende e problemanan aki tambe. Pero nos mester ta consciente cu esey no por sosode mesora.

Un retraso social di 30 aña largo no por ser elimina den un par di luna. Ta hopi cos e minister aki a bin haya pa atende. Pero nos t'ey para te awe. Hecho ta si, cu nos no por tuma tur problema pareu. Si nos kere cu nos por atende tur cos pareu, nos ta finalisa sin soluciona niun", di acuerdo cu minister Jeanne Marie Fransisca.
E reunion di parlamento riba funcionamento di ministerio SOAW ta sigui pues aki 4 siman.❏

Na Apertura di Conferencia di Trabou.

Minister Dick ta priminti sosten na Fundacion KPEK

WILLEMSTAD – Den un sala completamente yen di representantenan di instancianan educacional, priva y di sector sindical a tuma luga apertura di e Conferencia di Trabou "Normanan di Calidad" organisa pa Fundacion KPEK.
Na e acto di apertura aki tabata presente S.E. Gobernador di Corsou Lucille George-Wout, presidente di Parlamento, Mike Franco y diferente parlamentario. A hiba palabra primeramente presidente di Fundacion KPEK, Errol Cova, kende na un manera elocuente a duna un bista y direccion di e proceso cu Fundacion KPEK a entama cu, pa y dor di veld di enseñanza pa yega na Corsou su propio Normanan di Calidad.
Traves di e proceso aki, Fundacion KPEK ta boga pa maestronan realisa e importancia di nan rol den nos comunidad y pues di nan trabou como maestro. "E unico manera pa halsa calidad di enseñanza, ta si e maestro ta consciente di su propio desaroyo como profesional di tal forma cu di su mes e ta haci tur loke ta necesario pa desaroya su profesion y su profesionalismo". "Bo no por obliga un hende desaroya. Bo por brinda y crea e espacio pa e desaroyo aki por tuma luga!" Esaki tabata e liña cora den loke señor Cova a trece dilanti.
E yamada alabes a bay pa tur esunnan cu ta funciona na nivel di maneho pa yuda crea e espacio aki. Errol Cova a indica, cu na final di e aña aki Fundacion KPEK lo presenta un documento final como aporte pa yega na un maneho cu por yuda crea e espacio aki. Tur esaki den cuadro di e meta di Fundacion KPEK, esta halsa calidad di nos enseñansa.

Irene Dick

Seguidamente a hiba palabra Irene Dick cu a indica cu ta conhuntamente mester yega na un miho calidad di enseñanza. Den e cuadro aki minister Dick a indica cu nan ta aplaudi e iniciativa di Fundacion KPEK y cu nan ta completamente habri pa aporte di e Fundacion.
Finalmente Joost Kentson, presidente di Onderwijscoöperatie y rector di Oosterlicht College a splica con contento nan ta di por forma parti di e conferencia aki. "Basa riba trahamento hunto nos ta siña hopi di otro. Pues nos ta hopi contento y satisfecho cu e proyecto "Normanan di Calidad" cu nos ta trahando riba dje hunto cu Fundacion KPEK!", tabata algun palabra di señor Kentson. Como cu Onderwijscoöperatie su filosofia tambe ta 'om, voor en door de leerkracht' nan ta sostene Fundacion KPEK completamente. Esaki ta forma tambe e base di cooperacion di trabou entre Onderwijscoöperatie y Fundacion KPEK.
Pa cera e parti oficial alumnonan di SKAIH a duna un presentacion cultural como ilustracion di e base di nos enseñanza. "Bo no por traha un cuadro di maneho di calidad di nos enseñansa sin tene cuenta cu e aspecto cultural historico di nos pais. Pues pa nos como educado ta un deber pa ancra nos normanan riba reis di nos existencia y esaki ta nos cultura y nos historia". Esaki tabata palabranan di señora Marbella Felipa, Coordinado General di Fundacion KPEK cu e mainta aki tabata maestro di ceremonia di apertura di e conferencia di trabou "Normanan di Calidad".

Despues di e aspecto oficial aki a sigui e parti di trabou caminda funcionarionan di diferente instancia educacional a haya e espacio pa bay den profundidad di e concepto "Normanan di Calidad".❑

Evacuacion di homber cu a bira malo na Klein Corsou

WILLEMSTAD – E barco di stacion Zr. Ms., cu actualmente ta ehecuta tareanan di wardacosta den Caribe, ayera den bisindario di Klein Corsou a duna asistencia medico. Un dje pasaheronan di e catamaran Jonalisa Two, a bira malo durante snorkelmento. A transporta e dokter y tambe enfermero di Zeeland pa Klein Corsou, pa duna e asistencia medico.
Despues cu e helicopter di wardacosta a evacua e homber pa Hato, bou di guia, di e dokter.
Na Hato a pasa e homber over na personal di ambulance y hospital.❑





MAN ta cuestiona capacidad di mandatarionan pa contesta preguntanan

WILLEMSTAD – MAN ta cuestiona fuertemente e hecho cu ta bira manera un mal custumber, cu ministernan ta pidi tres of mas siman pa contesta preguntanan cu representante di pueblo haci. Esaki ta muestra di falta di respet fragante pa pueblo y/of muestra di incapacidad di e minister y/of di su team di maneho.
Lider di MAN, Hensley Koeiman ta puntra, con por ta posibel cu un minister cu ta hibando un maneho, a tuma decision, ta bay radio cu proyectonan, hopi biaha cosmetico no por contesta preguntanan riba proyectonan cu e la haci, of preguntanan riba topiconan actual. "Ta ki señal e manera di procede aki ta manda?", e lider politico a puntra.
Semper tabata asina, cu un minister ta contesta e preguntanan cu e por contesta y e preguntanan cu e no por contesta e ta manda nan por escrito. Pero awor e minister ta bin parlamento cu su contesta cla cu e mester di un tempo ridiculo pa e por contesta parlamento.
Ta como si fuera mester consulta cu partido of coalicion prome cu por contesta parlamento. De e forma aki ta haci daño na transparencia y e realidad.
MAN ta convenci, cu loke ta pasando aki ta un golpi pa nos democracia parlamentario. Asunto y topiconan actual ta perde relevancia y den hopi caso ta laga pueblo den incertidumbre. Ta un berguensa cu ta minimalisa democracia di e forma aki. 'Mester tin respet pa nos democracia parlamentario. Ta responsabilidad di parlamentarionan, comentaristanan, prensa, instancianan oficial pa no acepta e desaroyo aki'.❑

BON DIA Aruba

E caso ta di 24 di maart ultimo:

Husticia a pone 15 mil euro pa asesino di Rucienne Caupain

WILLEMSTAD - Husticia na Hulanda a pone e suma di 15 mil euro disponibel pa esun cu por duna e tip di oro pa gara e asesino(nan) di e Yiu di Corsou Rucienne Luigi Caupain. E caso, un caso di tiramento a tuma luga dia 24 di maart ultimo na Amsterdam. Un amigo di Rucienne Caupain tambe a ricibi bala den lomba, pero e la sobrevivi e tiramento. E caso a tuma luga cuarto pa cuater di marduga, despues di un anochi di paranda na Nieuwlandhof. E victima a muri na e sitio dje incidente mes, a consecuencia di e heridonan cu e la ricibi. Polis ke sa mas di Caupain y hustamente pa e motibo ey mes e caso a pasa ayera den e programa di television Hulandes "Opsporing Verzocht". Polis ta en busca di un cantidad di testigo specifico.❑

Con gobierno ta bay atende problema di universidad?

WILLEMSTAD - Con gobierno tin pensa di bay atende e problema cu tanto e facultad social economico como otro facultadnan ta confrontando?
Esey ta e pregunta basico den un carta cu lider di fraccion di PAR Zita Jesus-Leito a manda pa minister di Enseñansa.
E preguntanan aki ta relaciona tambe cu e situacion di tension cu a surgi siman pasa na Universidad Moises Frumencio da Costa Gomez.
Studiantenan a tene un accion di malcontento cu e maneho na Facultad Social Economico y a exigi pa esunnan cu ta maneha e facultad bay cas.
E situacion no a ser resolvi ainda: ta wardando awor aki riba un investigacion cu e universidad mes a laga traha riba e situacion na e instituto, un investigacion cu mester keda cla proximamente.
Jesus-Leito ta puntra gobierno cu e ta consciente di e problemanan cu e instituto ta confrontando awor aki y con gobierno ta bay atende esakinan.❑

Relaciona cu decision pa tuma medida:

Sindicatonan preparando pa enfrenta gobierno!

WILLEMSTAD - Sindicatonan cu ta representa empleado publico na Corsou, ta preparando pa enfrenta gobierno despues di e anuncio di prome minister Ivar Asjes.
"Nos ta cla pa enfrenta gobierno tur momento", asina presidente di NAPB, e sindicato di mas grandi di polis Ronaldo Abraham a adverti. SAP ke adverti gobierno cu sindicatonan no ta na soño, Amado Vilchez, vice presidente di SAP a declara.
NAPB ta un di e sindicatonan di gobierno. Aparte di e sindicato aki, tin SAP, ABVO, STrAF y e sindicato SITEK ta defende personal di enseñansa. E desaroyo di alerta cerca e sindicatonan a surgi despues cu prome minister Ivar Asjes a anuncia siman pasa cu gobierno ta bay tuma e decision pa uza e sistema di escalacion pa yega na un acuerdo cu sindicatonan encuanto medidanan di austeridad pa reduci gasto den e aparato publico.
E mandatario a anuncia, cu gobierno ta bay tuma un decision riba termino cortico – posiblemente diaranson, den reunion semanal di conseho di minister – riba e punto aki.
Esaki, e sindicatonan basicamente a interpreta cu ta bay forsa e medidanan riba empleado publico.
E pakete di medida cu ta riba mesa ta inclui varios medida cu ta nifica, cu e ambtenaar lo mester bay entrega formalmente riba su condicion di trabou. Pero un punto hopi ferfelo ta e hecho, cu gobierno ta considera, cu e empleado publico tambe mester bay forma parti di e ley di Seguro Basico. Na momento cu esey tuma luga, segun gobierno a trece dilanti na varios ocasion, lo crea e espacio pa alivia e peso di un prima halto riba e grupo di pensionado. E prima awor aki ta 10%, pero gobierno a calcula, cu por baha esaki te na 6 ½%. Pero sindicatonan ta teniendo duro na e protocol cu nan a firma cu gobierno den pasado cu ta stipula cu te cu 2015, no por mishi unilateral cu e condicionnan di trabou di e ambtenaar.
E situacion ta duna indicacion, cu tin un tension creciente entre e sindicatonan y gobierno pa loke ta e intencion aki.❑

E siguiente paso pa desaroyo economico

Corsou lo lansa CINEX, un agencia pa promocion di inversion y exportacion

WILLEMSTAD -- Cu lansamento di e agencia pa promocion di inversion y exportacion, Curaçao Investment and Export Agency (CINEX), Corsou a dal e siguiente paso cu ta asina necesario pa desaroya potencial economico. Esaki a sosode durante e prome foro riba promocion di inversion y exportacion, un actividad cu a tuma luga ayera na Curaçao Marriott Beach Resort & Emerald Casino. Minister di Desaroyo Economico Stanley Palm a anuncialantamento di e entidad.
E instituto aki, den forma pro activo lo bay atrae inversionista for di exterior y promove Corsou y exportacion di Corsou. E trayecto aki di promocion di inversion y exportacion, incluso lantamento di CINEX ta un trayecto financia cu fondonan di USONA.
E prome Curaçao Investment Forum a tuma luga cu participacion di varios orado internacional. Minister Palm, cu a haci apertura di e foro aki, a mustra den su discurso cu promocion di inversion ta un condicion sin mas pa garantisa desaroyo economico duradero. Como cu Corsou su economia ta relativamente chikito manera otro paisnan den region, e ta depende di inversion di exterior. Den cuadro di esaki, e necesidad pa institucionalisa e tarea pa den forma pro activo atrae y promove inversion a bira mas grandi. Den esaki, un entidad pa promove inversion ta masha importante.
Parti final di e foro tabata lansamento di CINEX, e entidad cu den forma pro activo mester bay atrae inversionista di exterior y promove Corsou y su exportacion.
Tanto Paul Wessendorp, Chief Investment Promotion di UNCTAD, sra. Emily Ramirez di Center for Export and and Investment Dominican Republic (CEI-RD), sra. Suzette Hudson di Caribbean Export Development Agency como Javier Chamorro kende ta director ehecutivo di Pro Nicaragua a papia di e condicionnan pa establece un entidad dedica cu e tarea di promocion di inversion y exportacion asina aki.
E la papia di e retonan cu e entidad lo confronta, promocion y desaroyo di inversion den combinacion cu promocion di exportacion y e papel cu region di Caribe por hunga den exportacion. CINEX lo ta un instrumento excelente pa atrae inversion di afo, cu na su turno ta stimula invasion, crea cupo di trabou y genera divisa, segun Secretario General interino di Ministerio di Desaroyo Economico señora Vanessa Tore a trece dilanti.
Lansamento di e website oficial di CINEX , http://www.investcuracao.org/, ayera tardi a marca mesora inicio oficial di e agencia cu ta bay percura pa promocion di inversion y exportacion na Corsou.
Hong Kong Minister Palm tabata na Hong Kong pa un bishita di trabou pa a tende cu e tema di falsificacion y imitacion di productonan. Minister Palm a splica despues di su bishita cu Corsou su Zona Franca mester bira un catalisado di economia pa Corsou. Si actualmente nos Zona Franca ta contribui cu mas o menos 5% di nos GDP, e meta ta pa esaki aumenta den añanan binidero na 10%.
Pa e motibo aki nos mester inicia e proceso pa posiciona nos Zona Franca como un actor logistico internacional notabel cu ta atrae negoshi nobo a base di calidad tecnico halto y cu marcanan original. Nos Zona Franca mester ta bon conecta den mundo y respeta internacionalmente. Meta final ta, cu nos ta crea un Zona Franca duradero cu ta brinda mas actividad economico pa nos isla y mas trabou pa e Yiu di Corsou. Desde 2011 benta y compra di productonan falsifica ta un delito den nos leinan conforme articulo 2:324, insiso 1 di nos codigo penal. Referiendo na esaki, un realidad cu debidamente nos mester atende cu ne ta presencia di marcanan falsifica den nos Zona Franca.
Esaki a keda claramente trece dilanti tambe di parti di representantenan di doñonan di marca, durante di e presentacion cu recientemente minister Stanley Palm di Desaroyo Economico, riba invitacion di International AntiCounterfeiting Coalition (IACC), a tene durante di e conferencia di IACC cu a tuma luga na Hong Kong. E interes pa haci negoshi cu Corsou ta grandi en bista di nos potencial rol di distribuidor entre Caribe, America y Europa; pero e representantenan di marca ke mira nos atende cu e presencia di marcanan falsifica riba nos mercado. Den e cuadro aki, minister Palm a inicia e proceso pa acerca entidadnan y organisacionnan internacional pa netamente atrae negoshinan cu ta ofrece productonan di tecnologia halto y cu ta representa marcanan original. Mester intensifica e esfuersonan pa desaroya Corsou como un luga safe y di respet pa propiedad intelectual y cu na final di cuenta ta un luga atractivo pa e inversionista. Den e proceso aki ta importante pa duna guia na nos actual comerciantenan den nos Zona Franca. Curinde y IACC den e cuadro aki, durante e conferencia ariba menciona, a firma un "Memorandum of Understanding".
E MOU tin como meta pa ekipa nos cu e experencia extenso y conocemento cu e organisacion IACC tin riba e tereno specifico di combatimento di productonan falsifica y pa conscientisa nos clientenan pa sea promove nan propio marca of bira representante legal di marcanan renombra. Minister Palm a enfatisa cu e proceso aki lo bira un esfuerso comun di tur actornan relevante. Meta final ta pa hunto nos crea un Zona Franca prospero y duradero cu ta stimula nos economia y ta crea mas trabou pa nos trahadonan local, mas ganashi pa e comerciante y cu ta eleva nomber di nos pais riba mercado internacional, asina el a bisa despues di su biahe.❑

Museo September 11 ta expone artefactonan cu ta kibra curason

NEW YORK (AP) – E Museo September 11 nobo na New York ta un monumento cu ta ilustra con e atake terorista e dia ey a duna su historia forma, for di su artefactonan cu ta kibra bo curason pe espacio riba e piso mas abou caminda nan ta meymey di loke a resta di "twin towers".

Tambe e ta refleha e complehidad di crea publico su comprension di e atake terorista y pa mira ground zero cu un bista nobo.

The National September 11 Memorial Museum ta plania pa dedica awe y lo habri pa publico dia 21 di mei.

"E ta conta con despues di e agresion, nos ciudad y hendenan ful rond di mundo a uni cu otro," ex Mayor di New York y presidente di e fundacion Michael Bloomber a bisa diaranson den un conferencia di prensa. "E museo aki ta mas cu un buki di historia, e lo tene e spirito di unidad bibo."

Despues di e dedicacion diahuebs, e museo lo ta habri pa 6 dia henter dia pa sobrevivientenan di September 11, famia di victimanan y residentenan di Lower Manhattan, prome cu habri pa publico.



E museo tabatin problemanan financiero y di construccion. Conflicto rond di su contenido, pasobra mester conmemora e fayecidonan y na mesun momento honra e sobrevivientenan .

E museo ta contene tanto posesionnan personal como artefactonan publico cu a bira simbolo di sobrevivencia y perdida. Tin e trapinan di sobrevivientenan cu algun shen a scapa for di e edificionan cu tabata na candela, e baranan di hero cu tin forma di cruz cu a bira un simbolo pa recorda.

Potret y profiel di casi 3000 hende cu a fayece durante e atake September 11 y di e atake na 1993. Casi 2000 storia oral ta duna e memoria di sobrevivientenan un bos.

E museo y e plaza riba dje a costa un total di $700 miyon ta construi. Anualmente lo costa $60 miyon pa mantene habri, mas cu Arlington National Cemetery ta costa y mas cu 15 biaha mas hopi cu e museo pa conmemora Oklahoma City su atake na 1995. Siguridad so pa e museo nobo lo costa $10 miyon pa aña.❑

Corte Europeo ta redefini "googling hende"

AMSTERDAM (AP) – Un corte Europeo su decision lo rekeri Google pa haci e resultadonan di un "internet search" pa proteha hende cu por proba cu e informacion cu Google a duna, a daña nan reputacion.

E decision aki ta duna mas o menos 500 miyon hende cu ta biba na e 28 paisnan den Union Europeo e poder di preveni cu Google y otro "search engines" di pone informacion cu lo pone nan na berguensa of di susesoan ilegal di nan pasado den e resultado ora di busca informacion di un hende riba nan webpage. Tambe e lo cambia e rol cu tanto Google y su competidonan ta hunga na Europa, transformando nan den e cuidado di reputacion personal.

Algun punto pa tene cuenta cu nan:
Kico tabata decision di corte?
Corte di Husticia Europeo a dicidi cu Google y otro "search engines" mester reacciona ora cu un usuario pidi pa kita cierto links pa informacion personal. Google y e otro companianan no mester necesariamente omiti tur e "links" cu e usuario a pidi, pero nan lo mester tuma decisionnan dificil tocante kico lo por keda na alcance di tur usuario di internet. Corte a laga sa cu e derecho na privacidad di un individual ta mas importante cu e interes di publico pa haya informacion.

Con e caso a yega corte?
E caso a cuminsa ora cu un homber Spaño tabata purba pa kita informacion bieu di dje for di internet. Su rekisito a bira e prueba pa e "derecho di lubida " esta pa tin tur informacion cu lo no ta dje nechi ey kita for di internet despues di cierto periodo. E Spaño Mario Costeja a pidi pa kita specificamente un articulo cu a sali publica den un corant na 1998, tocante su propiedad cu tabata di wordo bendi na findishi pasobra e tabata tin un debe di beneficio social cu e no a paga.

Un agencia pa privacidad Spaño a bay di acuerdo pa kita esaki, pero Google a protesta, bisando cu e no ta haya cu e mester censura su links pa informacion cu tabata legal y disponibel publicamente. Corte Spaño a pidi corte Europeo pa un interpretacion dicon e leynan di privacidad Europeo ta aplica pa "seach engines" y a haya un decision mas amplio di loke el a pidi.

Con esaki lo cambia cosnan na Europa?
E impacto di biaha lo ta riba 200 caso cu ta pendiente ainda pa decision di corte Spaño, cual lo ta segun e decision di corte mas halto di Europa. Casonan similar na otro paisnan Europeo probablemente lo wordo afecta tambe. Ta premira cu hopi mas ciudadano Europeo lo reta e resultado cu ta aparece cu nan nomber. E kehonan aki lo crea un dolor di cabes logistico y otro dilemanan etico pa Google, cual ta e site cu ta procesa mayoria di e buskeda di informacion di hende online. Googe a laga sa cu e ta desapunta cu e decision di corte y cu e mester di tempo pa analisa e implicacionnan.
Esaki lo cambia e manera cu Google y otro "seach engines" ta trece informacion personal den resultadonan dilanti na Merca?
Expertonan legal ta duda esaki, a pesar cu e companianan aki ainda ta purba saca afo unda nan lo pone e limite di kico mester y no mester ta den nan resultadonan. E resultado di e decision aki lo ta cu e "search engines" lo tin diferente regla na diferente pais.

Esaki ta un sla pisa pa Google?
Google no ta contento cu e decision, pero esaki lo no haci e compania menos lucrativo y poderoso di loke e ta. E ta asina pasobra e decision di corte no ta afecta e propagandanan cu Google tin riba su pagina, cual ta loke ta trece mayoria di e placa aden. Tambe Google no ta kere cu e decision aki lo stop hendenan di uza su pagina, pues nan lo no bay busca informacion otro caminda. ❑

Nigerianonan ta asesina militantenan Islamico



BAUCHI, Nigeria (AP) – Algun hende den un pueblo den e area di Nigeria na unda Boko Haram ta opera a mata y detene algun di e militantenan extremistanan Islamico cu lo tabata planeando un atake nobo, e habitantenan y un oficial di siguridad a bisa.

E habitantenan di Nigeria su estadonan na parti noord ta formando gruponan na diferente areanan cu kier tuma ley den nan mesun man, pa resisti e militantenan cu tin mas cu 270 mucha muhe secuestra di luna pasa.
Na Kalabalge, un pueblo cu ta mas o menos 250km for di Maiduguri, e habitantenan a bisa cu nan ta tumando ley den nan mesun man pasobra ehercito Nigeriano no ta haciendo suficiente pa stop e atakenan di Boko Haram.
Diamars mainta, despues cu nan a haya sa cu tin mas atake di e militantenan na caminda, e habitantenan a ataca 2 truck cu hombernan arma, segun un oficial di siguridad. Por lo menos 10 militante a wordo deteni y a mata varios di nan.
E oficial a papia bou condicion cu lo tene anonimo pasobra e no ta autorisa pa duna entrevista na periodistanan.
Un comerciante di Kabalge, Ajid Musa a bisa cu despues cu e habitantenan a forma nan grupo, el a bira imposibel pa militantenan forma nan atakenan cu exito eynan.

"Esey ta e motibo dicon nan atakenan no ta exitoso den nos pueblo, pasobra nan no por djis bin y cuminsa tira hende mata," el a bisa. Na cuminsamento di aña, tabatin atakenan di represaya na otro partinan di Borno, pasobra nan a forma grupo pa bringa nan bek.
Na Borno ta unda e 300 mucha muhenan a wordo secuestra luna pasa y tambe ta un di e 3 estadonan cu president Goodluck Jonathan a impone un estado di emergencia, esaki ta duna militarnan poder special pa bringa e grupo di extremistanan Islamico, cu tin un gara fuerte riba noordoost di Nigeria.
Gran Britania y Merca ta envolvi awo den esfuersonan pa rescata e mucha muhenan secuestra. Attorney General di Merca, Eric Holder a bisa cu agentenan di FBI y negociadonan den situacion di rehen ta na Nigeria awo, dunando acceso na tecnologia y otro ekiponan y yudando Nigeria mas cu ta posibel.❑

BON DIA Aruba

Cachonan donante di sanger

HARLEYSVILLE, Pennsylvania (AP) – Si homber su miho amigo ta un cacho, e ora ey ta ken ta un cacho su miho amigo? Lo ta Rover, Glow, Ivan of Riana.
Recientemente e cuatro cachonan aki a haci donacion di sanger cu ta algo masha importante pa otro cachonan.





Nan no mester a bay leu pa haci esaki, pasobra e "bloodmobile" di bestia a bishita nan na nan cas.
Similar cu e vehiculonan di Cruz Cora pa hende, e laboratorio riba wiel di Universidad di Pennsylvania ta bay unda cu tin donante pa hacie mas facil pa haci donacion di sanger.
"Esaki ta algo cu lo bo no pensa riba dje, te ora cu bo tin mester," Kym Marryott, manager di Penn's Animal Blood Bank a bisa. "Mescos cu hende, cachonan mester di sanger tambe."
Oficialnan na Penn's School of Veterinary Medicine a bisa cu nan no sa di otro "bloodmobiles" pa bestia cu ta den funcion na Merca. Esun di nan ta haci su rondnan na tanta Philadelfia como New Jersey.

E cachonan mester tin e tipo di sanger corecto, pisa por lo menos 55 liber y ta mas jong cu 8 aña. E doñonan mester ofrece nan cachonan boluntariamente pa e procedura cortico cu no ta rekeri sedante.
E doñonan ta tuma e decision na cuminsamento, pero ta e cachonan ta dicidi si nan ta drumi keto y haci nan donacion of no.
"Si e cachonan kier, nan por lanta cana bay," Marryott a bisa. "Pero nan ta coopera hopi bon, pasobra nan ta confia nan doño."
Mas o menos 150 cacho a participa na e programa. Cada un a haci di 3 of 4 donacion di 32 ons, cu lo por yuda bestianan cu ta sufriendo di malesanan manera cancer of a sufri trauma door cu auto a dal nan. 32 Ons por salba 3 cacho.
Sandy Lucas a trece su herdershond preto di 7 aña siman pasa ora cu e tabata para na Harleysville. E tabata masha emociona cu su cacho tabatin e tipo di sanger corecto cu nan por a haci donacion. "Nos lo bolbe haci donacion," Lucas a bisa.
Mescos cu hende, e cachonan ta haya un snack cu forma di curason y un sticker despues di nan donacion. Banda di esaki nan ta haya un chekeo di sanger gratis y cuminda di cacho pa hiba cas.
E "blood mobile" pa cacho ta resolve e problema na Pennsylvania, pero e lo no resolve esun di sanger di pushi, pasobra pushinan no ta coopera pa duna sanger.❑

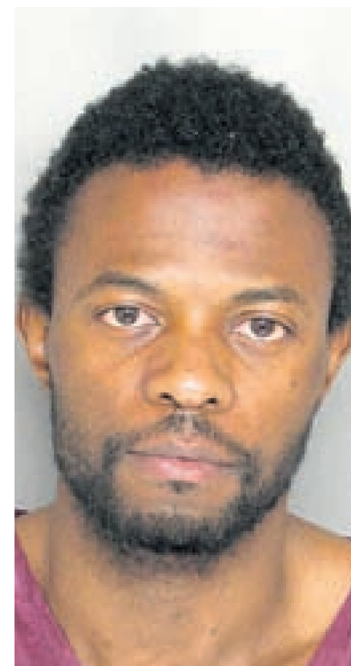


Hoben cu tabata recauda fondo pa cancer a fayece

LONDON (AP) – Comediante Ricky Gervais y cantante Barry Manilow ta entre esunnan cu ta haci un tributo pa e adolescente di Inglatera cu a inspira un nacion pa duna 3 miyon pounds ($5 miyon) pa yuda investigacion di cancer.
Den un post riba su pagina di Facebook, Stephen Sutton su mama a bisa cu el a fayece den su soño diaranson.
Uzando medionan social, e hoben di 19 aña cu tin cancer incurabel di tripa a "share" un lista cu 46 cos cu e lo ta desea di haci prome cu e fayece.
Mientras cu e tabata urgi esunnan cu ta sigui pa haci donacion na e Teenage Cancer Trust, el a bay skydiving, toca drum dilanti di un publico y a brasa un olifante.
E pagina e evoluciona cu Sutton su meta cu tabata pa simplemente yuda otro.
Prome minister David Cameron cu a bishit'e na hospital bisa cu e ta elogi'e pa su esfuerso increibel. ❑

Homber acusa di intento di asesinato





TOWSON, Maryland (AP)—Polis ta bay acusa e homber cu a dal cu su truck den e stacion di television cu intento di asesinato den segundo grado.

Diaranson polis a bisa cu e homber di 28 aña, Vladimir Baptiste di Parkville lo wordo acusa di e acusacion aki. Riba e pagina di corte online, por mira cu Baptiste ta wordo acusa di 3 intento di maltrato y otro acusacion. E ta deteni na Baltimore County Detention Center.

E lo mester paga $750.000 pa sali liber te ora di su huicio. Polis a bisa cu a detene Baptiste despues cu el a keda den e stacion WMAR-TV na Towson pa 5 ora. E tabata wak reporteronan duna noticia en bibo. No tabatin niun hende herida y Baptiste tampoco no tabata herida.❑



Training a cuminsa

Lesa pagina B6

Gana den Deporte Escolar



Lesa pagina B3

Elimina di tennis



Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

RCA ta enfrenta Estrella awe

ORANJESTAD - Awe pa 8'or na Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, e team cu miho resultado den campeonato 2013-2014 lo topa cu e naranhada nan di St. Cruz.

Ultimo añanan RCA tabata tin un dominio riba Estrella, pero mester menciona cu e campeonato aki Estrella a propina RCA su unico derota.

Soldaatnan di tri-color ta arma te na djente y mas ta cla pa e bataya. Diadomingo pa 6'or di atardi tambe den CDGT un tabla lo bula, ora Solito Soldiers drenta Dakota pa topa Abehanan di Dakota den e di dos wega di play-off. E team geel tin 4 hungado cu a wordo fabrica na Solito y RCA tin su Director Tecnico cu ta di e cuna di Dakota. Un Clasico di futbol cu semper ta atrae masha hopi atencion aki nan na Aruba.

Pa locual ta play-off division menor U-16, RCA "InselAir" lo topa cu Brazil jrs diabierna pa 7'or di anochi den CDGPT den un wega cu RCA mester gana pa yega 4 punto. Diasabra mainta 8:30 RCA "the Guardian Life" Mini Baby y Baby, tambe RCA "High Performance" lifida A lo ta den accion na Veld di Bubali. Despues di e wega nan na Bubali e famia di tri-color completo ta invita na RCA Arena pa 2'or di atardi, pa hunto disfruta di "La Liga Finals" Barcelona contra Atletico Madrid den RCA Sports bar riba Giant Screen. Cushina lo ta habri y special di Bucket Chill lo ta on! Lady Irene in the House! Atardi pa 5:30 den Arena lo tin tres candeloso partido di Fedeveta 40+. "Teachers vs Barcelona", "Arusur vs Jong Aruba" y e clash di Noord "Nacional vs Bubali". Tambe diasabra atardi Inter 40 lo topa Dakota Starz na Dakota y despues di e victoria Inter lo bin celebra den Arena na Solito. Diadomingo mainta 8:30 na Centro Deportivo Frans Figaroa RCA "Aruba Bank" lo hunga su prome wega di play-off contra La Fama lifida B.

RCA "Aruba Bank" U-14 a caba e campeonato na prome luga y invicto. Diadomingo anochi despues di "El Clasico" na Dakota tur hende ta baha bay Noord unda "RCA CMB Queens" ta enfrenta Bubali den su cueba na Frans Figaroa. E damanan di RCA ta duro para den zona di play-off, un victoria riba e berde nan di Noord lo reforsa RCA su posicion. Tambe directiva ta informa cu RCA Interprint U-18 a termina campeonato na prome luga y pronto lo start cu e play-off division Mayor. Fanaticada tri-color cu ta desea cumpra algun mercancia por tuma contacto cu Irene Dake 5611744 of Jesmine 7356767. Nan tin Jersey 80 aniversario, Banderines pa auto, Holoshi, Rubber Wirstband, Jabero, Baseball Cap (snapbacks) y Sticker gratis cu cada compra. RCA pa Bida. ❑



Segun Albert Klaber

Tiger Taekwondo Academy ta participa na Gold Coast Taekwondo Cup 2014



ORANJESTAD - Brazil Taekwondo Stichting kende ta organisando e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014 ta conta cu participacion di Tiger Taekwondo Academy cu 11 atleta.

For di e 11 atletanan aki ta conoci cu e siguiente atletanan aki; Zyon Torres, Sophia Petrocchi, Fausha Hazelhoef, Lorkaan Sanches, Eiber Torres, Sean Mardenbourough y Angelo Rodriquez lo bay bringa pa e best team. Lorkaan Sanches ta haciendo un come bek, despues di un descanso basta largo.

Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e participacion di Tiger Taekwondo Academy.

E team di "Train Hard Fight Smart" di Brazil Taekwondo Stichting ta yama Lorkaan Sanches un bon bini bek. E team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting ta hopi contento cu e participacion di Lorkaan Sanches cu ta nan amigo y compañero di team di e team di TK5 na Surinam.

No ta conoci ainda contra ken of cua atletanan e lo enfrenta prome, pero por conta cu e team di Train Hard Fight Smart lo ta bon prepara pa cualkier contrincante. Tiger Taekwondo Academy ta conta tambe cu participacion di; Lucas Croes, Waine v/d Biezem, Chiara Petrocchi y Jairson Winterdal.

Awe dia 15 di mei tin registracion na unda cu tur e scolnan di Taekwondo cu a ricibi nan invitacion lo por registra pa asina sigura nan participacion na e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup, cual ta e di dos clasificacion pa Best of the Best 2014. ❑

Segun Teo Rodriguez

“Stichting Tiger Taekwondo Academy cla pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014”







ORANJESTAD - Stichting Tiger Taekwondo Academy ta cla pa bay guera, e team di Tiger tur e dianan na ta train hopi duro pa prepara nan mes pa e 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014, cual ta wordo organisa pa Brazil Taekwondo Stichting e diasabra awor 17 di mei 2014.

E atletanan cu ta bay participa den e 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014 ta lo siguiente: Zayon Thielman, Lucas Croes, Jairson Winterdaal, Waine v/d Biexzem, Eiber Torres, Sophia Petrocchi, Chiara Petrocchi, Sean Mardenborough, Lorcan Sanchez, Fauchia Hazelhoef Angelo Rodriquez, tur e atletanan aki ta asina ocupa cu nan train, unda cu nan ta preparando hopi duro mes pa nan bay cu e copa di Best Team.

Tur hende cu a interesa pa drenta den e team di Stichting Tiger Taekwondo Academy por pasa diamars of diahuebs na e gymzaal di SKOA di 6’or di atardi pa 8’or di anochi.

Eedad pa por cuminsa train ta 4 aña bay ariba. Por subi riba nos page den facebook Tiger Taekwondo Academy Aruba.❑

Den Deporte Escolar di Handbal Colegio Pastoor Kranwinkel ta campeon



ORANJESTAD - Ocho scol basico a enfrenta otro den e torneo di Deporte Escolar di Handbal organisa pa IBiSA cu a dura un siman. Scolnan a bataya fuerte, pero na final ta un so por titula campeon.



Finalmente Colegio Pastoor Kranwinkel a sa di bay cu e titulo maximo diabierna ultimo den Centro Deportivo Libertador Betico Croes (Sporthall). Desde dialuna e siman a habri cu expectativa grandi pa e cuater scolnan di Pool A cu a bataya otro. St. Aloysius School a score 6 gol contra Pius X School kende di su banda a anota 2 gol.

Durante e di dos wega di dialuna, e score a termina 7-5 pa Colegio Pastoor Kranwinkel kende a enfrenta Scol Caiquetio. E ultimo wega di dialuna a termina 5-8 pa St. Aloysius School kende a gana e bataya di Colegio Pastoor Kranwinkel. Diamars a toca turno na otro cuater scol pa bataya otro den Sporthall: Pool B. Princes Amalia School a enfrenta Colegio Bon Bini y a gana e wega 7-4. Den e di dos wega di dia Maria Goretti School a sa di triunfa contra di Commandeur Pieter Boerschool. E score na final a keda na 4-3. E di tres wega di dia a enfrenta otro Colegio Bon Bini y Maria Goretti School. Den e prome tanda Colegio Bon Bini tabata dilanti den su score cu 3-2. Sinembargo nan no a logra score den e segunda tanda mientras cu nan contrincante a bolbe score. Di e manera aki Maria Goretti School a gana e di tres wega di dia cu un score di 5-3.

Riba diaranson a toca turno na mes scolnan cu a enfrenta otro dialuna. Pius X School a pone curason di diferente hende para durante e prome tanda. Nan a score 5 gol contra di nan contrincante riba cancha.

Den e di dos tanda Scol Caiquetio a bini duro bek y a haci furor cu 8 gol. E prome wega di diaranson a finalisa cu un score di 9-8 na fabor di Scol Caiquetio. E di 2 wega di dia tabata entre Scol Caiquetio y St. Aloysius School Aki si nan number a hunga pasobra St. Aloysius a domina e wega ganando 6-3. E ultimo wega di diaranson Pius X School a bin determina pa gana. Nan a score 4 gol den ambos tanda. Colegio Pastoor Kranwinkel a empata nan den e prome tanda, pero no a sa di anota mes tanto gol den e di dos tanda cu consecuencia cu Pius X School a gana e di tres wega di dia 8-6. Asina Colegio Pastoor Kranwinkel y St. Aloysius School di Pool A a clasifica pa e bataya final di diabierna.



Diahuebs tabata un dia trankil compara cu e dianan anterior. Dos di e tres weganan a bay door. Colegio Bon Bini no a presenta pa cual motibo Commandeur Pieter Boerschool a gana pa default. Di e prome wega di diahuebs, e prome tanda a caba den un empate mientras e di 2 tanda tabata esun decisivo. Commandeur Pieter Boerschool a gana e prome wega di dia contra Princes Amalia School cu e score 4-3. Princes Amalia School a cay atras den e siguiente wega di dia durante e prome tanda. Nan a traha fuerte den e segundo tanda pero asina mes no a logra gana Maria Goretti School. E score final tabata 5-3 na fabor di Maria Goretti School. Esaki a significa cu e dos scolnan cu a clasifica pa e final di diabierna tabata Maria Goretti School y Commandeur Pieter Boerschool. Diabierna e ambiente
tabata 'hot hot' den Sporthall na Sta. Cruz. Tabata un dia di empata y desempata locual cu a pone basta hende stop di hala rosea pa un rato y coachnan cu por a nota tabata nervioso mientras cu e juffrouwnan tabata riba tribuna ta grita yen di animo.

Riba e dia aki Sporthall tabatin yen di mucha y mayornan cu a bin pa pone ambiente den tribuna apoyando nan scolnan. Commandeur Pieter Boerschool a score den e prome tanda di e prome wega tres gol. Den mes tanda Colegio Pastoor Kranwinkel a score un gol so. Sinembargo, den e di dos tanda Colegio Pastoor Kranwinkel a score cuater gol. Tur esaki a conduci cu e prome wega a finalisa
cu un score di 5-4 na fabor di Colegio Pastoor Kranwinkel kende automaticamente
a sigui pa e wega final. St. Aloysius School y Maria Goretti School a empata den e prome tanda di e di dos wega. Den e di dos tanda Maria Goretti School a score 4 gol ganando e wega cu e score di 7-3 y di e
forma aki a sigui pa e wega final di e campeonato aki. Locual ta trata e di tres wega, aki Sporthall a casi coy candela.

Den e prome tanda Commandeur Pieter Boerschool a gana 3-1 contra di St. Aloysiusschool. Den e segundo tanda cos tabata asina hot te cu pinalti a cay den wega. Sinembargo, Commandeur Pieter Boerschool no a anota un gol na momento cu nan tabatin e chens den pinalti. E tanda aki a caba na fabor di St. Aloysius School cu e score 2-1.

E di tres wega a finalisa cu un score di 4-3 na fabor di Commandeur Pieter Boerschool kende a logra e di tres puesto den e torneo di Handbal. E ultimo wega di dia tabata esun decisivo. E prome tanda tabata un empate. E di dos tanda por poco tambe tabatin un empate. E ultimo gol no kier a drenta na fabor di Maria Goretti School y di e forma aki e wega a finalisa



cu un score di 6-5 na fabor di Colegio Pastoor Kranwinkel kende a bay cu e titulo maximo di e campeonato di Handbal lagando Maria Goretti School cu e titulo di sub campeon. IBiSA ta felicita tur scol pa nan participacion y tambe e scolnan cu a sa di triunfa den e torneo aki di Handbal cual ta forma parti di Deporte Escolar. Danki na tur esunnan cu a
apoya e scolnan participante y esunnan cu a aporta pa haci e torneo aki un exito. Na mes momento nos ta invita henter e pueblo di Aruba pa apoya e scolnan e siman aki den e final di Kickball cual tambe ta tuma luga den Sporthall na Sta. Cruz.❑

Hoben y cu talento

Belgica ta entrega su lista di seleccion pa Brasil 2014

BRUSSELS, Belgica – Si ta bon, e presencia tan spera pa su gran temporada den Manchester United, e asina yama Origi, cu ta hunga den e Lille Frances, tabata e gran sorpresa, ya cu e no a debuta ainda cu e ekipo Belga.

E tecnico a pensa den Origi pa substitui Christian Benteke, kende a perde e mundial pa motibo di un lesion. "E tin un poco di e profiel di e delantero di Aston Villa", Wilmots a destaca pa hustifica e yamada di e hoben delantero di Lille.

Januzaj, pa su banda, a dicidi recientemente hunga pa Belgica, ya cu e por haci'e pa seis pais diferente: "E por hunga den diferente posicion, e tin un talento enorme," e tecnico a bisa.





Wilmots a yama 20 hungado di campo y cuatro keeper, teniendo cuenta cu e keeper di Hoffenheim Koen Casteels tabata recuperando di un fractura y cu e no tabata por ta den condicionnan pa acudi na Brasil.

Den e convocatorio di Wilmots no falta ningun di e streanan cu a pone Belgica riba e prome luga di futbol Europeo, manera e keeper di Atletico di Madrid Thibaut Courtois, e extremo di Chelsea, Eden Hazard, e defensa di Manchester City, Vincent Kompany of e medio campo di Manchester United, Marouane Fellaini.
E dos ausencianan principal riba e lista di e diabelnan cora ta e hungado di Brussels Timmy Simons y e medio campo di Roma, Radja Nainggolan. Wilmots tambe a duna un lista di e seis hungadonan cu lo bay Brasil si bay tin algun lesion di e seleccion Lista di e 24 hungadonan di Belgica pa Brasil-2014:
Arkero: Thibaut Courtois (Atlético Madrid/ESP), Simon Mignolet (Liverpool/ENG), Koen Casteels (Hoffenheim/GER), Silvio Proto (Anderlecht/BEL).
Defensa: Toby Alderweireld (Atlético Madrid/ESP), Anthony Vanden Borre (Anderlecht/BEL), Daniel Van Buyten (Bayern Múnich/GER), Vincent Kompany (Manchester City/ENG), Jan Vertonghen (Tottenham/ENG), Thomas Vermaelen (Arsenal/ENG), Nicolas Lombaerts (Zenit San Petersburg/RUS), Laurent Ciman (Standard Lieja/BEL).

Centrocampista: Axel Witsel (Zenit San Petersburg/RUS), Marouane Fellaini (Manchester United/ENG), Steven Defour (Oporto/POR), Moussa Dembélé (Tottenham/ENG), Nacer Chadli (Tottenham/ENG), Kevin De Bruyne (Wolfsburg/GER).

Delantero: Romelu Lukaku (Everton/ENG), Divock Origi (Lille/FRA), Eden Hazard (Chelsea/ENG), Kevin Mirallas (Everton/ENG), Dries Mertens (Nápoles/ITA), Adnan Januzaj (Manchester United/ENG).
Lista di e seis di reserva:
Sebastien Pocognoli (Hanover/GER), Thorgan Hazard (Zulte Waregem/BEL),



Michy Batshuayi (Standard de Lieja/BEL), Guillaume Gillet (Anderlecht/BEL), Jelle Van Damme (Standard de Lieja/BEL), Radja Nainggolan (AS Roma/ITA).❑

2014		
Na di 6 luga – bou di 20 aña , RSX	Campeonato Norte Americano	Cancun, Mexico
2013		
2ndo luga – Pro Slalom (mucha homber)	IFCA Campeonato Mundial	Boneiro
Na di 9 luga – overall Men	IFCA Campeonato Mundial	Boneiro
1er luga – Youth	IFCA Campeonato Mundial	Boneiro
1er luga – Bou di 17 aña	IFCA Campeonato Mundial	Boneiro
1er luga – Slalom overall	Campeonato	Aruba
2ndo luga – Freestyle overall	Campeonato	Aruba
Na di 4 luga – bou di 20 aña ,Youth Slalom	IFCA Campeonato Mundial	Turkia
1er luga – bou di 20 aña ,Youth Slalom	Copa Volvo (Sylt)	Alemania
Na di 10 luga – Slalom overall	Copa Volvo (Sylt)	Alemania
Na di 4 luga – Pro Slalom	Summer Opening Festival	Corsou
2ndo luga – Bou 17 aña	Summer Opening Festival	Corsou
1er luga – Slalom & Long Distance	Regatta	Aruba
Grand slam Slalom & Freestyle	PWA Sylt	Alemania
2012		
1er luga – Slalom Bou 17 aña	Pro Kids	Boneiro
2ndo luga – Freestyle Bou 17 aña	Pro Kids	Boneiro
1er luga – Bou 17 aña	IFCA Campeonato Mundial	Italia
1er luga – Bou 17 aña	Copa Volvo (Sylt)	Alemania
3er luga – Bou 20 aña	Copa Volvo (Sylt)	Alemania
1er luga – Freestyle PRO men	Hi Winds	Aruba
Na di 7 luga – Men overall (*no a termina e competencia pa motibo di biahe pa Italia)	Hi Winds	Aruba
3er luga – Slalom Bou 17 aña	Curaçao Challenge	Corsou
Na di 7 luga – Freestyle Bou 17 aña	Curaçao Challenge	Corsou

Team Aruba ta logra yega 1e final

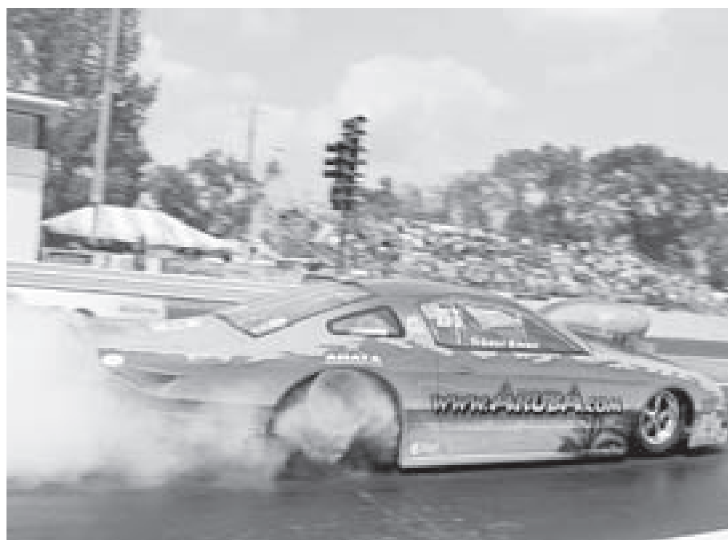
ORANJESTAD - Pa motibo cu nan ta wardando nan truck nobo, Team Aruba a experencia un poco contratiempo pa transporta e auto Mustang Aruba.com di Union South Carolina pa e PDRA Geoorgia Drags.

Por poco nan a keda sin por participa na e careda aki, pero danki na esun cu a traha nan chasis, Sr. Jerry Haas, TEAM Aruba no solamente a yega Georgia Drags pero tambe a logra clasifica pa final.

Trevor Eman a cualifica na di cinco luga den un tempo di 4.12, ganando Jeff Dobbins di North Carolina den e prome rond. Despues el a gana Richard Penland di Carolina den e semi final y a bay topa cu Cary Coforth kende ta e ganado di Rockingham Dragway.

Aunke cu Trevor a core un bon tempo di 4.167 na un velocidad di 175.30 MPH, Goforth a crusa linea final den 4.153 na un velocidad di 175.84 MPH.

Team Aruba a cualifica durante nan ultimo bishita na South Georgia Motorsports Park pero lastimamente pa motibo di awasero esaki a wordo cancela prome cu



TEAM Aruba a haya e oportunidad pa defende nan mes den eliminacion. Maske cu e ekipo lo a keda hopi contento pa a bin cas cu e trofeo di Georgia Drags, e posicion di 'runner up' ta trece un satisfaccion pa nan 'unfinished business' di 2013.

"Esaki ta un temporada nobo y ta danki na e apoyo di Aruba y Aruba Tourism Authorty cu ainda nos por participa.

Nos no por gradici nan suficiente. Si no ta pa e hecho cu nos ta race pa promove nos dushi isla, core careda pa e ultimo 10 añanan lo no tabata posibel," Trevor a bisa.
Keda na altura cu Team Aruba via www.facebook.com/teamarubaracing.❑

Noord Taekwondo Center cu lista di participacion







**ORANJESTAD- Noord Taekwondo Center no kier ta afo di e competencia di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014 cu ta e segundo clasificacion pa Best of the Best. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e tercer scol di Taekwondo cu a manda nan
participacion caba.** Awe, dia 15 di mei, ta e registracion na unda cu tur scol
cu a wordo invita por registra pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014 y un
biaha mas por bringa pa wordo clasifica pa Best of the Best 2014.

Durante di e campeonato Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting ta bay wak e torneo pa asina wak cua atleta lo por bin na remarca pa forma parti di e team
di TK 5 pa Curaçao na luna di november y esun na Surinam na 2015.

Noord Taekwondo Center ta bin cu 9 atleta, 3 coach y dos referee pa e campeonato. E team di Noord Taekwondo Center ta consisti di e siguiente atletanan; Jayvan Jansen, Jonathan Baez, Ian Jansen, Michaelangelo, Waldimir Novas, Adriano Flores, Jonathan Geerman, Frank Croes y Jeandrick Tromp.

Coachnan ta; Josmar Wever, Christian Croes y Antho Cornelio. Noord Taekwondo Center tambe ta conta cu 2 referee kendenan ta Grand Master Chaco Jose Cornelio y David Dubero.
BrazilTaekwondo Stichting ta yama bon bini na e team di Noord Taekwondo Center, awor
ta conta cu un scol di Taekwondo mas. E Team di "Train Hard Fight Smart" di Brazil Taekwondo Stichting tin atleta pa bringa contra. ❑

Kamilah Dammers ta train cu compañeronan



ORANJESTAD – Kamilah Dammers cu ta na Aruba a dicidi di duna Minister Alex Schwengle un bishita. Kamilah Dammers ta na Aruba y ta probechando e zomer vakantie pa train cu su compañeronan di ekipo di Bowling.

Kamilah Dammers su score ta core den promedio di 205 y 210 normalmente, pero durante henter e temporada aki su averahe tabata 201 riba tur e torneonan cu nan a hunga afo.

Kamilah Dammers a duna di conoce cu e aña aki e tabata un parti hopi mas grandi di e team y el a hunga hopi mas miho cu aña pasa. Nan a bolbe gana e National Championship cu ta algo super grandi. Awor aki nan a caba y ta disfrutando di un vakantie pa algun dia.El a laga sa cu pa loke ta zomer vakantie nan ta hopi druk. Fin di mei e ta bayendo Panama pa un torneo Centro Americano di adulto. Pero despues na juni e ta bolbe Panama pa hunga e torneo hubenil. Na juli nan ta bayendo Mexico, na Augustus e lo participa den e "World Championship" na Hong Kong y mientrastanto school pa cuminsa bek y esaki lo ta su ultimo aña ya cu e lo cumpli 21 aña, el a laga sa.

E torneonan aki Kamilah Dammers lo representa cu e bandera di Aruba, el a subraya.

Minister Dr. Alex Schwengle tabata masha entusiasma cu e bishita aki cu e hobennan a haci na su oficina y a probecha pa desea nan hopi exito cu nan torneonan y pa sigui pone e nomber di Aruba na halto.❑

BON DIA Aruba

Federer elimina di Masters di Roma



ROMA, Italia (AP) – Roger Federer a perde ayera su prome wega despues di e nacemento di su di dos pareha di morocho. El a keda elimina pa Jeremy Chardy den e di dos rond di Masters di Roma.

E Suiso a gana e prome set den menos di mey ora, pero despues el a baha su nivel y a perde cu e scorenan di 1-6, 6-3, 7-6 (6) contra su oponente Frances, 47 den e rango di ATP.

E yiunan di Federer, Leo y Lenny, a nace siman pasa, su di dos pareha di morocho cu su casa Mirca. E astro Suiso a retira di e Masters di Madrid.

"E derota aki ta bon, no ta haci dolor," Federer a comenta. "Mi a purba tur cos. Mi no por haci mas cu esey riba cancha."

Serena Williams no a mustra di ta afecta pa un lesion di muslo cu a oblig'e retira di Madrid y ta supera Andrea Petkovic cu e scorenan di 6-2 y 6-2. E Britanico Andy Murray a avansa cu un victoria di 6-2 y 7-5 riba e Spaño Marcel Granollers.❑



Mundial: Uruguay a realisa su prome training

MONTEVIDEO, Uruguay (AP) — Cu apenas cuater di e 25 hungadonan pre selecciona, e seleccion di Uruguay a realisa ayera su prome training cu e mira pa e Copa Mundial Brazil, cu lo cuminsa aki 28 dia.

E tecnico Oscar Washington Tabarez a dirigi e training di cual a participa e defensanan Diego Lugano (capitan di e seleccion y hungado di West Bromwich di Inglatera) y Jorge Fucile (Porto, Portugal) y e volantenan Egidio Arevalo Rios (Monarcas Morelia, Mexico) y Gaston Ramirez (Southampton, Inglatera).

Den e cancha di compleho Uruguay Celeste, luga di concentracion oficial di e seleccion, e cuater hungado cu tabata presente a haci un 'picado' informal hunto cu algun integrante di e seleccion sub 20 di Uruguay y despues a haci ehercicio fisico y di estrechamento.

Despues di e training, Lugano a bisa cu Uruguay mester cuida di descarga demasiado responsabilidad riba nan schouder di su dos figura





grandi, Luis Suarez y Edinson Cavani, e dos goliado cu ta briya na Liverpool di Inglatera y Paris Saint Germain di Francia, respectivamente.

"Ojala Suarez yega cu tur su bateria carga pa cu yuda nos haci un gran Mundial," e capitan di e seleccion a bisa, pero el a haci lihe di aclara cu esey no ta significa "pone tur e responsabilidad riba dje y Edi. Simplemente nan ta nos figura. Pero e responsabilidad aki ta di tur, principalmente di e mas grandi."❑

Brazil ta spera 3.7 miyon di turista pe Mundial

SAO PAULO, Brazil (AP) — Brazil ta spera un total di 3.7 miyon di turista na e pais durante e Copa di Mundo, incluyendo casi 2 miyon cu lo biaha pa mira e weganan na stadion y zona di aire liber.

E gobierno a bisa cu e bishitantenan no lo aporta mas o menos 3.000 miyon di dollar na e economia di e pais durante e torneo, cu lo cuminsa dia 12 di juni y ta termina dia 13 di juli.

E cifra di turista stranhero por alcansa e 600.000 y cerca di e mita lo biaha pa e weganan y fanfests. Ta spera cu e stranheronan gasta mas cu e turistanan Brasilero, cu un gasto promedio di 2.500 dollar durante nan bishita na e pais.

E gobierno a admiti cu kier uza e Mundial pa convence e bishitantenan di otro pais pa regresa Brazil despues di e campeonato.

"E turistanan cu ta bin pa e weganan lo gasta mas placa," e minister di Turismo a bisa, Vinicius Lages. "E ta un publico cu mas capacidad di gasta y nos kier conkista nan durante e mundial."

E gobierno a destaca pa cu e Copa Confederacion di aña pasa, e 70% di turista cu a biaha pa e pais a bisa cu nan lo gusta regresa Brazil.

Rio di Janeiro lo ricibi mas o menos 90.000 bishitante internacional, e mayor cantidad entre e 12 ciudadnan sede. E capital Brasilia y e ciudad Fortaleza ta sigui den e lista, cu 79.000 y 65.000, respectivamente. Curitiba, na e sur, lo tin mas o menos 26.000 bishitante stranhero, e menor cifra, segun e calculonan di e gobierno.



Esaki ta prome biaha cu e gobierno ta bisa di spera 300.000 stranhero specificamente pa mira weganan y acudi na e fanfests, cu ta e eventonan na aire liber di cual nan por mira e weganan gratis riba pantayanan grandi. Te cu awo, e gobierno solamente a bisa di spera 600.000 bishitante internacional pa e Mundial.

E Ministerio di Turismo a indica cu e calculo nobo di stranhero ta basa na e benta di ticket, cu un promedio di cuater wega pa cada bishitante.

E gobierno Brasilero a bisa di spera un total di 7 miyon di turista internacional e aña aki, un aumento di mas di un miyon compara cu e 5.9 miyon di 2013.❑

Ladies of Harley a habri inscripcion







ORANJESTAD - Diasabra ultimo Ladies of Harley a habri inscripcion pa nan gran ride y evento cu lo tuma luga e fin di siman aki.

H.O.G Aruba Chapter pa di 5 aña consecutivo ta organisando su Ladies of Harley Ride. Manera ta conoci, Harley-Davidson International a adopta e luna di Mei como e Women's Riders Month y na 2009 a organisa su prome Harley-Davidson Ride exclusivamente pa hende muhe.

E aña siguiente Aruba a organisa su prome Ladies of Harley Ride. Mirando cu e aña aki ta celebrando e prome lustro, H.O.G. Aruba Chapter ta organisa e prome edicion di "A tribute to the Ladies of Harley Ride" invitando tur e cabayeronan pa join e damanan.

Inscripcion di Diasabra ultimo cu a wordo acompaña pa un Bike wash Event tabata exitoso y H.O.G. Aruba Chapter ta sumamente agradecido pa e interes y entusiasmo grandi cu ta reina. Pesar cu e ta un ride organisa pa Harley-Davidson nos kier enfatisa cu tur tipo y marca di bike ta bonbini pa participa cu nos.

Ainda por inscribi na Harley-Davidson Aruba te cu Diasabra entre 9am cu 6pm.
Su contribucion ta unicamente Afl35 cu ta inclui un T-shirt, pin conmemorativo, refreshments y cuminda pa dia 18.
H.O.G. Aruba Chapter ta gradici su sponsornan cu a haci e evento aki posibel: Neutrogena, Budweiser, Nagico, Moomba Beach, Zeta Band, Harley-Davidson Aruba, Skyline, Casa Haime, Bright Bakery, PriceSmart Aruba, Andina Ice & Blue FM.❑

Pa Meralis Chirino enfermeria no ta un vocacion



ORANJESTAD - Dialuna na celebracion di Dia di Enfermeria, Miralda Chirino, kende a gradua y ta trahando for di cuater aña pasa como enfermera a subraya cu pe enfermeria no ta un profesion, pero un vocacion.

"Bo mester tin amor pa e trabao, amor pa hende, amor pa duna miho servicio y cuido," Chirino, kende tin dos aña trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a expresa.

Miralda Chirino ta splica cu el a studia cuater aña na EPI, Unit Salubridad y Servicio, cu ta un curso cu ta combina teoria y practica den Hospital, y el a bay hopi bon.



El a sigui bisa cu e kier caba cu un trayecto cu e ta ocupa cune actualmente, pa despues sigui specialisa.
E ta conseha tur hoben cu tin ambicion pa bay traha den cuido pa nunca para na un luga, semper sigui crece, pasobra enfermeria ta un profesion hopi amplio y tin hopi diferente specialisacion y oportunidad pa desaroyo.

El a expresa cu e persona cu kier cuminsa un carera den cuido mester ta dedica, mester ta determina pa duna servicio di calidad na su pashentnan, pasobra si e amor y "drive" no t'ey, e persona no por duna cuido optimal. ❑

" The Traveling Blood Bag" ta na AZV



ORANJESTAD – Stichting Bloedbank Aruba (SBA) ta sigui busca mas donante di sanger. E fundacion kier reforsa e campaña cu nan a cuminsa aña pasa unda cu danki na nos comunidad e cantidad di donante a subi. E campaña ta inicia na AZV den Rumbastraat. E biaha aki e fundacion ta haci uzo di "The Traveling Blood Bag", e saconan aki ta locual ta wordo uza di berdad na momento cu donantenan ta bay duna sanger. E intencion ta cu hunto cu e saconan di sanger lo tin un stand na cual tin un carchi cora, unda tur hende cu ta interesa pa bira donante por yena e informacionnan necesario y deposita esaki den e saconan.
Un representante di SBA lo colecta e saconan regularmente y lo tuma contacto cu esun cu a aplica nan pa acudi na bloedbank pa un intacto.

E stand aki lo permanece na oficina di AZV for di 14 di mei te cu 14 juni.
SBA ta hopi contento y agradecido na e reaccion di comunidad di Aruba durante e aña cu a pasa pa a responde nan yamada pa haya mas donante. E mayoria di donante nobo ta personanan hoben den nos comunidad. Ademas SBA kier informa cu di e cantidad grandi di interesadonan cu a inscribi mayoria di nan a bira donante di sanger. Esaki ta duna muestra di e solidaridad di nos comunidad pa nos pashentnan cu mester di sanger.

Riba e potretnan por aprecia momento cu e prome personanan a inscribi como donante y yena nos saconan di sanger cu bida. Esaki a wordo haci pa Sr. Lex de Jong-Witsenburg, Sr. Joost van de Kamp y Ferdinand Hsing.
SBA kier gradici AZV pa e oportunidad aki cu nan a brinda Bloedbank, di forma aki e fundacion por sigui amplia nan cantidad di donante.

Un biaha mas SBA kier gradici tur nan donante y AZV pa nan contribucion.
Pa mas informacion tambe por tuma contacto cu SBA na 587-0002, bishita e facebook pagina: Stichtingbloedbank Aruba of nan website: www.bloedbankaruba.aw❑

BON DIA Aruba

BAQUET REPLACING ABRAMSON AS TOP EDITOR AT TIMES



Jill Abramson is flanked by Dean Baquet, left, and outgoing Executive Editor Bill Keller after Keller announced Abramson would succeed him and Baquet would become managing editor of the New York Times, in the newsroom of the newspaper in New York, June 2, 2011.



Dean Baquet listens as Arthur Sulzberger Jr., publisher of The New York Times, speaks to staff members in the newsroom in New York on Wednesday, May 14, 2014

NEW YORK - Jill Abramson, the executive editor of The New York Times, is unexpectedly leaving the position and will be replaced by Dean Baquet, the managing editor of the newspaper, the company said Wednesday.

Abramson, 60, a former investigative correspondent and Washington editor who was appointed to lead the newsroom in 2011, was the first woman to serve in the top job.

"I've loved my run at The Times," she said in a statement.

"I got to work with the best journalists in the world doing so much stand-up journalism," she said, noting her appointment of many senior female editors as one of her achievements.

"There is no journalist in our newsroom or elsewhere better qualified to take on the responsibilities of executive editor at this time than Dean Baquet," said Arthur Sulzberger, Jr., the publisher of The New York Times and chairman of The New York Times Co. "He is an exceptional reporter and editor with impeccable news judgment who enjoys the confidence and support of his colleagues around the world and across the organization."

Sulzberger made the announcement to senior editors in a gathering at a conference room Wednesday afternoon and was to address the full newsroom later Wednesday.

Baquet, 57, a Pulitzer prize-winning reporter and a former editor of the Los Angeles Times, will become the first black executive editor at The New York Times.

"It is an honor to be asked to lead the only newsroom in the country that is actually better than it was a generation ago," he said, "one that approaches the world with wonder and ambition every day."

The reasons for the switch were not immediately clear.❑

U.S. RECOMMENDS DAILY PILL TO FIGHT AIDS INFECTIONS

Officials at the U.S. Centers for Disease Control and Prevention recommended Wednesday that hundreds of thousands of Americans at risk for AIDS take a daily pill that has been shown to prevent infection with the virus that causes it.

The CDC's advice could transform AIDS prevention in the United States - from reliance on condoms, which are unpopular with many men - to a regimen that relies on an antiretroviral drug, Truvada. It costs $13,000 a year, and most insurers already cover it.

The guidelines tell doctors to consider the drug regimen, called PrEP, for pre-exposure prophylaxis for gay men who have sex without condoms; heterosexuals with high-risk partners, such as drug injectors or bisexuals; patients who regularly have sex with anyone they know is infected; and anyone who shares needles or injects drugs.



Advocates for PrEP were elated at Wednesday's announcement.

"This is wonderful," said Damon L. Jacobs, a therapist who has been on the regimen since 2011 and has a Facebook page promoting it. "When an institution like the CDC makes a statement, it makes a profound difference to the doctors who are ambivalent."

While many antiretroviral drugs could, in theory, be used for PrEP, the only pill approved for that purpose by the U.S. Food and Drug Administration is Truvada, made by Gilead Sciences. Truvada, a mix of tenofovir and emtricitabine, is considered relatively safe with few side effects. Generic versions are made in India, and the drug has become the backbone of AIDS treatment in poor countries. Common side effects include headache, stomach pain and weight loss. Rare but serious side effects include liver and kidney damage. While the CDC is endorsing PrEP only in conjunction with condoms, health officials say they expect that some people will stop using condoms. Many gay men, including Jacobs, admit to doing just that.

"Making the perfect the enemy of the good is something we've got to get over," said Dr. Anthony S. Fauci, director of the National Institute for Allergy and Infectious Diseases and the country's best-known AIDS doctor. "I strongly support the CDC doing this."

Since 2010, three studies have shown that, when taken daily, Truvada can vastly reduce the chances of HIV infection. That held true for gay men, heterosexual couples and drug injectors. In the study of gay men, known as iPrEx, men whose blood tests showed they had taken their pill every day were 99 percent protected.❑

Read, Kids, Read



FRANK BRUNI

As an uncle I'm inconsistent about too many things.

Birthdays, for example. My nephew Mark had one Sunday, and I didn't remember - and send a text - until 10 p.m., by which point he was asleep.

School productions, too. I saw my niece Bella in "Seussical: The Musical" but missed "The Wiz." She played Toto, a feat of trans-species transmogrification that not even Meryl, with all of her accents, has pulled off.

But about books, I'm steady. Relentless. I'm incessantly asking my nephews and nieces what they're reading and why they're not reading more. I'm reliably hurling novels at them, and also at friends' kids. I may well be responsible for 10 percent of all sales of "The Fault in Our Stars," a teenage love story to be released as a movie next month. Never have I spent money with fewer regrets, because I believe in reading - not just in its power to transport but in its power to transform.

So I was crestfallen Monday, when a new report by Common Sense Media came out. It showed that 30 years ago, only 8 percent of 13-year-olds and 9 percent of 17-year-olds said that they "hardly ever" or never read for pleasure. Today, 22 percent of 13-year-olds and 27 percent of 17-year-olds say that. Fewer than 20 percent of 17-year-olds now read for pleasure "almost every day." Back in 1984, 31 percent did. What a marked and depressing change.

I know, I know: This sounds like a fogy's crotchety lament. Or, worse, like self-interest. Professional writers arguing for vigorous reading are dinosaurs begging for a last breath. We're panhandlers with a better vocabulary.

But I'm coming at this differently, as someone convinced that reading does things - to the brain, heart and spirit - that movies, television, video games and the rest of it cannot.

There's research on this, and it's cited in a recent article in The Guardian by Dan Hurley, who wrote that after "three years interviewing psychologists and neuroscientists around the world," he'd concluded that "reading and intelligence have a relationship so close as to be symbiotic."

In terms of smarts and success, is reading causative or merely correlated? Which comes first, "The Hardy Boys" or the hardy mind? That's difficult to unravel, but several studies have suggested that people who read fiction, reveling in its analysis of character and motivation, are more adept at reading people, too: at sizing up the social whirl around them. They're more empathetic. God knows we need that.

Late last year, neuroscientists at Emory University reported enhanced neural activity in people who'd been given a regular course of daily reading, which seemed to jog the brain: to raise its game, if you will.

Some experts have doubts about that experiment's methodology, but I'm struck by how its findings track something my friends and I often discuss. If we spend our last hours or minutes of the night reading rather than watching television, we wake the next morning with thoughts less jumbled, moods less jangled. Reading has bequeathed what meditation promises. It has smoothed and focused us.

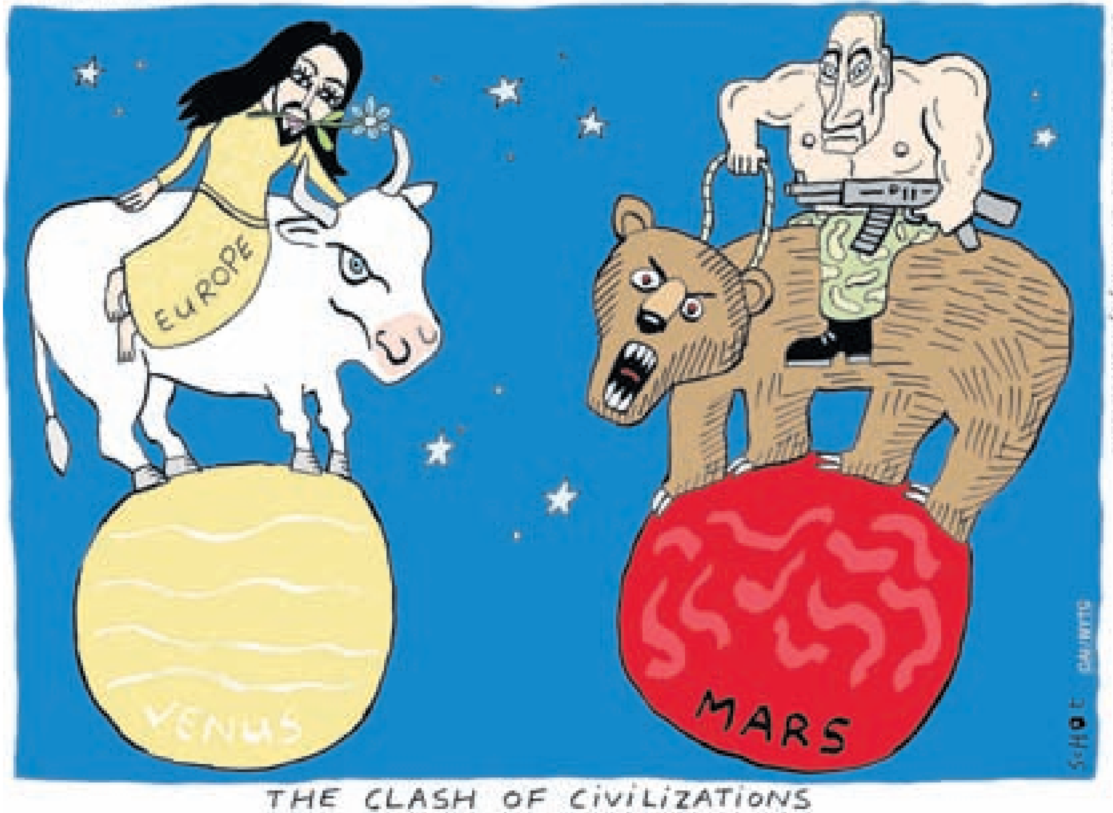
Maybe that's about the quiet of reading, the pace of it. At Success Academy Charter Schools in New York City, whose students significantly outperform most peers statewide, the youngest kids all learn and play chess, in part because it hones "the ability to focus and concentrate," said Sean O'Hanlon, who supervises the program. Doesn't reading do the same?

Daniel Willingham, a psychology professor at the University of Virginia, framed it as a potentially crucial corrective to the rapid metabolism and sensory overload of digital technology. He told me that it can demonstrate to kids that there's payoff in "doing something taxing, in delayed gratification." A new book of his, "Raising Kids Who Read," will be published later this year.

Before talking with him, I arranged a conference call with David Levithan and Amanda Maciel. Both have written fiction in the young adult genre, whose current robustness is cause to rejoice, and they rightly noted that the intensity of the connection that a person feels to a favorite novel, with which he or she spends eight or 10 or 20 hours, is unlike any response to a movie.

That observation brought to mind a moment in "The Fault in Our Stars" when one of the protagonists says that sometimes, "You read a book and it fills you with this weird evangelical zeal, and you become convinced that the shattered world will never be put back together unless and until all living humans read the book."

Books are personal, passionate. They stir emotions and spark thoughts in a manner all their own, and I'm convinced that the shattered world has less hope for repair if reading becomes an ever smaller part of it.❑



THE CLASH OF CIVILIZATIONS

Crazy Climate Economics



PAUL KRUGMAN

Everywhere you look these days, you see Marxism on the rise. Well, OK, maybe you don't - but conservatives do.

If you so much as mention income inequality, you'll be denounced as the second coming of Joseph Stalin; Rick Santorum has declared that any use of the word "class" is "Marxism talk." In the right's eyes, sinister motives lurk everywhere - for example, George Will says the only reason progressives favor trains is their goal of "diminishing Americans' individualism in order to make them more amenable to collectivism."

So it goes without saying that Obamacare, based on ideas originally developed at the Heritage Foundation, is a Marxist scheme - why, requiring that people purchase insurance is practically the same as sending them to gulags.

And just wait until the Environmental Protection Agency announces rules intended to slow the pace of climate change.

Until now, the right's climate craziness has mainly been focused on attacking the science. And it has been quite a spectacle: At this point almost all card-carrying conservatives endorse the view that climate change is a gigantic hoax, that thousands of research papers showing a warming planet - 97 percent of the literature - are the product of a vast international conspiracy. But as the Obama administration moves toward actually doing something based on that science, crazy climate economics will come into its own.

You can already get a taste of what's coming in the dissenting opinions from a recent Supreme Court ruling on power-plant pollution. A majority of the justices agreed that the EPA has the right to regulate smog from coal-fired power plants, which drifts across state lines. But Justice Antonin Scalia didn't just dissent; he suggested that the EPA's proposed rule - which would tie the size of required smog reductions to cost - reflected the Marxist concept of "from each according to his ability." Taking cost into consideration is Marxist? Who knew? And you can just imagine what will happen when the EPA, buoyed by the smog ruling, moves on to regulation of greenhouse gas emissions.

What do I mean by crazy climate economics?

First, we'll see any effort to limit pollution denounced as a tyrannical act. Pollution wasn't always a deeply partisan issue: Economists in the George W. Bush administration wrote paeans to "market based" pollution controls, and in 2008 John McCain made proposals for cap-and-trade limits on greenhouse gases part of his presidential campaign.

But when House Democrats actually passed a cap-and-trade bill in 2009, it was attacked as, you guessed it, Marxist. And these days Republicans come out in force to oppose even the most obviously needed regulations, like the plan to reduce the pollution that's killing Chesapeake Bay.

Second, we'll see claims that any effort to limit emissions will have what Sen. Marco Rubio is already calling "a devastating impact on our economy."

Why is this crazy? Normally, conservatives extol the magic of markets and the adaptability of the private sector, which is supposedly able to transcend with ease any constraints posed by, say, limited supplies of natural resources. But as soon as anyone proposes adding a few limits to reflect environmental issues - such as a cap on carbon emissions - those all-capable corporations supposedly lose any ability to cope with change.

Now, the rules the EPA is likely to impose won't give the private sector as much flexibility as it would have had in dealing with an economywide carbon cap or emissions tax. But Republicans have only themselves to blame: Their scorched-earth opposition to any kind of climate policy has left executive action by the White House as the only route forward.

Furthermore, it turns out that focusing climate policy on coal-fired power plants isn't bad as a first step. Such plants aren't the only source of greenhouse gas emissions, but they're a large part of the problem - and the best estimates we have of the path forward suggest that reducing power-plant emissions will be a large part of any solution.

What about the argument that unilateral U.S. action won't work, because China is the real problem? It's true that we're no longer No. 1 in greenhouse gases - but we're still a strong No. 2. Furthermore, U.S. action on climate is a necessary first step toward a broader international agreement, which will surely include sanctions on countries that don't participate.

So the coming firestorm over new power-plant regulations won't be a genuine debate - just as there isn't a genuine debate about climate science. Instead, the airwaves will be filled with conspiracy theories and wild claims about costs, all of which should be ignored. Climate policy may finally be getting somewhere; let's not let crazy climate economics get in the way. ❑

Alimenta bo wesonan

Scirbi pa: Dr. Carlos Viana

Material ta bin den tres diferente estado, solido, likido of gas. Para un rato y pensa riba glas y weso. Nan ta solido, likido of gas? Cua bo a scoge? Si bo a scoge solido pa tur dos, bo ta tecnicamente incorecto. Nos por tende con nos celebro a grita cu no ta e realidad di loke cu bo ta percibi.

Glas tecnicamente ta likido hopi mescos cu awa. Awo ta pa kico glas no ta actua manera awa? E contesta di e pregunta aki ta simplemente temperatura. Na 10 grado bou di cero awa no ta move bay ningun caminda, na mil grado glas ta move facilmente. Kere of no, te hasta na temperatura di e ambiente, glas ta wordo hala pa gravedad, e ta move masha poco poco mes. Tin kasteelnan bieu cu tawata tin panelnan di glas a baha bon abou haciendo cu e pida ariba ta mucho mas fini cu e parti abou. Glas, manera bo ta wak, ta di forma likido ta solido of gevries dependiendo e ambiente.

Kico ta pasa awo na ora cu glas kibra? Glas na temperatura di e ambiente rond di dje, si e wordo forsa demasiado ta kibra den masha hopi pida skerpi. Siguridad di glas automobil ta dos panel di glas cu ta wordo smelt hunto cu un centro interno di plastic cu ta haci esaki mas flexibel y cu e ta kibra menos lihe. Bo mester di mucho mas hopi forsa pa bo kibra un glas di automobil y e ta kibra den pidanan skerpi.

Wesonan ta mucho mas likido cu nan ta solido. Puntra un ortopedista cu ta haci uzo di beugel pa drecha y haci djente straight. Cu tempo y presion constante, djentenan cu nan rijs den weso di e cacumbein solido lo move suavemente y poco poco pa nan luga corecto. Mayoria di nos calcium ta wordo haya den nos weso y djentenan. Hende ta rekeri calcium tur dia. Na momento cu tin un deficiencia di calcium den e curpa, e nutricion aki ta wordo "fia" for di nos weso y djente.

Nos skelet, cu ta sirbi manera nos sosten structural, berdaderamente ta cambiando su forma constante, maximalisando e forsa y minimalisando su mes pa asina yega na loke cu ta necesario filologicamente. Osteoporosis ta un condicion caracterisa pa un perdida di calcium y otro mineralnan for di e weso, haciendo nan mas poroso y fragil. Wesonan poroso y fragil lo por kibra mas lihe of fractura nan mes. Hendenan, pone bon atencion cu osteoporosis a bira un problema masha grandi den paisnan cu ta desaroyando, suplemento di calcium y vitamina D ta loke cu nan ta haci uzo di dje pa prevencion.

Mayoria docter ta asumi cu e manera pa trata osteoporosis ta prescribi calcium. Basta aña pasa mi a predici cu e asumcion aki lo bin bek y trece problema den e profesion medico. E consecuencia negativo di suplementacion di calcium finalmente ta wordo ripara y investigadonan medico sa cu nan asumicion a haci e problemanan di weso ainda mas pio.

Suplementonan di calcium por haci e nivel di riesgo di problema di curason cerca hende muhenan cu a pasa door di menopausa. Na Merca un prescripcion di un remedi cu tin calcium y vitamina D a wordo uza pa mas o menos 10 miyon di hende pa asina yuda preveni of trata perdida di weso of osteoporosis, nan a haci un conexion entre esaki cu 2400 incidente di putrimento di weso di cacumbein of osteoporosis den e cacumbein. Banda di esaki hende cu ta tuma e remedinan aki a bisa cu nan ta experencia dolornan asina fuerte cu nan a termina ta riba cama so of tin mester di un baston of rolstoel. Comprondiendo e generalisacion aki di e weso y calcium, mi a desaroya un tratamento na nos clinica, haciendo uzo di mi protocol medico di biocompatibilidad. E prome cos cu nos ta haci ta minimalisa e perdida di calcium. Remedinan cu ta stimula bo tiroidenan y kliernan adrenal, como tambe e uzo prolonga di cortisone por afecta e stats di calcium grandemente. Steroid y hormona artificial, fuera di hisa bo riesgo pa cancer, no ta traha bon pa bo weso. Adicional, tin remedi cu ta interveni den e absorbacion di calcium. Remedinan uza pa baha atakenan y varios remedi pa stoma ta preveni pa e calcium por wordo absorbi.

Operacionnan di stoma of na otro intestino, kita galblaas, malesa di riñon, diabetes y alcoholismo tur ta contribui na un poco absorbacion di calcium. Kisas e enemigo mas grandi pa e perdida di weso ta humamento di sigaria. E problemanan aki mester wordo coregi pa stop e perdida di mineral den bo wesonan.

E di dos parti di e protocol ta pa curasha e weso pa bira mas flexibel. Pakico wesonan di baby no ta kibra? Nan no ta fuerte pero nan ta flexibel. Bo ta corda e glas cu por kibra lihe? Di mes manera wesonan fragil ta kibra. Demasiado calcium den e weso ta haci nan duro y bros. e test cu nan ta haci uzo di dje awo pa osteoporosis, un scan pa weso ta duna no e densidad di e weso. E densidad di weso no ta mustra e flexibilidad. Diki, cu basta densidad pero wesonan bros lo kibra, mal kibra masha facil.

No ta cuminsa reemplasa no solamente calcium, pero tur e mineralnan cu e weso tin mester di dje. Esaki ta dos manera pa logra esaki. E prome ta pa alimenta e curpa e mineralnan. Magnesium ta yuda mantene e musculonan normal y bo funcion di nervio bon, mantene un ritmo di curason, sostene un sistema imunico saludabel y mantene e wesonan fuerte. Nutricionista sa cu, magnesium ta regula e transportacion di calcium den e curpa. Estudionan nobo ta mustra cu un terapia cu magnesium ta mustra di preveni fractura y resulta den un crecemento significante den e densidad di e weso cerca damanan den menopausa.

Un di nos manera nan pa alimenta bo wesonan ta "Sopi di Weso", haci uzo di carni, galiña, calacuna of pisca, tur weso di animalnan ta yen di colageno cu ta importante pa wesonan fuerte y saludabel. Yena un wea grandi mita cu cualkier tipo di weso, incluyendo un poco di carni. (No haci uzo di porco. Porco no ta aparece riba ningun dieta saludabel) yena otro mita cu berdura, specialmente hopi parsly. No haci uzo di batata, tomati of berehein. Agrega 2 cuchara chikito di binager y mita cup di biña. Yena e wea cu awa y lage herbe pa 3 ora. Mantene unicamente e awa. Un paki di gelatina sin sabor. Bebe por lo menos 1 kopie pa dia of haci uzo di e awa pa cushina cune of agrega berdura fresco pa traha sopi.

Evita cumindanan cu por crea acido, esakinan ta causa cu e curpa saca calcium for di e weso. Sucu, simplemente carbohidrato y cumindanan procesa ta forma acido. Ehercicio den un forma modera ta bon pa bo. Ehercicio excesivo por kita calcium for di bo weso. Pa esunnan cu ta jog, keds pa core ta wordo recomenda pa proteha bo planta di pia y problemanan di rudia. Pesar di esaki, weso tin mester di stress pa nan por bira fuerte. Un otro cos cu bop or haci pa forsa bo weso pa bira fuerte ta crea musculo. Musculo ta controla produccion di weso mas miho cu suplementonan di calcium. Na momento cu musculonan crece y bira fuerte door di ehercicio, e weso pega na dje ta crece pa asina sostene e musculatura. Get the Point! Wesonan ta bibo. Bebe lechi pa salud di bo wesonan ta un mito cu no tin basenan medico. Bo skelet ta bo curpa su sosten, nos clinica ta bo salud su sosten. Bo kier proteha bo wesonan di osteo-



porosis? Bin cerca nos pa nos siña bo con pa cuida y alimenta bo wesonan di forma natural. Tel 585 1270 Fax 585 4789, Website: www.vianaheal.com

CARLOS VIANA ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta scirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Web sight: www.vianaheal.com

"Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pa fo di Aruba na www.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check , check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise .❑

"De Antillen in de Tweede Wereldoorlog" entrega na biblioteca

ORANJESTAD -- Directora di Biblioteca Nacional Aruba e ricibi e siman aki un ehemplar di "De Antillen in de Tweede Wereld Oorlog" for di Sr. Dufi Kock. E buki ta skirbi dor di e autor Hulandes Jos Rozenburg, kende tabata na Aruba siman pasa pa e presentacion di su buki. E presentacion a tuma luga na Archivo Nacional Aruba.

E buki ta sumamente interesante y ta conta e historia di Aruba y Antias durante e periodo di e segunda guera mundial. Aunke e titulo di buki ta referi na "Antillen", e tempo ey nos tabata pertenece bou Antias ainda. E buki ta cubri tur seis isla.

Sr. Dufi Kock a duna poco mas informacion di su amigo y colega, Jos Rozenburg kende ta traha na Defensie na Den Haag. Sr. Rozenburg a traha como Hoofd Operatie na e Commandant na Parera, Corsou entre 2005–2008. "Ami tabatin e honor di repasa e manuscrito y mi mester bisa cu e buki aki pa mi ta esun miho cu mi a lesa di e Di Dos Guera Mundial te awo".

"E buki aki ta un culminacion di ocho aña di investigacion cu Jos a haci na varios archief, entre otro na Den Haag, Merca, y Alemania. E ta contene 269 pagina, consistiendo di diesun capitulo y dos anexo. E ta splica e añanan di guera, e pasado di cada victima di guera, e mapanan di guera cu tur e eventonan rond y riba e islanan".



Actualmente e buki ta na e idioma Hulandes, pero cu e meta pa traduci y publica esaki na Ingles na augustus proximo y tambe na Papiamento den un futuro cercano.

Sr. Rozenburg a duna un presentacion pa duna un splicacion amplio di e buki na e publico presente tocante e rol importante cu nos isla y e refineria di LAGO a hunga durante e guera desastroso aki. Publico por a scucha con desastroso e guera lo por tabata pa nos refineria y Aruba en general.

E buki ta obtenibel na tur libreria na Aruba, Antias y Hulanda.❑

ATA a honra sr. Anthony Miklausic y sra. Candi Payne





ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e grato placer di a honra un pareha hopi special, kende ta un bishitante fiel di Aruba como Embahador di Bon Boluntad.

E titulo simbolico aki ta ser presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio na huespednan cu ta bishita Aruba pa 20 of mas aña consecutivo. E pareha cu a wordo honra tabata sr. Anthony Miklausic y sra. Candi Payne for di Pittsburg.

E pareha ta encanta cu Aruba specialmente pa su clima caluroso, beachnan, restaurantnan y e cultura. E certificado a wordo entrega door di Ms. Darline de Cuba representando Aruba Tourism Authority y Mr. John de Cuba y Mr. Reynaldo Rante representando of Holiday Inn.❑

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di señor:

Cornelis Matheus Roks

Tata di nos colega Rina Schenker-Roks, di departamento di PAAZ.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Rina y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki yiunan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sra. Vda. Maxeen Antonia Ras-Bennett
Mihor conoci como "Max or Maxeen the Hairdresser"

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, yamada di telefon, telegram, Edmond Harms Foundation y na Dr. Luchmun . Boso atencion tabata un Consuelo pa nos.
Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diabierna 16 di mei 2014 pa 7:00 di anochi
Diadomingo 18 di mei 2014 pa 6:30 di atardi
Diabierna 30 di mei 2014 pa 7:00 di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia




"Those we love don't go away, they walk beside us every day.
Unseen, Unheard, but always near; still loved, still missed and very dear"

A bai sosega :



Donald W. (Donny)Arends

⋆ 20-08-1938 - †13-05-2014

Na nomber di su
Esposa: Sarita (Chicha) Arends-Muyale

Yiunan:
Gino & Lysandra Arends-Arends
Caresse Arends & Cedrick Croes

Niëto y Niëtanan stima:
Kiziah, Don, Gino Jr, Tiahna, Jaeda

Rumannan:
Susana (Chana) Viada
†Bruno & Hanna Arends
Maritza & Roy Harms
Elbert (Ebby) Arends
Charlie & Mayra Ibarra

Comer y Comper: Ruben & Erica Mansur

Enfermera : Luz Marina Rodriquez e hijo

Sobrino & Sobrina (nan) y demas famia: Arends, Wever, Viada, Muyale, Mansur, Kelly, Ibarra, de Larrache, Croes, Habibe.

Ex-Empleadonan di Brenchie's, amigonan di Gayerro y Paso Fino

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne 16 di mei 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: diawebs 15 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos kier pidi nos disculpa.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Sra. Myrna Cicilia Josepha-Maduro

⋆23-10-1934 †10-05-2014

Na nomber di su:

Esposo:	Joaquin Maduro
Yiunan:	Liberto (Papito) y famia
	John y famia
	Emely y famia
Mescos cu yiu:	Rudolf de Cuba y famia
	Mayela Palacio Puerta y famia
Nietonan:	Joranne, John, Lisa Marie,
	Micheila, Sheila, Milly, Sheena,
	Jumely, Juelly
Bisanietonan:	Jean Louis, Jean Michel,
	Jayna , Jaymelyne, Raylison
Cuñanan:	Carmen Curiel y famia
	Ofelia Oduber y famia
	Carmen Jacobs y famia
	Sonja Maduro y famia
	†Marianita Flemming y famia
	†Ilsa Valdez y famia
Swanan:	†Alejo y Luisa Maduro y famia
	Felix (Marciano) Maduro y famia
	Cerino Maduro y famia

Sobrinonan: Eric van Ommeren, Rueben (Boy) van Ommeren, Myriam- Janina y famia, Helen- Manfred y famia, Rita Gumbs y famia, Yvonne Florencia y famia, Herta Francisca y famia, Henry Josepha y famia, Eric Josepha y famia, Mabelyne Josepha y famia, Moozes Curiel y famia, Marlene Hernandez y famia, Carlos Alcala y famia, America Balentina y famia, Gilca Villareal, Giano Curiel, Marja Ruiz

Su grupo di viahe "Uni",
Bisiña, amiga (o) di cas:
Edwina, Edwin, Millery, Jonas, Milienne, Frandzy

Demas famia na Hulanda y Corsow: Maduro, Josepha, Palacio Puerta, Dania, Curiel, Oduber, Jacobs, De Cuba, Flemming, Valdez, van Ommeren, Gomez, Gumbs, Florencia, Francisca, Hernandez, Alcala, Balentina, Ruiz, Wernet, Paula, Maxwell, Arends, Sanchez, De Lange, Winterdaal, Geerman, Brete, Thiel, Croes, Pieters, v/d Biezen, Williams.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 17 di mei 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 16 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

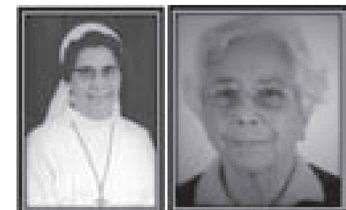
Preferibel bini na Color nan Alegre.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den momento di nos tristeza.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi awa ttankil, pa mi olbe haya forza.
Salmo 23,1

Ku Honda pena, pero konforme ku boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Hulanda di



Mercedes Semerel

"Zr. Magda"
23-08-1932 - † 12-05-2014
Cooperadora pastoral parokia Santa Anna Noord

Na nomber di su rumannan:
†Agustin & †Inocencia Semerel Tromp
†Maria & †Chami Tromp-Semerel
†Theodoor & †Maria Semerel-Geerman
†Jacoba & †Tony Semeleer-Semerel
†Regina Semerel
†Johanita &†Chemmy Figaroa-Semerel
Juana & Chemmy Semeleer-Semerel
Chita & Clement de Cock-Semerel na Hulanda

Sobrino stima na Hulanda: Lo Semeleer & famia
Sobrina stima: Rosa Helder-Tromp
Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan
Zusternan di Dominicanessen van Bethanië na Hulanda
Zuster Enrica Figaroa
Zuster Gemma Figaroa na Hulanda
Famia: Semerel, Semeleer, Tromp, Geerman, Figaroa, de Cock, Trimon, Petrochi, Dijkhof, Heide, Maduro, Jacopucci, Medina.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 16 di mei 2014 na H. Lambertuskerk na Haelen, Hulanda.

Adres pa condolencia: Diahuebs 15 mei 2014, for di 7or – 9or na Aurora Funural Home

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Lo tin 3 misa na Misa Santa Anna Noord:
Diadomingo 18 mei 6or atardi
Diarason 21 mei 6.30 atardi
Diabierna 23 mei 6.30 atardi



PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Luga espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor. Voor meer informatie bel: **002975630949 bbpin mena 298759d5.** met bouwvergunning. Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,= Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta laba bo auto na bo cas, mester yama pa cita, Afl. 30,= pa auto. (in & out) Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695

TA BENDE
Un Dell Laptop New, den caha, dell 14Z ultra book, 14inch screen, 6Gb ram memory, 32SSD 532 Hardrive, Window 8 Home Premium Afl. 850,=
Tel: 745-5550

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chiquito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12 Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional. Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE
Un scotter volcan ‘07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA HUUR
Un cas na Tanki Leendert 2 camber, 2 banjo, sala, comedor, cushina y 2 patio. Afl 1500,- p/ m, exlc awa y coriente no ta inclui.
Tel 5833092 cel 5677472

SERVICIO PUBLICO
Traha cas completo, trabao carpinte, verf, hero pa fundeshi, ringbalk koloms, renobacion, drecha dak, traha woontrailers. Presupuesto completamente gratis
Tel: 600-2517

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2100,- “AS IS WHERE IS”
Tel: 594-9990

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa prome Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un Ford Eco Sport 2007 Preto. Full equip, A/C, den bon condition. 57800 km stand. Hard cover. Afl. 15.500,= Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE
Un eleptrical train machine pa Afl. 150,= un bicicleta trek cobia 2013 pa Afl. 1500,= Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE
Gordura pa mata, bo mester cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa nos por entreganan. Oferta valido te fin di April. Pa mas informacion yama
Tel: 564-4456

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

Dos ruman awor por topa otro na Hulanda danki na Lotto

ORANJESTAD - Revelinho ta hunga e wega di Zodiac hopi.
E ta scoge e fecha di nacemento di su ruman cu ta na Hulanda como su numbernan di suerte. Recientemente, el a cumpra e number 6945 cu Zodiac y asina el a gana 10 mil florin riba diaranson 7 di Mei, 2014.

Revelinho a cumpra su numbernan di suerte na RS Lottery. Ora el a bay busca su check na oficina di Lotto, el a laga sa cu el a wak e resultado den corant.

E tabata masha contento mes di a gana e bunita suma aki cu cual e lo cumpra su pasashi pa aki un par di luna e bay Hulanda y bishita su ruman.

El a expresa cu e placa aki ta yega net bon pa e bay Hulanda cun’e y disfruta un vacacion mereci cerca su ruman.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Mutts



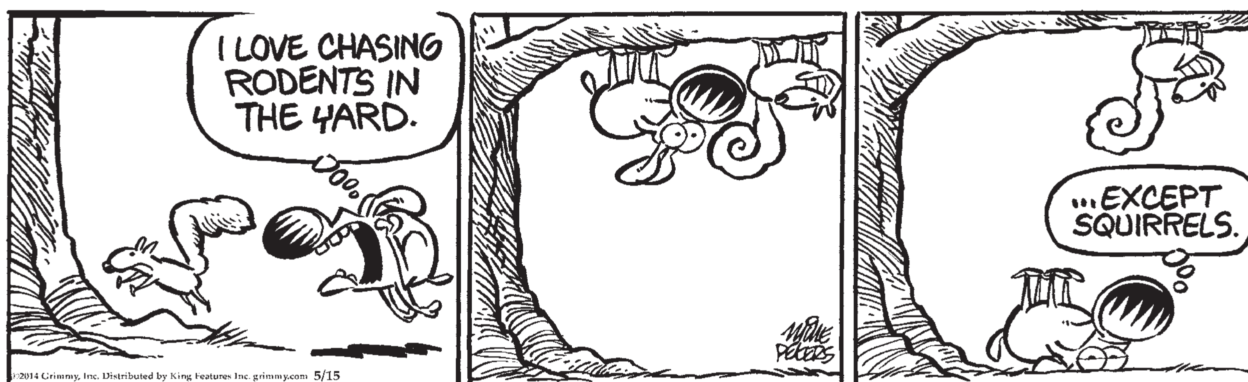
6 Chix



Blondie



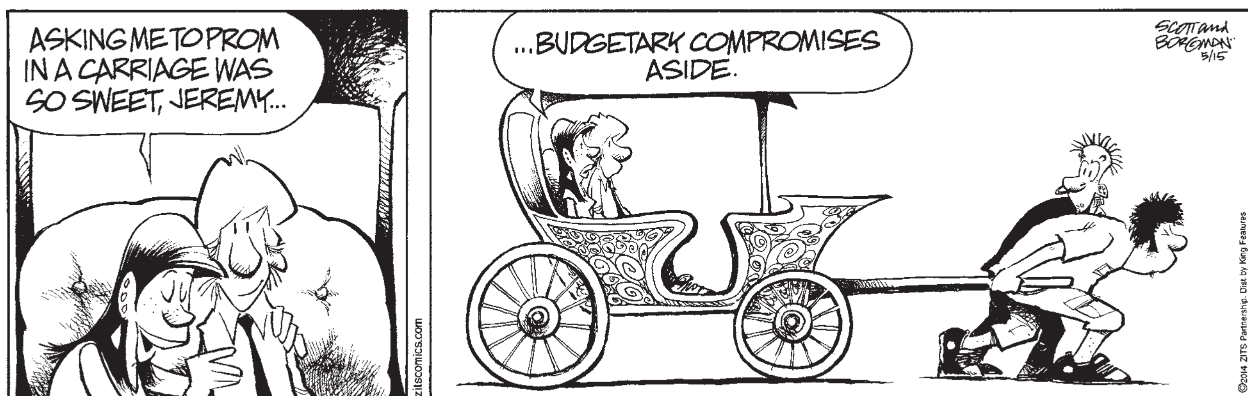
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

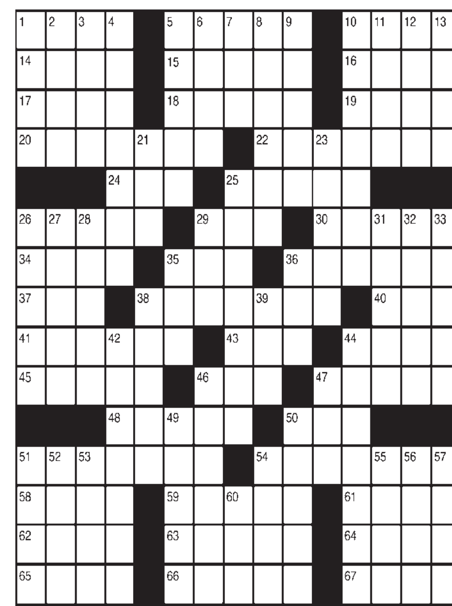
	8		1	6			5	
4							7	9
				9				
7			3					
6		8				7		1
					4			5
				4				
9	1							8
	3			7	8		6	

Difficulty Level ★★★ 5/15

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	3	5	7	6	2	1	8	9
1	8	2	5	9	4	3	7	6
9	6	7	1	8	3	5	2	4
6	9	8	4	2	5	7	1	3
2	1	3	9	7	8	6	4	5
5	7	4	6	3	1	2	9	8
3	2	1	8	5	9	4	6	7
8	5	6	2	4	7	9	3	1
7	4	9	3	1	6	8	5	2



Created by Jacqueline E. Mathews 5/15/14

ACROSS

1 Sticky strip
5 Raise; lift
10 Slender
14 Mountain goat
15 Large sea duck
16 Days of __; yesteryear
17 Applaud
18 Linda Lavin's TV role
19 __ and cons
20 Actor Peter __
22 Glowing
24 Over the hill
25 Battlefield cry
26 Grumpy or Doc
29 Bowler or fez
30 Cheese-topped tortilla chip
34 "Ticket to __"; Beatles song
35 Egypt's boy king
36 More hideous
37 Didn't __ up; made no sense
38 First month
40 Small dollop
41 Go out of business
43 Gallop
44 Place to buy salami and rye
45 Rough woolen coat fabric
46 Lower limb
47 Most terrible
48 Dinner course
50 "My __ Sal"
51 Early flower
54 Mom and dad
58 Lariat, for one
59 Barking marine mammals
61 Young horse
62 Above
63 Follow as a result of
64 Take apart
65 __ away; left
66 Mates for does
67 In case

DOWN

1 Facial twitches
2 Up to the task
3 Ring out
4 Investigate new territory
5 Listened
6 Thomas Kinkade's paintings
7 Tyrant __ Amin
8 Whispered confidence
9 __ on; trample
10 Normal
11 Dance at a Bar Mitzvah
12 Thin-headed golf club
13 Bird's home
21 Leprechaun
23 Shabby, dusty
25 Ripened
26 Uncomfortable breeze
27 Grieving wife
28 Confuse
29 Attila the __
31 Apple drink
32 Makes well
33 Planet's path
35 Faucet
36 Fancy vase
38 One of the 12 Apostles
39 Summer month: abbr.
42 Pie or mousse
44 Melancholy
46 Regret
47 Armed conflict
49 Misplaces
50 Argon & neon
51 Forehead
52 Zero, in tennis
53 Unlock
54 Sink stopper
55 Nary a one
56 Small boys
57 Job opening
60 As busy __ bee

Wednesday's Puzzle Solved

O	P	T	I	C	■	A	T	O	P	■	P	U	S	S
N	A	O	M	I	■	B	E	A	R	■	A	B	U	T
E	R	U	P	T	■	B	A	K	E	■	T	O	R	E
S	T	R	E	A	K	E	R	■	F	O	R	A	G	E
■	■	■	D	D	A	Y	■	L	I	M	I	T	E	D
S	T	R	E	E	T	■	T	O	X	I	C	■	■	■
P	O	E	■	L	E	E	R	Y	■	T	I	E	R	S
U	T	A	H	■	S	M	E	A	R	■	A	R	E	A
D	E	P	O	T	■	B	A	L	E	S	■	G	A	L
■	■	■	L	O	V	E	D	■	B	E	F	O	R	E
S	H	U	D	D	E	R	■	C	E	D	E	■	■	■
T	E	N	D	O	N	■	F	I	L	A	M	E	N	T
A	L	S	O	■	I	C	E	D	■	T	A	B	O	O
S	L	E	W	■	C	O	T	E	■	E	L	B	O	W
H	O	R	N	■	E	W	E	R	■	D	E	S	K	S

5/15/14

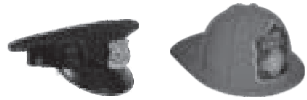
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Esschendal

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Eagle Tel: 587-9011
S. NICOLAS: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 15
Carnival Breeze

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 26°. Indice ultravioleta: 17. Biento ta for di direccion oost alrededor di 21 nudo, cu rafaga te 32 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga.
Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 7 nudo, cu rafaga te 17 nudo.

Salida di solo lo ta 6'or y 16 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 57 di atardi.❑

Receta di MAMA



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Carni y Keshi

Ingredientenan:

- **4 ons di Keshi na slice**
- **4 cushara grandi keshi parmesan**
- **2 ons di keshi na bloki**
- **1 bleki peas & carrots mediano**
- **1 ½ liber bisteak mula**
- **12 oliefi sin pipita geslice**
- **2 paki rasenchi chiquito**
- **2 cuchara grandi di alkapara**
- **10 snechi pan lazje**
- **1 bleki mushroom geslice**
- **2 ½ telep oregano**
- **3 tenchi konoflo machica**
- **1 ½ telep curi**
- **Netumuskat curi**
- **Sous di soya**
- **4 webo bon bati**
- **¼ cup di lechi den 1/8 cup di awa**

Preparacion:

Tempera e bisteak mula cu oregano, netumuskat, curi, comino, y poco sous di soya. Despues di a caba tempera e karni ta pone e tenchinan di konoflo machica den un panchi cu masha nada di azeta, pa asina nan hasa djis un tiki y despues ta pone e carni cushina den e azeta cu konoflo. Mientras e carni ta na candela ta hunta un panchi di pyrex cu poco res of (meteca na bo gusto) y hariña di pan. Despues ta bati e webonan bon hunto cu e lechi y awa. Kita e casca dje snechinan di pan y pasanan den webo y pone nan den bom dje planchi. Mientras tanto ta kaba prepara e carni cu e rasenchi, oleifinan geslice alkapara y tambe mushroom geslice. Ora cu caba di prepara e carni ta pone dos slice di keshi. Mei mei y for di un distancia di otro, ta pone mitar dje kantidad di keshi na bloki bloki corta pa despues tapa e carni cu slicenan di keshi. Ripiti e prome pasa cu resto dje carni y blokinan di keshi y bolbe tapa esaki cu e sobra keshi geslice.
Ora caba ta basha e resto di webo riba e keshi y ta stroi e keshi parmesan pa despues tapa e planchi cu un pida foil. Hinca e planchi den forno na un temperatura di mas o menos 375grado pa 45 minuut pa asina e keshi por smelt bon y despues ta kita e foil pa e haya un bunita color bruin. Corta e torta di keshi aki despues di a laga e torta fria unn poco, pa asina e por corta mas mihor.

Bon Appetit!



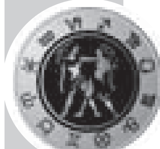
Aries

Mercurio ta en bo elemento. Bo lenga ta los. No bay confundi sinceridad y frankesa, dos cualidad grandi, hopi positivo y noble, cu e falta di tactica na momento di papia. Numbernan pa awe: 5, 11, 20 y 34.



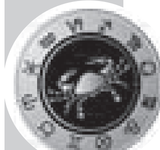
Tauro

Bo actitud lo resolve e conflictonan sentimental cu por surgi. Areglonan sentimental y di tur tipo lo yega rond di bo, pero, esey si, solamente si bo actitud ta esun corecto. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 35.



Geminis

Bo regente den e elemento di candela por bira algo indiscreto. Bo mester scucha bon loke nan ta bisando bo, locual por ta contra productivo. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 36.



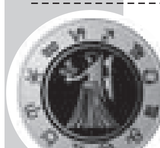
Cancer

Den e transito di bo dirigente den bo elemento lo aumenta bo intuicion. Bo ta pone bo mes na luga di e otro persona prome cu emiti un huicio of yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 8, 14, 23 y 37.



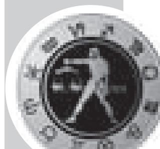
Leo

Cuidao cu comentarionan cu bo scucha e dia di awe. Bo sa con lihe bo ta responde na un comentario of na un yamada telefonico caminda bo ta scucha algo cu bo no gusta. Numbernan pa awe: 9, 15, 24 y 38.



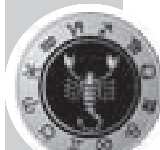
Virgo

Bo por comete imprudencia ora di papia . Sea humilde, Virgo. Bo tin e tendencia di papia den tur momento censura loke tur ta haci y hayando fout di tur. Numbernan pa awe: 10, 16, 25 y 39.



Libra

Tin invitacionnan social y hopi actividad. Un invitacion inespera lo alegra bo dia y lo pone bo den caminda di realisacion tanto emocional como economico. Numbernan pa awe: 11, 17, 26 y 40.



Scorpio

Bo lo bay scucha noticianan hopi stimulante. Amor ta tur caminda, incluso den luganan menos spera of aleha y p'esey bo mester habri bo mente y curason. Numbernan pa awe: 12, 18, 27 y 41.



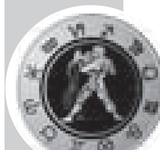
Sagitario

Contactonan perdi lo bin bek den bo caminda. Bo ta drentando den loke bo por cualifica como un etapa di contactonan inespera. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 42.



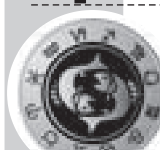
Capricornio

No envolve bo mes den situacionnan poco cla. E condicionnan existente ta hopi bon pa bo
revisa bo estilo di bida y efectua cambionan cu mester wordo realisa. Num
bernan pa awe: 14, 20, 29 y 43.



Aquario

Lo bay ta un comienso di siman cu tur na bo fabor pa tuma un decision. E influencia di planetanan di comunicacion por laga bo lenga los y pone bo bira tiki descuida. Numbernan pa awe: 15, 21, 30 y 44.



Pisces

Bo ta absorbe tur loke ta pasando rond di bo manera un spons. Durante e dianan aki bo lo ta hopi sensibel y cosnan ta afecta bo mas cu otro biahanan. Numbernan pa 'awe: 16, 22, 31 y 45.

Advertorial

Divi Resorts a organisa un bingo pa Dia di Mama







ORANJESTAD - Divi Resorts a organisa un tremendo Mother's Day Bingo pa su mama nan dia 8 di Mei den Alhambra Ballroom.
Tur e mamanan a keda masha contento cu e tremendo cash prizes pa e bingo, weekend stays, dinner for two's y mucho mas.

Tambe e mamanan haya entretenimento di Mariachi Perla di Aruba y sin laga afo un payaso ken a pasa un rato pret cu Divi su mamanan. Durante e 5 wega nan di Bingo a haci algun rifa tambe unda tur e mamanan tabata tin e oportunidad di gana bunita premionan. A eligi como Mama di Aña Shirley Lobo di F&b Divi Village. Nos Mama di Aña a ricibi un bunita bouquet, un corona, Weekend Stay y un Dinner for Two na La Cabana.

Divi Resorts ta spera cu tur su mamanan a disfruta di un dushi dia na e bingo y riba nan dia y cu semper por conta cu e sosten y actividadnan cu e resorts mes ta organisa tambe.❑



Turistanan bishitando mas di 20 aña

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e placer di a honra algun turista como Embahador di Bon Boluntad.

E turistanan aki ta ricibi un plakkaat pa motibo cu nan a bishita Aruba pa mas cu 20 aña. E plakkaat a wordo entrega na nomber di Minister di Turismo.

E personanan cu a ricibi e honor di Embahador di Bon Boluntad ta lo siquente Carl y Susan Achille, Joseph y Chery Beach, George y Marylee Durocher❑

Advertorial

Coca Cola a entrega premio na 20 ganado

ORANJESTAD - Recientemente Tropical Bottling Company a lansa un campaña cu su producto Coca Cola, "Bo ta un tapa leu di Brazil". E campaña aki ta resultando uno masha exitoso.



Den presencia di Vanessa Hollander y Willeke Kok di Tropical Bottling Company a haci entrega di e premionan na mayoria di e ganadonan di e di dos siman.

E feliz ganadonan a resulta e siguiente numbernan di codigo: VJ164827 Rosaline Quant a gana un Kooyman Gift certifícate; PU164259 Minerva Hernandes a gana 2 cinema tickets; RC843297 a gana un Renaissance Gift Certificate; RF947258 Gerline Wernet a gana un Digital foto frame di SAMS; TE237516 Donalisa Lacle a gana T-shirt FIFA; NT489621 Anais Lampe a gana un Heart diamond Pendent di Little Switzerland; RX591384 Ulivia Geerman a gana un celular Nokia di Setar; VH748326 Patrick Thiel a gana Skull Candy Head Set; XA623584 Rimigio Maduro a gana un Dinner for two na Texas di Brasil; RZ824396 Mereline Maduro a gana BBQ set, cooler Bacardi gold 750 ml di Aruba Bank; KV846135 Layshaka Winterdaal di Seaworld Explorer tickets; VJ632581 Anna Kelly a gana Blender di AMC Unicon; XK378164 Elvira Jansen a gana 50.000 Fun Miles points; YT839672 Ryan Loofstock a gana un Soccerball Fun Miles; XY348216 Jeamy Quant a gana un picnik set pa 6 persona di Tropical Bottling; ME713962 Zaida Hidalgo a gana un HP laptop, sleeve, mouse bundle; Natalie Dubero, Gunther Dijkhof y Stephanie Geerman a gana un Coke gift set.

Tropical Bottling Company y su sponsornan pa loke ta e campaña aki, Aruba Bank, Setar y AMC Unicon ta masha contento cu e exito obteni.
Pa bo por gana un premio den e campaña di tapa geel di Coca Cola ta masha facil. Cumpra un boter di Coca Cola di 20 ons of un di 2 liter cu e tapa color geel, check bou di e tapa pa un codigo. Manda un SMS na 6565, cu e codigo cu ta consisti di 2 letter y 6 number, por ehempel AZ123456. Tene cuenta cu mester manda djis e codigo, no mester inclui ningun otro palabra of mensahe adicional den e SMS. Warda e tapadera aki y si bo gana, reclama bo premio cu e tapa geel y e mensahe como prueba.

Cada SMS tin e costo di Afl. 0,50 cen. Solamente un codigo ta valido pa SMS. E codigo cu bo tin cu manda via SMS ta esun cu ta sali bou di e tapa geel. Cada siman tin un codigo nobo. Si bo a manda un SMS cu e codigo durante e di e prome of di dos siman, esaki no ta conta mas pa e siguiente siman, por ehemplo.

Tur diahuebs pa 7:25pm lo anuncia e ganadonan den un programa special na Tele Aruba. Pa e siman aki lo rifa un television flat screen gigantesco den sorteo, hunto cu AMC Unicon cu tambe ta forma parti di e campaña aki. Lo transmiti e sorteo bibo via Tele Aruba diasabra den programa di Mundial di Futbol 2014. Ta invita tur hende pa "like" e pagina di Coca Cola Aruba riba Facebook y asina informa Bo mes semanalmente di e numbernan ganado den e campaña aki, cu ta yena di premio y sorpresa.

Tropical Bottling Company ta felicita e prome ganadonan di e campaña grandi aki, relaciona cu e campeonato mundial di futbol, di cual Coca Cola ta un di e patrocinadonan internacional principal y aki na Aruba e patrocinado exclusivo durante transmisionnan via Tele Aruba. ❑